



Sayın VOYAH FREE sahibi:

Orta-büyük, yüksek zekalı elektrikli SUV'umuzu seçmek için güveninize ve desteğinize teşekkür ederiz!

Araçı doğru ve akılcı kullanmak size tam bir sürüş keyfi yaşatabileceği gibi aracın ömrünü de uzatabilir. Bu nedenle lütfen aracınızı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz.

Bu kılavuzda verilen bilgiler sürüş güvenliğinizi sağlamada çok önemli bir yol gösterici rol oynamaktadır, bu nedenle lütfen bu bilgilere uyduğunuzdan emin olun.

Bu kılavuz yalnızca basıldığı tarihteki en son bilgileri içermektedir ve araç yazılımı, ekipmanı ve teknolojisi yükseltilmeye devam edildiğinden, önceden bildirimde bulunmaksızın ürünleri yükseltme hakkını saklı tutuyoruz.

Satın aldığınız aracın gerçek donanımı, konfigürasyonu, işlevleri vb. bu kılavuzdaki açıklamalar ve resimlerden farklı olabilir.

Kullanım Kılavuzu aracın ayrılmaz bir parçasıdır ve onunla birlikte taşınmalıdır. Aracı satarken veya ödünç verirken lütfen bu kılavuzu yeni sahibine iletin.





Araçla ilgili ek bilgi için lütfen araçla birlikte verilen diğer kılavuzlara bakın.

VOYAH içtenlikle mutlu bir yolculuk diler!

Bu kılavuzun son yorumlama hakkı ve telif hakkı VOYAH'a aittir. VOYAH'ın yazılı izni olmadan bu kılavuzdaki içeriğin tamamının veya bir kısmının kopyalanması ve yeniden basılması kesinlikle yasaktır.

Aracın kullanımına ilişkin güvenlik önlemleri, araç üzerindeki güvenlik etiketlerinde ve bu kılavuzdaki güvenlik ipuçlarında açıklanmaktadır.

- Güvenlik etiketleri - belirli yerler için "Güvenlik -> Güvenlik Etiketleri" bölümüne bakın.
- Güvenlik ipuçları - bu kılavuzdaki semboller ve metinlerle açıklanmıştır.

Tanım	
 UYARI	Buna uyulmaması ölüme, yaralanmaya veya aracın ciddi şekilde hasar görmesine neden olabilir.
 FARK ETME	Buna uyulmaması yaralanmaya veya aracın hasar görmesine neden olabilir.
 ÇABUK	Aracınızın daha iyi kullanılması ve bakımı için ipuçları.
 Çevresel koruma	Çevre korumayla ilgili içerik.

- Bu kılavuzdaki ile işaretlenmiş işlevler/yapılandırmalar <sup>\*\*\*</sup> yalnızca bazı modellere uygulanabilir.
- Aksi belirtilmedikçe, bu kılavuzdaki aracın yönleri (ön, arka, sol ve sağ) aracın ileri yönüne doğru.

## İçindekiler

### • Genel Bakış

Önemli açıklama.....	8
Kullanıcılara notlar .....	8
İfade .....	9
Yeni arabanın özellikleri.....	10
Araç tanımlama.....	13
Güvenlik etiketi .....	14
Resim indeksi.....	15
Harici .....	15
Dahili .....	17
• Açma ve kapama	
Anahtarlar.....	19
Akıllı anahtar .....	19
Mekanik anahtar.....	20
Anahtarsız giriş .....	20
Yaklaşıldığında kilidin açılması .....	20
Çıkarken kilitleme .....	20
POT'a anahtarsız giriş.....	21
Yaklaşırken gösterilen nezaket.....	21
Kapı kilidi.....	21
Gizli kapı kolu.....	21
Merkezi kapı kilitleme düğmesi.....	21
Kapı iç kolu.....	22
Anahtarlı giriş .....	22
Kapının mekanik anahtarla açılması/kilitletmesi ..	22
Çocuk güvenlik kilidi .....	0,23
Park edildiğinde otomatik kilit açma.....	23
Kapının otomatik kilitletmesi .....	23
Servis sırasında otomatik kilitleme .....	24
Çarpışma anında kilit açma .....	24
Hırsız alarmı .....	24
Akıllı anahtarla açma/kapama.....	24

### TENCERE..... 0,24

Tekme indüksiyonu ile açma/kapama .....	24
Sürücü tarafı POT anahtarı.....	25
POT anahtarı.....	25
CSD'deki POT anahtarı .....	25
POT kapatma düğmesi.....	25
Acil durumda elektrikli bagaj kapısını açın.....	26
POT sıkışma önleme .....	26
POT başlatma .....	26
Elektrikli cam .....	27
Sürücü tarafı cam düğmesi .....	27
Yağmurlu günlerde otomatik kapanma.....	27
CSD'de pencere anahtarı.....	27
Akıllı anahtarla açma/kapama.....	28
Kilitleme sırasında otomatik kapanma.....	28
Cam sıkışma önleyici.....	28
Pencere başlatma.....	28
Panoramik açılır tavan *.....	29
Panoramik açılır tavan/elektrikli güneşlik.....	29
CSD'de açılır tavan/güneşliğin açılması/kapanması..	29
Açılır tavanın akıllı anahtarla açılması/kapatılması .....	30
Açılır tavan/güneşlik sıkışmayı önleme işlevi .....	30
Açılır tavanın başlatılması .....	30
Panoramik açılır tavan *.....	31
Motor kaputu.....	31
Motor kaputunun açılması.....	31
Motor kaputunun kapatılması .....	31
• Aracın çalıştırılması	
Sürüş rehberi .....	32
Güvenlik talimatları.....	32
Yolcular için güvenli oturma duruşu .....	33
Aracın çalıştırılması/durdurulması.....	34
Vites değiştirme işlemi talimatları .....	35
Kolay erişim.....	36

Havali süspansiyon servisi modu.....	36
Sürüş modu .....	37
Tarama kontrolü.....	38
Otoyola uyum sağlayan süspansiyon .....	38
<b>Fren Sistemi.....</b>	<b>38</b>
Hizmet molası.....	38
Elektronik park freni (EPB).....	39
Otomatik tutma .....	40
<b>Servis elektronik fren sistemi41</b>	
Kilitlemeyi önleyici fren sistemi (ABS) .....	41
Elektronik kontrollü fren kuvveti dağıtım sistemi (EBD) .....	41
Elektronik stabilite programı.....	42
Çekiş Kontrol Sistemi (TCS).....	42
Yokuşta kalkış desteği (HSA).....	43
Yokuşta düzgün kontrol (HDC) .....	43
Hidrolik fren desteği (HBA).....	43
Uyarlanabilir hız sabitleyici (ACC).....	44
<b>Sürüş yardımı.....</b>	<b>44</b>
Ön araç çalıştırma hatırlatıcısı (FVSR) .....	46
Önden çarpışma uyarısı (FCW).....	46
Otomatik acil frenleme (AEB).....	47
Arkadan çarpışma uyarısı (ABS) .....	49
Kör nokta algılama (BSD) ve Şerit değiştirme asistanı (LCA).....	50
Şeritte kalma asistanı (LKA).....	51
Kapı açık uyarısı (DOW) .....	53
Arkadan geçiş trafik uyarısı (RCTA).....	54
Akıllı seyir yardımı (ICA).....	55
Yayalar için araç sesi (VSP) .....	56
Gece görüş sistemi (NVS) .....	57
Sürücü izleme .....	58
DVR.....	59
Lastik basıncı izleme.....	59
<b>Park asistanı.....</b>	<b>61</b>
Ön PDC .....	61
Arka PDC .....	61
Çevre görüş izleme .....	62
Otomatik park asistanı .....	64
Elektrikli hidrolik direksiyon (EPS) .....	66

<b>Koltuk.....</b>	<b>0,67</b>
Ön koltuk.....	67
Sürücü koltuğu/diğ dikiz aynası hafızası... 68	
Sürücü koltuğundaki karşılama ve nezaket .....	68
Arka koltuk .....	69
Baş desteği .....	69
İç dikiz aynası.....	70
Dış dikiz aynası.....	71
Dış dikiz aynasının konum ayarı.. 71	
Dış dikiz aynasının ısıtılması .....	71
Geri giderken otomatik aşağı eğim.....	71
Gösterge paneli.....	72
Gösterge ekranı modu .....	73
Gösterge göstergesi ve uyarı lambası.....	73
<b>Direksiyon.....</b>	<b>76</b>
Direksiyon simidi konumu ayarı.....	76
Direksiyon simidi düğmeleri.....	76
Korna.....	77
<b>Dış aydınlatma.....</b>	<b>78</b>
Kombinasyon ışık anahtarları.....	78
Otomatik aydınlatma.....	78
Pozisyon lambası .....	78
Kısa far .....	79
Arka sis lambası .....	79
Sinyal lambası.....	79
Yüksek ışın.....	79
Gündüz Farı.....	80
Otomatik aydınlatma yüksekliği ayarı.....	80
Beni eve kadar takip et.....	80
Arka retro yansıtma cihazı.....	80
Karşılama modu .....	81
Arka plaka lambası.....	81
Çarpışma uyarı lambası .....	81
Yükseğe monteli fren lambası ve fren lambası.....	81
Acil fren uyarı lambası.....	81
<b>İç aydınlatma.....</b>	<b>82</b>
Okuma lambası.....	82

Bagaj lambası.....	82
Makyaj aynası lambası.....	83
Arka ışık.....	83
Ayak lambası .....	83
Ortam lambası.....	83
<b>Ön cam sileceği ve yıkayıcısı .....</b>	<b>84</b>
Silecek ve yıkayıcı anahtarı.....	84
<b>Çift bölge otomatik klima .....</b>	<b>86</b>
Havalandırmanın yeri .....	86
Hava çıkış yönünün ayarlanması.....	87
Kontrol Paneli .....	87
İkili bölge modu .....	0.90
Otomatik buğulanmayı önleme .....	90
Aktif kabin soğutması.....	90
Gelen aramada hava hacminin otomatik olarak azaltılması.....	90
Hava tazeleme sistemi (araç içi koku)*.....	90
İç hava kalitesi kontrolü (IAQC) *.....	90
PM2.5 izleme*.....	91
<b>Depolama aygıtı.....</b>	<b>92</b>
Kapı saklama kutusu .....	92
Torpedo .....	92
Orta kol dayanağı saklama kutusu .....	92
Bardaklık.....	93
Kulp, ceket ve şapka kancası.....	93
Bilet sahibi.....	93
Gözlük kutusu.....	93
Dosya çantası.....	94
Ön bagaj .....	94
Arka bagaj.....	94
Arka bagaj perdesi .....	95
<b>Güneşlik.....</b>	<b>96</b>
Ön güneş ışığının engellenmesi.....	96
Yan güneş ışığının engellenmesi .....	96
Tavan bagajı.....	96
<b>Elektrik arayüzü .....</b>	<b>97</b>
USB arabirimi .....	97
12V güç kaynağı arayüzü.....	97

## Cep telefonu kablosuz şarjı...98

Cep telefonu kablosuz şarj arızası .....

Cep telefonu unutulma hatırlatması..... 99

**Dokunmatik panel .....**99

**Şarj kılavuzu.....**100

Şarj etmeden önce alınacak önlemler .....

Şarj kapağının açılması .....

Şarj etmeden önce güvenlik denetimi .....

Şarj bağlantı noktası .....

DC şarjı..... 101

AC şarjı .....

**Aracın harici deşarjı.....**103

Boşaltma öncesi kontrol .....

Tahliye işlemi talimatları .....

Enerji geri kazanımı..... 103

## • Güvenlik

**Emniyet kemeri .....**104

Emniyet kemerinin işlevi..... 104

Emniyet kemerinin doğru takılması .....

Hamile kadınlar için emniyet kemerinin doğru şekilde takılması105

Emniyet kemeri hatırlatıcısı..... 106

Emniyet kemerini tutma kuvveti sınırı .....

Emniyet kemerinin kontrolü ve bakımı .... 106

**Hava yastığı.....**107

Hava yastığı MIL..... 107

Hava yastıklarının açılmayabileceği durumlar..... 108

Hava yastıklarının açılabilen durumlar.. 108

**Çocuklar için güvenli sürüşler.....**109

Çocukların binilmesiyle ilgili talimatlar..... 109

Çocuk koltuğu..... 110

Çocuk koltuğuna ilişkin bilgiler..... 110

Çocuk koltuğunun doğru kurulumu..... 112

• Acil durum yönetimi	
Dörtlü flaşör .....	113
Uyarı üçgeni .....	114
Uyarı üçgeninin saklama yeri.....	114
Uyarı üçgeninin açılması.....	114
Reflektörlü Yelek.....	115
Hızlı lastik tamir aracı .....	115
Acil durum başlatma .....	116
Takviye kablosuyla prosedüre başlama.....	116
Ampul .....	117
Sigortanın incelenmesi veya değiştirilmesi.....	117
Motor bölmesi sigorta kutusu .....	117
Akü pozitif sigorta kutusu.....	118
Kabin sigorta kutusu.....	118
Motor bölmesi elektrik kutusu sigortası.....	119
Akü pozitif sigortası .....	122
Kabin PDU sigortası.....	123
Çekme ve çekiş .....	126
Önlemler.....	126
Çekiş modu.....	126
Bakıma genel bakış .....	128
Korozyonun önlenmesi.....	128
• Kullanım ve bakım	
Günlük bakım öğeleri.....	129
Günlük bakım için önlemler.....	129
Günlük muayene .....	129
Araç harici günlük bakım öğeleri .....	129
Araç içi günlük bakım öğeleri .....	131
Motor bölmesinin bakımı .....	132
Bakım denetimi .....	132
Fren hidroliği .....	133
Klima filtresi.....	134

Pil .....	134
yüksek gerilim bataryası.....	135
Silecek bakımı.....	136
Ön cam yıkama sıvısı.....	136
Ön silecek lastiğinin temizlenmesi.....	136
Ön silecek lastiğinin değiştirilmesi.....	137
Arka silecek lastiğinin temizlenmesi .....	137
Arka silecek lastiğinin değiştirilmesi.....	137
Lastiklerin ve jantların muayenesi .....	138
Lastikler ve tekerlekler .....	138
Lastiklerin seçimi ve değiştirilmesi .....	138
Patlak lastik onleme tedbirleri.....	139
Kar zinciri .....	139
• Teknik veriler	
Genel boyutlar .....	140
Araçın temel performans parametreleri.....	141
Kütle parametreleri .....	141
Performans Parametreleri .....	141
Yağ spesifikasyonu ve hacmi.....	141
Fren .....	142
Fren pedalı hareketi .....	142
Süspansiyon tipi.....	142
Direksiyon kutusu .....	142
Fren balatasının teknik parametreleri.....	142
Pil .....	143
Güç pilinin parametreleri .....	143
Tahrik motorunun parametreleri.....	143
Tekerlek dinamik denge değeri.....	144
Tekerlek parametreleri.....	144
Tekerlek hizalama değeri.....	144
• Üçlü ekran	
Entegre kaldırılabilir üçlü ekran ...	145
Önlemler .....	145
Entegre kaldırılabilir üçlü ekranın tanıtımı.	146

---

Arayüz tanıtımı .....	148
Navigasyon ve harita.....	153
Müzik.....	154
İstasyon .....	154
Video.....	154
BT telefonu.....	155
AC .....	156
Koltuk.....	157
Araç kontrol.....	0,158
Sahne modu .....	161
Kamera.....	161
Fotoğraf albümü .....	162
Arka çocuk bakımı .....	0,162
Sistem ayarları .....	163

## » Önemli açıklama

## Kullanıcılara notlar

- Aracınızı kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz ve aracın kullanımı sırasında bu kılavuzda açıklanan çalışma yöntemlerine kesinlikle uyunuz. VOYAH, aracın uygunsuz kullanımından kaynaklanan kayıplardan sorumlu olmayacaktır.
- Lütfen kaliteye uygun olarak düzenli araç servis ve bakımını yaptığınızdan emin olun. Güvence ve Bakım Kılavuzu.
- Yolcuların güvenliği sağlamak için emniyet kemerlerini uygun şekilde takmaları ve doğru oturma duruşunu sürdürmeleri gerekmektedir. konfor.
- Bir araç kazası durumunda, açılan hava yastıkları ve hava perdeleri, emniyet kemeri takan yolcuları daha iyi koruyabilir.
- Sürüşten önce lütfen aşağıdaki içeriğin sürüş güvenliği gereksinimlerini karşılayıp karşılamadığını kontrol edin:
  - Lastikler
  - İç ve dış dikiz aynalarının açısı
  - Silecek
  - Emniyet kemeri
  - Aydınlatma
  - Fren pedali durumu
  - Direksiyon simidi konumu
  - Sürüş aralığı
  - Koltuk
- Sürücü, araçtan ayrılmadan önce vitesin P konumunda olduğundan emin olmalı ve vitesin doğru olduğunu teyit etmelidir. park freni göstergesi açık.
- Araç çalışırken, gösterge panelindeki MIL yanıyor veya bir arıza uyarı mesajı varsa, sürücü inceleme için aracı mümkün olan en kısa sürede güvenli bir şekilde durdurmalı ve VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçmelidir.
- Lütfen trafik kurallarına kesinlikle uyunuz ve aracınızı güvenli bir şekilde sürünüz.
- VOYAH satış sonrası servis noktaları dışında herhangi bir yerde değiştirilmeyen, eklenmeyen, çıkarılmayan ve tamir edilmeyen ekipman veya kaliteli aksesuarlar, araca zarar verebilir ve kişisel güvenliği tehdit edebilir. İlgili ihtiyaçlarınız varsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

## VOYAH FREE gücüne genel bakış

Elektrikli araç (EV): Güç aküsü, aracı sürmek için elektrik sağlar.

Lütfen bu aracın özelliklerini öğrendiğinizden, dikkatli sürdüğünüzden ve yeni enerji güc sisteminin güvenlik talimatlarına uduğunuzdan emin olun.

## Güç pili için güvenlik talimatları

- Güç pilinin bakımı, onarımı, sökülmesi ve yeniden takılması, geri dönüştürülmesi veya imha edilmesi için lütfen iletişime geçin. VOYAH satış sonrası servis noktaları.
- Güç pilinin değiştirilmesi veya hurdaya çıkarılması gerektiğinde lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin. Güç pili uygun şekilde atılmazsa ciddi yaralanmaya ve hatta ölüme neden olabilir. Güç pilinin izinsiz olarak çıkarılması, sökülmesi veya rastgele atılması çevrenin kirlenmesine neden olacaktır ve ortaya çıkan çevre kirliliğinden veya güvenlik kazasından ilgili kişi sorumlu tutulacaktır.

 UYARI

- Güç pili yüksek voltajlı bir bileşendir. Güç piline dokunmayın, hareket ettirmeyin veya parçalarına ayırmayın. Yaralanmayı önlemek için izinsiz olarak ve ilgili devrelere.



## Olay veri kaydedici (EDR)

Araç bir olay veri kayıt sistemi (EDR sistemi olarak kısaltılır) ile donatılmıştır. Çarpışmanın türüne ve ciddiyetine bağlı olarak EDR sistemi, VIN, fren pedali/gaz pedalının konumu, araç hızı, aracın uzunlamasına hızlanması ve emniyet kemeri kilitleme durumu gibi bilgileri çarpışma sırasında kaydedebilir. Analize yardımcı olmak amacıyla kaza anındaki aracın durumunu eski haline getirmek için çarpışma. Aşağıdaki durumlar haricinde verileri üçüncü taraflara açıklamayacağız:

- Veriler polis, mahkeme veya devlet kurumu tarafından talep ediliyor.
- Veriler yalnızca VOYAH tarafından aracın teknik teşhisi, araştırılması ve geliştirilmesi amacıyla kullanılır, sahibinin bilgileri veya kimlik bilgileri ifşa edilmeden.

EDR verilerine erişim:

EDR verilerinin okunması için özel teknik ekipman gerekmektedir. EDR verilerini okumak veya daha fazla bilgi edinmek için lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

### ÇABUK



- Bazı durumlarda (örneğin araç normal şekilde çalışırken), EDR ilgili verileri kaydetmez bilgi.

## Araç testi

VOYAH FREE'nin teslimat kalitesini sağlamak amacıyla, araç fabrikadan çıkmadan önce kalite kontrol teknisyeni araç üzerinde kapsamlı bir yol testi gerçekleştirecektir. Bu nedenle aracınızın kilometre sayacında birkaç kilometre görünecektir.

>> Yeni arabanın özellikleri



**Panoramik açılır tavan \***

- Akıllı kısılabilir panoramik açılır tavan

**Panoramik açılır tavan \***

- Yağmur algılamalı •
- Otomatik açılır tavan, elektrikli güneşlik
- Otomatik sıkışma önleme

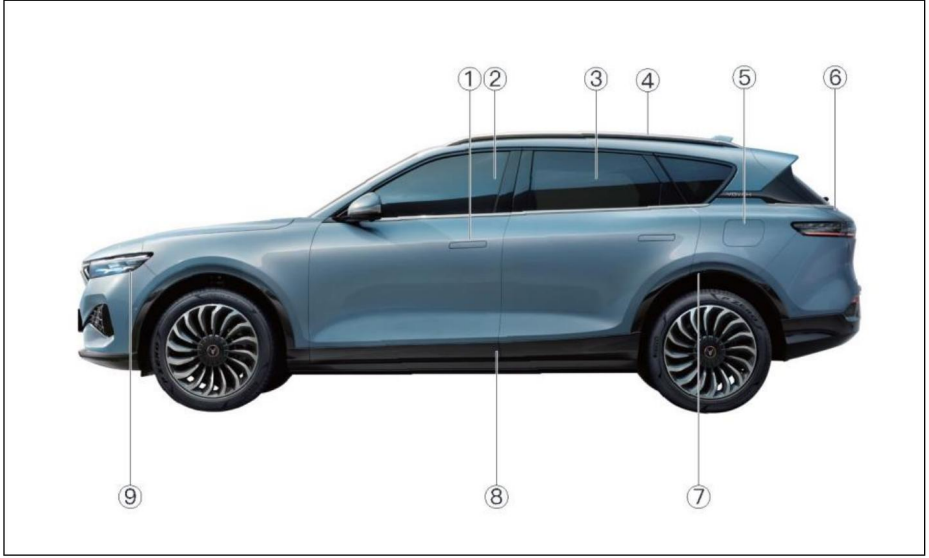
**Elektrikli dış dikiz aynası • Elektrikli katlama,**

hafıza fonksiyonu, elektrikli ısıtma, kilitletiğinde otomatik katlama • Kameralı yardımcı park yeri

**L2 + gelişmiş IntelliDrive destek sistemi • Akıllı**

hız sabitleyici (ICA) • Uyarlanabilir hız sabitleyici (ACC)

- Şeritte kalma asistanı (LKA) • Şerit ortalamaya kontrolü (LCC) • Otomatik acil frenleme (AEB) • Önden çarpışma uyarısı (FCW) • Kör nokta algılama (BSD) • Ön araç çalıştırma hatırlatıcısı (FVSR) • Şeritten ayrılma uyarı sistemi (LDWS) • Şerit değiştirme asistanı (LCA) • Kapı açık uyarısı (DOW) • Arkadan çarpışma uyarısı (RCW) • Arkadan geçiş trafik uyarısı (RCTA)



### Gizli kapı kolu • Kilit

açılırken otomatik olarak açılır •  
Kilitlerken otomatik olarak geri çekilir

### Ön kapı camı • Çift

camlı ses geçirmez cam

### Arka kapı camı

• Gizlilik amaçlı temperlenmiş cam

### Bagaj rafı

### Şarj kapağı

### TAVA

• İndüksiyon POT'u

• Gövde geri çekilebilir perdesi

### Havali süspansiyon

### Güç pili

Ön kombine far • LED farlar • Far  
yüksekliğinin  
otomatik ayarlanması • Zemin aydınlatması  
• Beni otomatik eve  
kadar takip et

• Farnın otomatik yanması



### Araç içi güvenlik izleme

#### Akıllı DVR

#### Araç içi kızılötesi kamera •

- Hareket tanıma •
- FACE ID tanıma •
- Sürücü izleme

#### Elektrikli koltuk

- Sürücü koltuğu 12 yönlü elektrikli ayar • Isıtma, havalandırma ve masaj fonksiyonu • Sürücü koltuğu hafıza fonksiyonu

#### Entegre kaldırılabilir üçlü ekran •

#### Çevrimiçi ses ve video eğlence sistemi

- AR canlı aksiyon navigasyonu

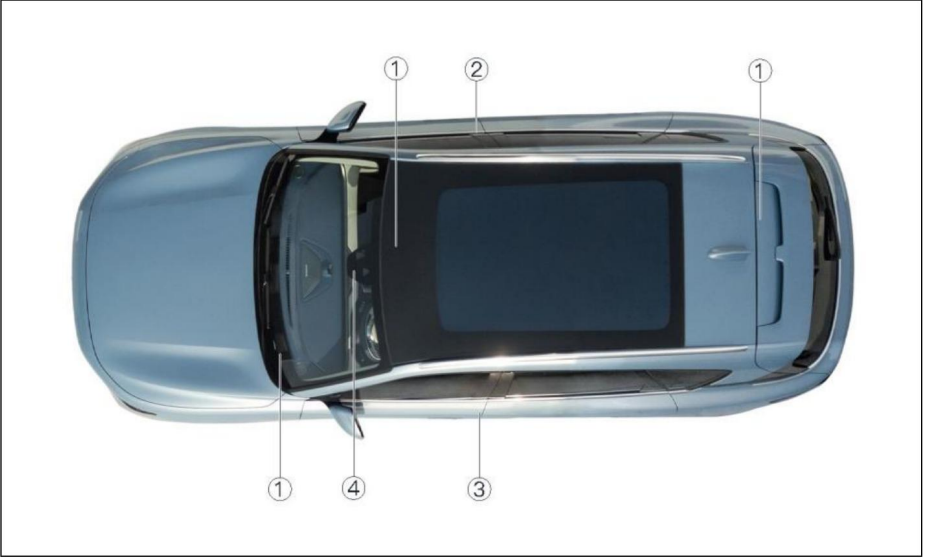
### Cep telefonu kablosuz şarjı

#### Çift bölge otomatik klima

- Otomatik buğu giderme • Yüksek verimli hava filtre sistemi • Araç içi hava izleme • Hava tazeleme sistemi (araç içi koku)\* • PM 2.5 izleme sistemi

#### Çok renkli ortam lambası

## » Ruhsat



### Araç kimlik numarası (VIN)

- Ön camın sol alt kısmında
- POT'un iç üst kısmında
- Yolcunun ön traversinde koltuk

Araç şasi numarasını (VIN) araca uygun bir tarama aletiyle de okuyabilirsiniz. DLC, alt direksiyon kolunu korumasının sol tarafının altında bulunur.

### Mikrodalga penceresi

Otomotiv elektronik tabelalarının takılmasını ve okunmasını sağlamak amacıyla aracın ön camında mikrodalga penceresi ayrılmıştır.

#### **i** ÇABUK

- İpucu: Elektronik tabelayı yapıştırırken cam çerçeve veya diğer nesnelere örtüşmeyin.

### Araç üreticisinin etiketi

- Ön yolcunun B direğinde bulunur kapı

#### Lastik etiketi

Bu etiket sürücü kapısındaki B sütununa yapıştırılmıştır ve aşağıdaki bilgileri içerir:

- Yüksüz ve tam yükte şişirme hava basıncı
- Lastik boyutları

## Güvenlik etiketi

**Yüksek voltaj uyarı etiketi**

- Yüksek gerilim kablo demeti ile güç aküsü arasındaki bağlantıda bulunur

**Çocuk güvenliği / hava yastığı uyarı etiketi**

- Ön yolcu güneşliğinde bulunur

**Yan hava perdesi etiketi**

- Sol ve sağ B sütunu koruyucusunda bulunur tabaklar

**Güç pili uyarı etiketi**

- Güç pilinin ön tarafında bulunur

**Ön koltuk yan hava yastığı etiketi**

- Ön koltukların yanlarında, ön koltuğun yakınında bulunur. kapılar

**Pil uyarı etiketi**

- Pil kutusunun üzerinde bulunur

**ÇABUK**

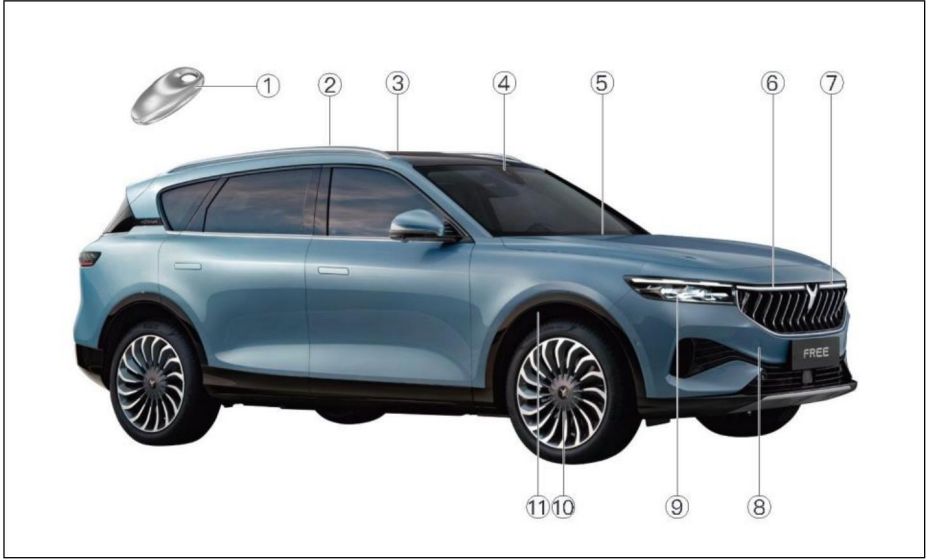
- Etiket belirtilen yer veya miktar gerçek arabanınkinden farklıysa, ikincisi geçerli olacaktır.
- Etiket çıkarsa veya okunması zorlaşırsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

**UYARI**

- Etiket bilgileri insanların ve araçların güvenliğiyle ilgilidir ve bu nedenle kesinlikle uyulmalıdır.

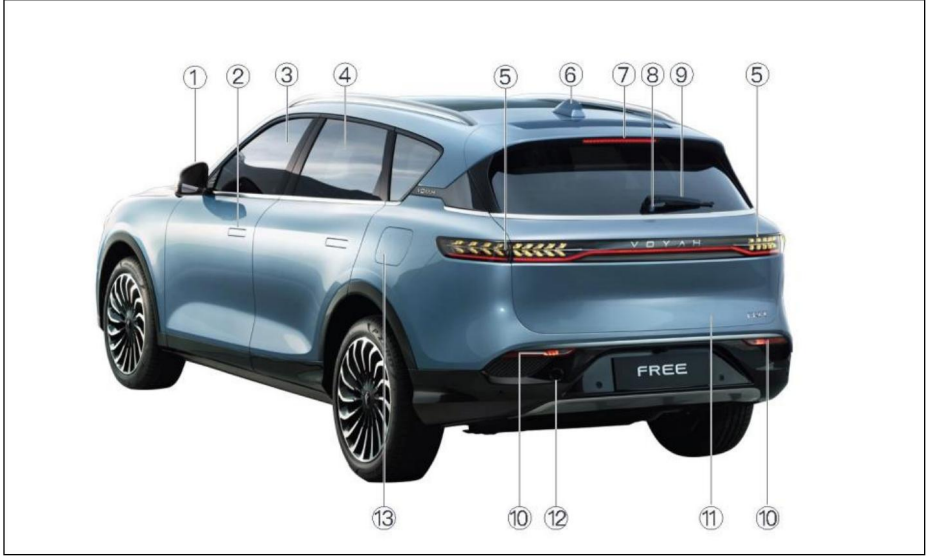
## &gt;&gt; Resim dizini

## Harici



Akıllı  
anahtar Tavan  
bagajı Panoramik açılır tavan \*  
Panoramik açılır tavan \*  
Yağmur ve ışık sensörü  
Ön silecek  
Sağ ön konum lambası

Sol ön konum lambası  
Ön çekme desteği  
LED far  
Tekerlek  
Havalı süspansiyon



- Dış dikiz aynası
- Gizli kapı kolu
- Ön kapı penceresi
- Arka kapı camı
- LED kuyruk lambası
- Köpekbalığı yüzgeci anteni
- Yüksek monteli fren lambası

- POT anahtarı
- Arka silecek
- LED arka sis lambası
- POT
- Arka çekme desteği
- Şarj kapağı



## Dahili



Kapı iç kolu Sürücü  
tarafı dış dikiz aynası ve cam düğmeleri

Far kumandası

Sürücü hava

yastığı Silecek

kumandası Araç içi kızılötesi kamera

- Mimik tanıma

- FACE ID tanıma

- Sürücü izleme

Ön yan hava çıkışı Ön

yolcu yan cam düğmeleri Torpido gözü

Ön merkezi hava çıkışı

Konsol alanı

- Vites kolu

- Elektronik park freni düğmesi

- Otomatik park butonu

- Sürüş modu değiştirme düğmesi

- Ekran yükseltme/indirme düğmesi

- Çevre görüş izleme (AVM) sistemi düğmesi

-PDC düğmesi

- Otomatik park yardımı (APA) düğmesi

- Cep telefonu kablosuz şarjı

- Dokunmatik panel

Gaz pedalı START/

STOP düğmesi Fren

pedalı Sağ ses

ve video bölgesi Motor kaputu

anahtarı Kombine ışık

anahtarı Sol sürüş fonksiyon

bölgesi Sürücü tarafı POT

anahtarı



Tutma yeri, ceket ve şapka kancası

Yan hava perdesi

Emniyet kemeri yükseklik

ayarlayıcısı Ön koltuk

Güneşlik

Üst kontrol paneli

- Okuma lambası düğmesi

- Kapı kontrol lambası düğmesi \*

- Panoramik açılır tavan düğmesi \*

- Elektrikli güneşlik düğmesi \*

Ön yolcu hava yastığı

İç dikiz aynası

Ortam lambası

Entegre kaldırılabilir üçlü ekran Elektrik

arayüzü

- USB arabirimi

- 12V güç kaynağı arayüzü Arka koltuk



Her arabada iki akıllı anahtar ve bir mekanik anahtar bulunur.

#### Akıllı anahtar



1. Açma/kapama düğmesi

2. Kilitleme düğmesi

3. Açma düğmesi

#### İÇABUK

- Akıllı anahtar düzgün çalışmadığında kapı mekanik anahtar kullanılarak kilitlenebilir/kilidi açılabilir.
- Akıllı anahtarın normal kullanımını etkilememek için, akıllı anahtarın sinyalini engelleyen koruyucu bir kılıf (metal koruyucu kılıf gibi) takmayın.

#### ! FARK ETME

- Anahtarın kaybolması veya hasar görmesi durumunda lütfen iletişime geçin. VOYAH satış sonrası servis noktaları.
- Akıllı anahtar elektronik parçalar içerdiğinden ıslatmayın, aksi takdirde akıllı anahtara zarar verebilir veya normal kullanımını etkileyebilir.
- Akıllı anahtarları sıcaklığın 60°C'yi aştığı bir yerde uzun süre bırakmayınız.
- Akıllı anahtarları manyetik alan oluşturabilecek cihazlarla (cep telefonu, ses sistemi veya bilgisayar vb.) bir arada veya çok yakınına yerleştirmeyin; aksi takdirde akıllı anahtarın işlevinin bozulmasına neden olabilir.

#### ! FARK ETME

- Akıllı anahtarın hassasiyeti yüksektir, bu nedenle kapının yanlışlıkla açılmasını önlemek için lütfen cebinizde oynamayın.
- Bir camı veya sunroof'u kapatırken, hiçbir şeyin düzgün kapanmasını engellemediğinden emin olun.
- Araçtan ayrılırken anahtarları yanınıza almayı unutmayın. Akıllı anahtarın araçta bırakılması tehlikeli sürüşe, izinsiz sürüşe veya istem dışı sürüşe neden olabilir.
- Araç akıllı anahtara çok yakın park edildiğinde immobilizer modülünün sık sık uyanması nedeniyle araç güç kaybedebilir ve bu durumdan kaçınılmalıdır.

#### Akıllı anahtar pilinin değiştirilmesi

Akıllı anahtarın pili azaldığında gösterge paneli şu uyarıyı verecektir: "Pil zayıf, lütfen pili değiştirin". Akıllı anahtar pilini değiştirmek için lütfen aşağıdaki adımları izleyin. Şüphe durumunda lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

1. Akıllı anahtarın arka kapağını kaldırarak açın (aşağıdaki şekilde okla gösterildiği gibi);

2. Akıllı anahtarın arka kapağını açın. ve bitmiş pili çıkarın;

3. Yeni bir pil takın (artı ve eksi konumlarına dikkat edin);

4. Akıllı anahtarın arka kapağını kapatın.



#### Çevresel koruma

- Atık pillerin uygunsuz şekilde imha edilmesi çevreye zarar vereceğinden lütfen atık pilleri ilgili yasa ve yönetmeliklere uygun şekilde imha edin.



#### UYARI

- Çocukların yanlışlıkla pilleri veya parçalarına ayrılmış parçaları yutmalarını önleyin.
- Pili aynı türden yenisiyle değiştirdiğinizden emin olun, aksi takdirde akıllı anahtar zarar görebilir.

### Mekanik anahtar



Mekanik anahtarlar aşağıdaki durumlarda kullanılabilir:

- Araç aküsü zayıf.
- Akıllı anahtarın pili zayıf.
- Akıllı anahtar arızalı veya araç güçlü manyetik alan girişiminin olduğu bir ortamda bulunuyor.



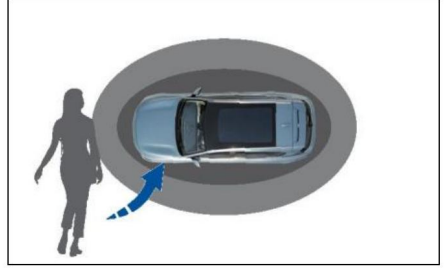
#### FARK ETME

- Mekanik anahtar, aracı çalıştırmak için değil, yalnızca kapının kilidini açmak veya kilitlemek için kullanılabilir.



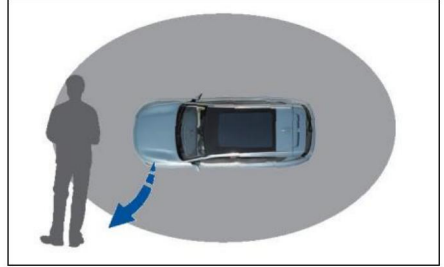
### Anahtarsız giriş

#### Yaklaştığında kilit açılıyor



Araç akıllı anahtarla yaklaştığınızda kapının kilidi otomatik olarak açılacak, sol ve sağ sinyal lambaları iki kez yanıp sönecek, dış dikiz aynaları ve gizli kapı kolları otomatik olarak açılacaktır.

#### Ayrılırken kilitte



START/STOP butonunu kapattıktan sonra akıllı anahtar ile tüm kapıları ve tencereyi kapatabilir, araçtan uzak durarak kapıların otomatik olarak kilitlenmesini sağlayabilirsiniz. Bu sırada sol ve sağ sinyal lambaları bir kez yanıp sönecek, korna bir kez çalacak, dış aynalar otomatik olarak katlanacak ve gizli kapı kolları otomatik olarak geri çekilecektir.



#### ÇABUK

- Araçtan ayrılırken smart'ın başından ayrılmayın. arabanın anahtarı.
- Araçtan ayrılmak, kapı veya POT tamamen kapanmadığında aracı otomatik olarak kilitlemez.
- Kapiya yaklaşıırken kilidi açın / Kapıdan çıkarken kilitleyin & CSD'nin Araç arayüzünde **» WIN** ayarlanabilir.

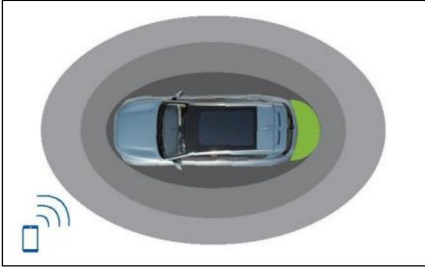
### ÇABUK

- Yaklaşırken kilit aç / ayrılırken kilitle işlevi kısa bir süre içinde birden çok kez tetiklenirse, anahtarsız giriş işlevi bir süreliğine devre dışı kalacaktır.

### FARK ETME

- Akıllı anahtar aracın kilit açma menziline olduğunda lütfen hırsızlığın önlenmesine dikkat edin.

### POT'a anahtarsız giriş



Araca akıllı anahtarla yaklaşırken POT anahtarına bastığınızda POT açılabilir.

### Yaklaşırken nezaket gösterme

Akıllı anahtarla konfor alanına girildiğinde sinyal lambası aracın konumunu belirtmek üzere dinamik olarak yanıp sönecektir.

### » Kapı kilidi

#### Gizli kapı kolu

Araç, rüzgar direncini azaltmak ve size daha iyi bir sürüş deneyimi sağlamak için gizli kapı kolları ile donatılmıştır.



- Aracın kilidi açıldığında gizli kapı kolu otomatik olarak açılır ve kapı kolu çekilerek kapı açılabilir.
- Araç kilitlendiğinde gizli kapı kolu otomatik olarak gizli konuma çekilecektir.

### ÇABUK

- Pili zayıfsa, akıllı anahtar kilit açma düğmesine basıldıktan sonra gizli kapı kolu otomatik olarak açılmaz ve yalnızca basıp eğerek dışarı çekilebilir.

manuel olarak.

Kapı kilit açma düğmesi

Kapı kilitleme düğmesi

- Kilidi açmak için kapı kilit açma düğmesine basın.  
kapı.

- Kapıyı kilitlemek için kapı kilitleme düğmesine basın.

### ! FARK ETME

- Herhangi bir kapı tam olarak kapalı değilken araç hızı 10 km/saat'i aştığında araç bir uyarı mesajı ve bir uyarı sesi verecektir. Bu durumda lütfen kapıyı en kısa sürede kapatın.
- Araç çalışırken kapının veya POT'un açılması kesinlikle yasaktır.

### Kapı iç kolu



- Aracın kilidi açıldığında kapı iç kolu çekilerek kapı açılabilir.
- Araç kilitliken kapı iç kolu arka arkaya iki kez çekilerek kapı açılabilir.

### Anahtarlı giriş

**🔑**: Kapının kilidini açmak için akıllı anahtar kilit açma düğmesine basın. Bu sırada dış dikiz aynaları ve gizli kapı kolları otomatik olarak açılır ve kapı kilidinin açıldığını belirtmek için sinyal lambası iki kez yanıp söner.

**🔑**: Kapıyı kilitlemek için akıllı anahtar kilitleme düğmesine basın. Bu sırada dış dikiz aynaları otomatik olarak katlanır, gizli kapı kolları otomatik olarak geri çekilir, sinyal lambası bir kez yanıp söner ve kapının kilitlendiğini belirtmek için korna bir kez çalar.

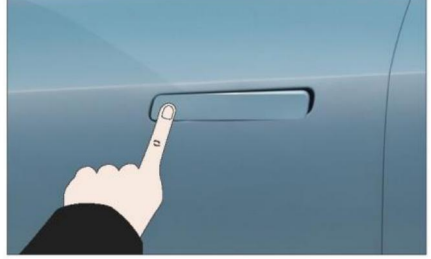
### ! FARK ETME

- START/STOP butonu açıldıktan sonra akıllı anahtar kapıları kontrol edemeyecek.
- Kapılardan biri veya POT kapalı değilse araç kilitlenmez. Bu durumda aracın kilitli olmadığını belirtmek için korna iki kez çalacak ve sinyal lambası üç kez yanıp sönecektir.

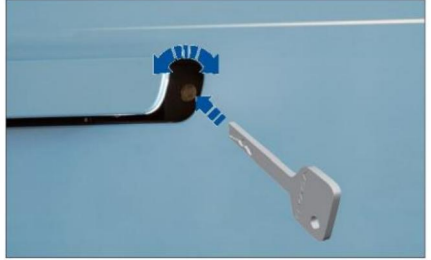
### Mekanik anahtarla kapının kilidinin açılması/ kilitlenmesi

Araç aküsü zayıf olduğunda kapıların kilidi aşağıdaki şekilde açılabilir/kilitlenebilir:

1. Kapı kolunu hafifçe eğmek için sürücü tarafındaki gizli kapı kolunun ön ucuna basın;



2. Anahtar deliği açıkta olacak şekilde tamamen açmak için gizli kapı kolunu paralel olarak dışarı çekin;
3. Mekanik anahtar kilit deliğine sokun;



4. Kilidi aç:

A. Sürücü tarafı kapısının kilidini açmak için anahtar saat yönünün tersine çevirin.

B. Gizli kapı kolunun otomatik olarak geri çekilmesini sağlamak için mekanik anahtar dışarı çekin.

C. Gizli kapı kolunun ön ucuna tekrar basın ve kapıyı açmak için gizli kapı kolunu aracın dışına paralel olarak dışarı çekin.

D. Sürücü kapısı açıldıktan sonra kapı iç kolundan diğer kapılar da açılabilir.

## 5. Kilit:

A. Sürücü tarafı kapısını kilitlemek için anahtarı saat yönünde çevirin.

B. Gizli kapı kolunun otomatik olarak geri çekilmesini sağlamak için mekanik anahtarı dışarı çekin.

C. Her kapı kilit konumunda bir acil durum kilitleme anahtarı bulunur (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi). Mekanik anahtarı anahtara takın ve kapıyı kapatmak için 45° çevirin; kapı kilitlenecektir (sol kapı için anahtarın saat yönünün tersine 45° döndürülmesi gerekir; sağ yan kapı için anahtarın saat yönünde 45° döndürülebilir).



Akıllı anahtarın pili azaldığında kapıların kilidi aşağıdaki şekilde açılabilir/kilitlenebilir:

1. Kapı kolunu hafifçe eğmek için sürücü tarafındaki gizli kapı kolunun ön ucuna basın;
2. Anahtar deliği açıkta olacak şekilde tamamen açmak için gizli kapı kolunu paralel olarak dışarı çekin;
3. Mekanik anahtarı kilit deliğine sokun;
4. Kiliti aç;

A. Dört kapının kilidini açmak için anahtarı saat yönünde çevirin.

B. Kapıyı açmak için mekanik anahtarı dışarı kolunu arabanın dışına çekin.

## 5. Kilit:

A. Dört kapıyı kilitleme<sup>1</sup>

B. Gizli kapı kolunu için mekanik >

## ! FARK ETME

- Aşırı soğuk havalarda, mekanik anahtarla kapıyı açarken, anahtar yerine dönemiyorsa lütfen anahtarı zorla çıkarmayın, VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

## Çocuk güvenlik kilidi



Çocuk güvenlik kilitleri çocukların erişemedikleri engeller. Arka çocuk güvenlik kilidi<sup>1</sup> açılıp kapatılabilir:

- Sürücüdeki çocuk erişemediği taraf.
- CSD'nin Arka kilidi<sup>1</sup>



### Hizmet sırasında otomatik kilitleme

Araç hızı 20 km/saat'i aştığında kapılar ve POT tamamen kapatıldığında kapılar otomatik olarak kilitlenecektir.

#### **i** ÇABUK

- Araç kilitlendikten sonra, araç hızı 60 km/saat'i aşarsa, kapı kilitleri manuel olarak açıldıktan sonra araç, otomatik olarak tekrar kilitlenir.

### Çarpışma anında kilit açma

Araç çarpıştığında, koşulların sağlanması durumunda kapıların kilitleri otomatik olarak açılacak ve dörtlü flaşörler otomatik olarak yanacaktır.

### Hırsızlığa karşı alarm

Araç kilitlendikten sonra, kapı yasa dışı bir şekilde zorla açıldığında, aracın hırsızlık önleme sistemi devreye girecektir. Bu durumda korna 30 saniye boyunca çalacak ve sinyal lambası 30 saniye boyunca yanıp sönecektir.

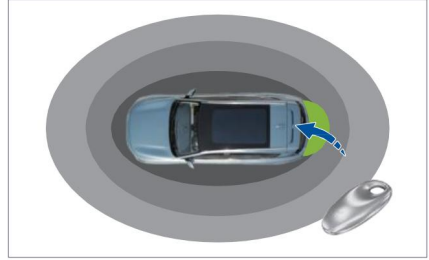
Araç hırsızlık önleme alarmı, Car Safta Yalnızca Işık veya Işık + korna olarak ayarlanabilir. & D CSD'nin arayüzü.

#### **!** UYARI

- Araç hırsızlık alarm sistemini ve bileşenlerini kurmak veya değiştirmek kesinlikle yasaktır, aksi takdirde araç hırsızlık alarm sisteminin arızalanmasına neden olabilir.

### **>>** TENCERE

### Akıllı anahtarla açma/kapama



Akıllı anahtarla araç tanımlama alanına yaklaşın ve POT'u açmak/kapatmak için akıllı anahtar POT düğmesine art arda iki kez basın.

#### **i** ÇABUK

- POT'un açılma/kapanma işlemi sırasında akıllı anahtar POT düğmesine basın, POT'un çalışması duracaktır; düğmeye tekrar basın, POT ters yönde çalışacaktır.

### tekme indüksiyonu ile açma/kapama



Akıllı anahtarla araç tanımlama alanına yaklaşın, ardından ayak parmaklarınızı arka tamponun ortasına en az 10 cm vurun; POT açılıp kapatılabilir.

#### **i** ÇABUK

- POT'un kapanma işlemi sırasında ayak parmaklarınızı tekrar hızlı bir şekilde arka tamponun ortasına vurduğunuzda POT'un çalışması askıya alınacaktır.



## i ÇABUK

- Şarj kapağı açıkken vuruş indüksiyon işlevi geçici olarak kullanılamaz.

### Sürücü tarafı POT anahtarı



Araç sabitken sürücü tarafındaki POT anahtarını kaldırın; POT açılabilir; sürücü tarafındaki POT anahtarına bastığınızda POT kapatılabilir.



## i ÇABUK

- POT'un açılma/kapanma işlemi sırasında sürücü tarafındaki POT anahtarını tekrar çalıştırın; POT'un çalışması askıya alınacaktır.

### POT anahtarı



- Araç sabitken POT anahtarı

- POT'un çalışması askıya alınacaktır

## ! FARK ETME

- Araç kilitleyken, akıllı anahtarla araç tanımlama alanına yaklaşın ve POT anahtarına basın; POT normal şekilde açılabilir.
- Araç kilidi açıkken ve sabit durumdayken, anahtar taşımadan POT anahtarına basılarak POT açılabilir.

### CSD'de POT anahtarı

CSD'nin Kabin Açma ve WIN arayüzünde:

- Bagajı açmak/kapatmak için Bagajı Kapat / Bagajı Aç düğmesine dokununuz.
- POT çalışırken, DURDUR düğmesine dokununuz; POT'un hali duracaktır.
- Bagaj Kapağı açılma yüksekliğini (Ön) ayarlamak için sola veya sağa sürükleyin. POT tekrar açıldığında ayarlanan yüksekliğe kadar açılacaktır.

### POT kapatma anahtarı



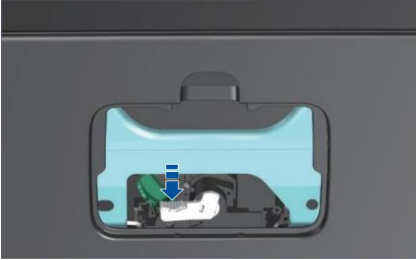
### Acil durumda elektrikli bagaj kapağını açın

POT normal şekilde açılmadığında, POT acil durumda aracın içinden açılabilir:

1. Arka koltuk arkalığını katlayın;
2. Perdeyi çıkarın;
3. POT'un iç tarafındaki acil durum anahtarı trim kapağını açın;



4. Acil durum anahtarına basın ve elektrikli bagaj kapağını dışarı doğru itin.



#### **i** ÇABUK

- POT bir durumda açılmadığında acil durumlarda lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

#### **!** UYARI

- Aracın POT açıkken kullanılması kesinlikle yasaktır.
- POT'u açarken/kapatırken lütfen Kazaları önlemek için çevredeki ortamı doğrulayın.

### POT sıkışma önleyici

POT'un çalışması sırasında, POT'un açılıp kapanması bir engelden etkilenirse sıkışma önleme fonksiyonu tetiklenecek ve POT hemen duraklayacak ve belirli bir mesafe boyunca ters yönde hareket edecektir.

### POT başlatma

Pil kapatılır ve yeniden başlatılırsa POT arızalanabilir ve aşağıdaki adımlarla başlatılabilir:

1. POT anahtarına basın ve POT'un otomatik olarak maksimum konuma açılmasını bekleyin;
2. POT'un hareketi durduktan sonra POT kapatma düğmesine basın ve başlatmayı tamamlamak için POT'un otomatik olarak kapanmasını bekleyin.

POT'un çalışmasına manuel olarak müdahale etmeyin. Başlatma tamamlandıktan sonra POT işlevi hala düzelmiyorsa lütfen yukarıdaki adımları tekrarlamayı deneyin veya VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.



## Elektrikli pencere

Ön kapı çift camlı ses geçirmez camla, arka kapı ise gizlilik temperli camla donatılmış olup size rahat bir sürüş alanı ve gizlilik koruması sağlar.

### Sürücü tarafı cam düğmesi

START/STOP düğmesi açıldıktan sonra sürücü kapısı üzerindeki kontrol düğmeleri dört camın kaldırılmasını ve indirilmesini kontrol edebilir.



1 Sol ön elektrikli cam kontrol düğmesi

2 Sağ ön elektrikli cam kontrol düğmesi

3 Sol arka elektrikli cam kontrol düğmesi

4 Sağ arka elektrikli cam kontrol düğmesi

5 Açma devre dışı bırakma düğmesi / çocuk güvenlik kilidi düğmesi

- Cam kontrol düğmesine basın  
pencere indirilecek; düğmeyi kaldırdığınızda cam 1  
Tek dokunuşlu pencere modunu tetiklemek için  
sıkıca basın/kaldırın; pencere tamamen açılı  
üzere otomatik olarak alçalır/yükselir. Ç  
sirasında butonun çalıştırılması, cam  
bir zamanda durdurabilir.

- düğmesine basın, düğme  
ilgili camı açamaz

## Windows'un gecikmeli güç kaynağı

START/STOP düğmesi 60 saniye süreyle kapalıyken ve araç kilitlenmemişken, cam düğmesini kullanarak camların kaldırılmasını veya indirilmesini hâlâ kontrol edebilirsiniz.

### Yağmurlu günlerde otomatik kapanma



Yukarıdaki şekilde yağmur ve gösterilmiştir. Yağmur ve camlar ve açılır tavan



• Y



• Y

### Akıllı anahtarla açma/kapama

START/STOP düğmesini kapattıktan ve aracı kapılar kapalı olarak terk ettikten sonra, pencere camının otomatik olarak kaldırılmasını/indirilmesini kontrol etmek için akıllı anahtar üzerindeki kilitleme/kilit açma düğmesini basılı tutun.

#### ÇABUK

- Pencerelerin açılması/kapanması VOYAH APP aracılığıyla kontrol edilebilir.

### Kilitleme sırasında otomatik kapanma

Kilitleme sırasında otomatik kapanma, CSD'nin Kabin Kapısı ve WIN arayüzünden açılıp kapatılabilir. Bu fonksiyon açıkken araç kilitliyse cam otomatik olarak kapanacaktır.

### Pencere sıkışma önleyici

Aracın dört kapısının camları sıkışma önleme fonksiyonuna sahiptir. Pencere camı tek tuşla pencere kaldırma durumunda iken, pencerenin çalışmasını engelleyecek bir engel (insan vücuduna kapılmış veya yabancı cisimler tarafından engellenmiş) algılanırsa, pencere belirli bir mesafe kadar aşağıya doğru hareket edecek ve daha sonra durmak.

#### ÇABUK

- Herhangi bir pencerenin sıkışmaması veya arızalanması, diğer pencerelerin normal çalışmasını etkilemez.
- Aynı pencere için, pencereyi aynı anda kaldırmak ve indirmek için butona basıldığında pencere camı indirme komutunu uygulayacaktır.
- Aynı pencere için, aynı anda iki manuel çalıştırma komutu ve sistem otomatik kontrolü varsa, güvenlik açısından pencere camı manuel komutu uygulayacaktır.

#### UYARI

- Camları kapatırken kazara yaralanmaları önlemek için lütfen tüm yolcuların başlarının, ellerinin ve diğer kısımlarının camlardan uzak tutulduğundan emin olun.
- Sıkışma önleme fonksiyonunu test etmek için asla vücudunuzun herhangi bir bölümünü kullanmayın.
- İnce veya küçük eşyalar cam sıkışmasını önleme fonksiyonunu tetikleyebilir.

### Pencere başlatma

Pil kapatılır ve yeniden başlatılırsa, camların tek tuşla kaldırma ve indirme ve sıkışma önleme işlevleri devre dışı bırakılır ve camlar aşağıdaki adımlarla başlatılabilir:

1. Pencere camı yarım konuma kaldırılıncaya kadar cam düğmesini kaldırın ve ardından düğmeyi bırakın;
2. 3 saniye basılı tuttukten sonra, cam tamamen kapanana kadar cam düğmesini tekrar kaldırın, ardından camın hareketi durduktan ve cam başlatma işlemi tamamlandıktan sonra 3 saniye basılı tutun.

Tek tuşla kaldırma ve indirme ve sıkışma önleme işlevleri, başlatma tamamlandıktan sonra hala düzelmiyorsa, lütfen yukarıdaki adımları tekrarlamayı deneyin veya VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

#### UYARI

- Başlatma işlemi sırasında elektrikli camların sıkışmayı önleme işlevi devre dışı bırakılır. Pencerenin kapanmasını vücudunuzun herhangi bir kısmı veya başka nesnelere engellemeyin, aksi takdirde hasara neden olur ve başlatma sonucunu etkiler.



## Panoramik açılır tavan \*

## Panoramik açılır tavan/elektrikli güneşlik

START/STOP düğmesi açıldıktan sonra, panoramik açılır tavan/elektrikli güneşlik kontrol düğmesi, panoramik açılır tavanın/güneşliğin açılmasını/kapanmasını kontrol etmek için kullanılabilir.



Elektrikli güneşlik açma düğmesi

Elektrikli güneşlik kapatma düğmesi

Panoramik açılır tavan açma düğmesi

Panoramik açılır tavan kapatma düğmesi

Düğme	Kullanma talimatları
	Düğmeyi basılı tutun, elektrikli güneşlik açılacaktır; düğmeyi bıraktıktan sonra elektrikli güneşliğin hareketi duracaktır.
	Bu düğmeye basıp bırakın, elektrikli otomatik olarak açılacaktır.
	Bu düğmeye basın ve elektrikli güneşlik kapanacaktır. açıldığında elektrikli güneşliğin hareketi duracaktır.

Düğme	Kullanma talimatları
	Bu düğmeyi basılı tutun, panoramik açılır tavan kayarak açılacak ve elektrikli güneşlik panoramik açılır tavanla birlikte açılacaktır. Düğmeyi bıraktıktan sonra panoramik açılır tavanın hareketi duracaktır.
	Bu düğmeyi basılı tutun, panoramik açılır tavan otomatik olarak hafifçe eğilip kayarak açılacak ve elektrikli güneşlik belirli bir konuma kayacaktır.
	Bu düğmeyi basılı tutun, panoramik açılır tavan kayarak açılacaktır; düğmeyi bıraktıktan sonra panoramik açılır tavanın hareketi duracaktır.
	Bu düğmeyi basılı tutun, panoramik açılır tavan otomatik olarak açılacaktır.

## Panoramik açılır tavanın gecikmeli güç kaynağı

START/STOP düğmesi kapatıldıktan sonraki 60 saniye içinde ve araç kilitli değilken, panoramik açılır tavan/elektrikli güneşlik düğmesini kullanarak panoramik açılır tavan/elektrikli güneşliğin açılmasını/kapanmasını kontrol edebilirsiniz.

### ÇABUK

- Açılır tavan ve güneşliğin açılması/kapanması VOYAH APP aracılığıyla kontrol edilebilir.

### Açılır tavanın akıllı anahtarla açılması/kapatılması

START/STOP düğmesini kapattıktan ve aracı kapılar kapalı olarak terk ettikten sonra, açılır tavanın kapanmasını/açılmasını kontrol etmek için akıllı anahtar üzerindeki kilitleme/kilit açma düğmesini basılı tutun.

### UYARI

- Panoramik açılır tavanı açarken ve kapatırken düşen nesnelerin neden olabileceği yaralanmaları önlemek için panoramik açılır tavanın üzerine herhangi bir nesne yerleştirmeyin.

### Açılır tavan/güneşlik sıkışma önleyici fonksiyonu

Otomatik kapanma işlemi sırasında panoramik açılır tavan yabancı bir cisim tarafından yakalanırsa belli bir mesafe kadar yukarı kalkar veya geriye doğru kayar, aynı zamanda elektrikli güneşlik de belli bir mesafe kadar geriye doğru kayar.

Otomatik kapanma işlemi sırasında elektrikli güneşlik yabancı bir cisme yakalanırsa belli bir mesafe geriye doğru kayacaktır.

### UYARI

- Açılır tavanı/güneşliği çalıştırırken, kazara yaralanmaları önlemek için lütfen tüm yolcuların başlarının, ellerinin ve diğer parçalarının açılır tavadan/güneşlikten uzak tutulduğundan emin olun.
- Açılır tavan açıkken kazara yaralanmayı önlemek için başınızı, ellerinizi ve vücudunuzun diğer kısımlarını pencereden dışarı çıkarmazsınız kesinlikle yasaktır.
- İnce veya küçük nesneler açılır tavanın sıkışma önleme fonksiyonunu tetikleyebilir.
- Sıkışma önleme işlevini test etmek için asla vücudunuzun herhangi bir bölümünü kullanmayın.

### Açılır tavanın başlatılması

Açılır tavanın çalışması sırasında elektrik kesintisi gibi diğer ekstrem durumlarda açılır tavan yerinden çıkabilir, bu da açılır tavanın sıkışma önleme fonksiyonunun çalışmamasına veya açılır tavanın tam olarak kapanmamasına neden olabilir. Bu durumda açılır tavanı aşağıdaki adımlarla başlatabilirsiniz:

1. Açılır tavan kapatıldığında açılır tavan kapatma düğmesini 10 saniye basılı tutun, açılır tavan adım adım kapanma yönünde en ön konuma hareket etmeye devam edecek ve ardından kapalı duruma dönecektir;

2. Açılır tavan kapatma düğmesini bıraktıktan sonra hemen tekrar basılı tutun; açılır tavan bir açılma kapanma döngüsüne girecektir. Döngü bittikten sonra düğmeyi bırakın ve açılır tavanı başlatılması tamamlanır.

Açılır tavanın sıkışmayı önleme işlevi, başlatma tamamlandıktan sonra hala düzelmiyorsa, lütfen yukarıdaki adımları tekrarlamayı deneyin veya VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

### ÇABUK

- Elektrikli güneşliğin başlatma yöntemi için açılır tavanın başlatma yöntemine bakın.

### UYARI

- Hasara yol açmamak veya başlatma sonucunu etkilememek için açılır tavanın normal açılıp kapanmasını vücudunuzun herhangi bir kısmıyla veya başka nesnelere engellemeyin.

## &gt;&gt; Panoramik açılır tavan \*



Panoramik açılır tavan, iç mekanı aydınlık ve şeffaf hale getirebilir, geniş bir görüş alanı sağlayabilir ve ayrıca ısı yalıtımı ve UV koruma fonksiyonlarına da sahip olabilir.

Panoramik açılır tavanın ışık geçirgenliği, CSD'nin Araç Kapısı ve WIN arayüzünden ayarlanabilir >>

Panoramik açılır tavanın açılması/kapanması CSD'nin Car Quick uygulaması arayüzünden ayarlanabilir >>

## i ÇABUK

- En iyi kullanıcı deneyimini sağlamak için lütfen açılır tavan camını zamanında temizleyin.

## &gt;&gt; Motor kaputu

## Motor kaputunun açılması

Motor kaputu açma kolu göstergeler panelinin sol alt kısmında bulunur.



Motor kaputu açma kolunu art arda iki kez çekin ve motor kaputunu kaldırarak açın. Motor kaputu açıldıktan sonra göstergeler panelinde yukarıdaki mesaj görünecektir.

## Motor kaputunun kapanması

1. Motor kaputunu kendi ağırlığı altına düşene kadar aşağı doğru bastırın;
2. Tamamen kapatmak için motor kaputunu aşağı doğru bastırmaya devam edin.

## i ÇABUK

- Motor kaputu mandalını uygun şekilde yağlayın. motor kaputunun açılmasını/kapatılmasını kolaylaştırır.

## UYARI

- Motor bölmesi, yanlış kullanımın kolaylıkla ciddi yaralanmalara yol açabileceği, yüksek riskli bir alandır.
- Motor bölmesinde buhar veya sıvı taşması durumunda yanmaları önlemek için motor kaputunu açmayın ve VOYAH satış sonrası servis noktalarına başvurun.
- Sürüş başlamadan önce motor kaputunun tamamen kapalı olduğundan emin olun, aksi takdirde sürüş sırasında aniden açılarak kazaya neden olabilir.
- Motor kaputunun kapalı yolunun kapalı olmadığından emin olun, aksi halde yaralanma riski vardır.

## Sürüş rehberi

### Güvenlik talimatları

Bu bölümde önemli sürüş bilgileri, çalışma esasları, öneriler ve güvenlik önlemleri yer almaktadır; Lütfen buradaki ilgili düzenlemeleri okuyun ve bunlara uyun.

Sürüş güvenliği için sürüşten önce aşağıdakileri kontrol ettiğinizden emin olun:

- Çevredeki ortamı ve lastik durumunu doğrulayın
- Direksiyon simidi konumu
- Aydınlatma ve ayar fonksiyonları
- Silecek fonksiyonları
- Koltuk konumu
- Emniyet kemeri
- İç ve dış dikiz aynalarının açısı
- Sürüş aralığı
- Fren pedali durumu
- Silecek fonksiyonları

### ÇABUK

- Aracın çeşitli yerlerinde çeşitli talimatlar içeren güvenlik etiketleri bulunmaktadır. Lütfen onlara zarar vermeyin.

### FARK ETME

- Ayak pedini takarken aşağıdaki önlemlere uyun:
- Birden fazla ayak pedini üst üste koymayın.
- Ayak pedini alt tarafa yerleştirmeyin tarafı yukarı veya baş aşağı.
- Buna uymayan ayak pedlerini kullanmayın modeli.

### UYARI

- Araç kullanırken dikkatinizin dağılmasına izin vermeyin.
- Karayolu trafik kanunlarına kesinlikle uyun ve aracı güvenli bir şekilde sürün.

### START/STOP düğmesini açtıktan sonra/sürüş sırasında inceleme

- Gösterge paneli ekranının normal olup olmadığı, bir arıza göstergesinin açık olup olmadığı veya bir alarm mesajı isteminin olup olmadığı vb.
- Kontrol düğmelerinin (ışık kombinasyon anahtarı, silecek kolu vb.) normal şekilde çalışıp çalışmadığı.
- Güvenliği sağlarken fren sisteminin normal olup olmadığını kontrol edin.
- Gevşek parça ve sızıntı olup olmadığı ve anormal gürültü olup olmadığı.

### Farklı yol koşullarına yönelik önlemler

Araç kullanırken aşağıdaki durumlarda lütfen hızınızı zamanında düşürün ve dikkatli sürün:

- Yağmur ve kar gibi şiddetli hava koşulları
- Engebeli yol
- Dik yamaç
- Kaygan yol

### Su basını altında araç kullanırken alınacak önlemler yol bölümü

- Su basmış yol kesiminden geçmeden önce, tekerleğin merkezini geçmeyecek şekilde duran suyun derinliği tespit edilmelidir. Havalı süspansiyonlu araçların gövdesi mümkün olan en yüksek konuma ayarlanmalıdır.
- Suda giderken aracın frenleme etkisi normal duruma göre biraz daha kötü olacaktır. Lütfen araç hızını azaltın ve su basmış yol kısmından sabit hızla geçin. Su basmış yol bölümünü geçtikten sonra, normal frenleme performansını yeniden sağlamak için fren pedalına arka arkaya birkaç kez hafifçe basın.
- Suda araç kullanırken süspansiyon yüksekliğini ayarlamayın.
- Aracınızı su basmış yollara park etmeyin.



### Kışın araç kullanırken dikkat edilmesi gerekenler

- Park ederken kapalı otoparklar tercih edilmektedir.
- Buzlanmayı önlemek için kapı kolu yüzeyine buz çözücü veya gliserin sürülebilir.
- Araç yüzeyindeki buz ve karı temizleyin.  
Anormal araç fonksiyonunu önleme zamanı.
- Düşük sıcaklıktaki ortam, güç pilinin performansını etkileyecektir. Daha iyi performans sağlamak amacıyla araç kullanımdan önce önceden şarj edilebilir. Bu durumda, güç aküsü sıcaklık kontrol sistemi akü ısıtma fonksiyonunu etkinleştirecektir.
- Yerel sıcaklık koşullarına uygun ön cam yıkama sıvısı ve soğutma sıvısı kullanın ve düzenli olarak kontrol edin.
- Karlı havalarda gerekli acil durum malzemelerinin getirilmesi tavsiye edilir: kar zincirleri, kar küreği, kum torbaları veya tuz, cam kazıyıcılar, atlama kabloları, sinyal veren cihazlar gibi.

### Yangın önleme

Araç yangınına önlemek için aşağıdakilere dikkat edin:

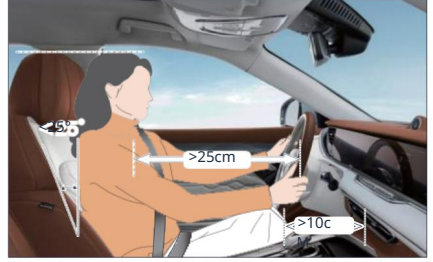
- Araç içerisinde yanıcı ve patlayıcı maddelerin bulundurulması kesinlikle yasaktır.
- Arabalarda düzenli olarak kontrol edilecek ve değiştirilecek yangın söndürücüler bulunacaktır.
- 12 V güç arayüzünden güç elde etmek için invertör kullanılması kesinlikle yasaktır.
- Aracı sürerken ve park ederken yanıcı maddelerden (saman, ölü dal, yaprak vb.) uzak durun.
- Aracın kablo demetine zarar verebilecek ve yangın olabilecek fare ve karıncalara dikkat edin.

### UYARI

- Araç, araç şasisinin altında bulunan akü ile donatılmıştır. Araç yoldan geçtiğinde, durma noktasını geçmemelidir.
- Araç uzun süre kullanılmadığında, araçta değişiklikler yapılmalıdır.

### Araçtakiler için güvenli oturma pozisyonu

#### Sürücünün doğru oturma pozisyonu



Sirtınızı ve omuzlarınızı koltuk arkalığine sığacak şekilde koltuğa mümkün olduğunca tam oturun.

- İyi görüş için koltuk yüksekliğini ayarlayın.
- Koltuğunuzu ileri ve geri, bacaklarınız doğal olarak büküldüğünde bile fren pedalına basabileceğiniz şekilde ayarlayın.
- Dizlerinizi gösterge panelinden en az 10°
- Sirtlık açısını dikey yönde 25°'ye
- Baş desteğinin yüksekliğini aynı hizada olmalı
- Direksiyon kolunu

#### Yolcunun doğru oturma pozisyonu

### ! UYARI

- Güvenliğiniz için koltuğu ve baş desteklerini araç dururken ayarlayın.
- Ön yolcu gösterge paneline çok yakınsa hava yastığı sistemi etkili koruma sağlamayacaktır.
- Sürüş sırasında lütfen doğru oturma pozisyonunu koruyun ve ayaklarınızı gösterge panelinin veya koltuğun üzerine koymayın veya vücudunuzun herhangi bir bölümünü camdan dışarı çıkarmayın. Aksi takdirde, acil frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara karşı çok savunmasız olursunuz.
- Sürüş sırasında koltuk aşırı yatırılmamalı ve acil frenleme sırasında yaralanmayı önlemek için emniyet kemeri uygun şekilde takılmalıdır.

### Aracın çalıştırılması/durdurulması

#### BAŞLAT/DURDUR düğmesi



Araçta bir START/STOP düğmesi bulunmaktadır. START/STOP düğmesi yalnızca araç akıllı anahtarı algıladığında çalıştırılabilir.

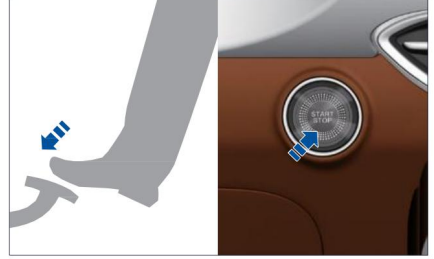
#### Pedal alanı



Fren pedali

Gaz pedali

#### Araç çalıştırma



Araç çalıştırmamız gerektiğinde:

1. Akıllı anahtarı taşıyın, kilidini açın ve arabaya girin.
2. Fren pedalına basın, ardından START/STOP düğmesine basın; gösterge panelindeki HAZIR göstergesi yeşil renkte yandıktan sonra araç başarılı bir şekilde çalışır.

Araç vitesi P veya N konumundayken ve fren pedalına basılmadığında, BAŞLAT ve BAŞLAT arasında geçiş yapmak için BAŞLAT/DURDUR düğmesi DURMAK:

- START: Anahtar göstergesi açık, gösterge paneli açık, tüm elektrikli ekipman devreleri bağlı ve araç çalıştırılmıyor.
- STOP: Düğme göstergesi kapalıdır, BAŞLAT/DURDUR düğmesi kapalıdır ve güç kaynağının bağlantısı kesilmiştir.

### ! UYARI

- Lütfen trafik kurallarına kesinlikle uyunuz ve aracınızı güvenli bir şekilde sürünüz.

#### Araç acil çalıştırılması



Akıllı anahtarın gücü azaldığında, akıllı anahtar acil çalıştırma alanına (yukarıdaki şekilde noktalı çizgiyle gösterilmiştir) koyabilir, fren pedalına basabilir ve aracı acil durumda çalıştırmak için START/STOP düğmesine basabilirsiniz. tüm kapıların ve POT'un kapalı olmasını sağlama öncülüğünde araç.

### **i** ÇABUK

- Gösterge paneli anahtarın pilinin zayıf olduğunu gösterdiğinde lütfen akıllı anahtarın pilini mümkün olan en kısa sürede değiştirin.

### Araç durdurma

- Araç durduğunda vitesi P konumuna getirin, elektronik park freni otomatik olarak devreye girecektir.
- Durdurmak için BAŞLAT/DURDUR düğmesine basın. araç.

### **!** FARK ETME

- Düz bir yola park etmeye çalışın.
- P vitesine geçtikten sonra elektronik park freninin devrede olduğundan emin olun.
- Araçtan ayrılırken değerli eşyalarınızı ve anahtarlarınızı araçta bırakmayın.
- Aracı kilitlemeden önce açılır tavanın, camların, motor kaputunun ve POT'un kapalı olduğundan emin olun.

### **!** UYARI

- Aracın yanıcı ve patlayıcı maddelerin yanına park edilmesi kesinlikle yasaktır.
- Aracı çalıştırabilecek veya kapıları kilitleyebilecek v. başkalarını veya kendilerini tehlikeye atabilecek çocukları, hayvanları veya hareket kabiliyetli kişileri asla araçta bırakmayın.

### İşletim talimatlarının değiştirilmesi



Aracın dört vitesi vardır: P, R, N ve D. Araç HAZIR durumuna girdikten sonra fren pedalına basın ve vites değiştirin, vites kolundaki ilgili vites ışığı yanacak ve ilgili vites görüntülenecektir. gösterge paneli üzerinde.



P vitesinden c' tarafındaki şekilde

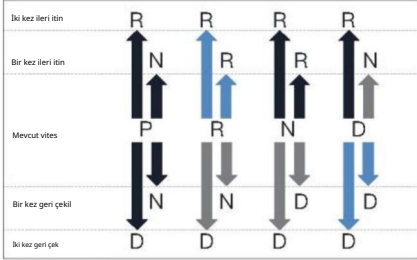
**P: Park**

**R: Ters**

**N: Nötr**

**D: Sürücü**

START/STOP düğmesi açıldıktan sonra vites kolundaki ve gösterge panelindeki vites göstergesi mevcut vites bilgisini gösterecektir. Dişliler arasındaki geçiş yöntemi aşağıdaki şekilde gösterilmektedir:



- ↑ Fren pedalına basın ve geçiş yapmak için kilid açma düğmesini kullanın.
- ↑ Değiştirmek için fren pedalına basın.
- ↑ Mevcut vites te kalın

### ! FARK ETME

- P veya R vitesine geçmeden önce araç sabit olmalıdır.
- START/STOP butonunu kapatmadan önce vitesin P konumunda olduğundan emin olun.
- Vites R / N / D konumundayken P vitesine geçmek için P vites tuşuna basın.
- Anahtarlarma koşulları karşılanmadığında gösterge paneli ilgili uyarı bilgilerini görüntüleyecektir. Lütfen istem bilgilerine göre çalışın.
- Gösterge panelindeki HAZIR göstergesi yandığında, tüm vitesler arasında geçiş izin verilir; gösterge yanmadığında yalnızca P ve N vitesleri arasında geçiş yapılmasına izin verilir.
- Araç çalışırken boşa durmayınız, aksi takdirde araç hasar görebilir veya tehlike meydana gelebilir.

### Kolay erişim

Havali süspansiyonla donatılmış araçlar için, araç sabitken ve şarj edilmediğinde Car Drv'de Kolay giriş / Kolay çıkış ayarını yapabilirsiniz. tercih. CSD'nin arayüzü: »

Kolay giriş:

- Kolay giriş: Kolay giriş fonksiyonu açıldıktan sonra aracın kilidi akıllı anahtarla açıldıktan sonra, yolcuların araca binebilmesi için gövde en alçak konuma indirilir.

Kolay çıkış:

- İndirme: Gövdeyi en alçak konuma indirin.
- Geri Yükle: Gövdeyi ayarlanan konuma geri getirin.

### i ÇABUK

- Gövde yüksekliğinin ayarlanması sırasında havali süspansiyonun şişmesi/inmesi zaman alır ve kolay erişimde gecikme yaşanabilir.
- Havali süspansiyonun şişirme pompasının şişirilmesi/İndirilmesi bir miktar ses çıkaracaktır.
- Kolay giriş: Ayarları etkinleştirmek için şunları yapmanız gerekir: kullanım şartlarını kabul edin.
- Araç Gezi modundayken kolay çıkış fonksiyonu kullanılamaz.

### Havali süspansiyon servis modu

Havali süspansiyon servis modu yalnızca araç servisinde profesyonel ve teknik personel tarafından kullanılır. Aracınızın havali süspansiyonu arızalanırsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

Havali süspansiyon servis modu işlevi Car Saft'a açılıp kapatılabilir. & Dağ. CSD'nin arayüzü: »

### Havali süspansiyon sistemi göstergesi



- Süspansiyon sistemi göstergesi gri renkte yanıyorsa bu, süspansiyon sisteminin o anda ayarlamayı desteklemediğini gösterir; örneğin araç şarj oluyor, hava pompası aşırı ısınıyor, kapı açık, vb. süspansiyonu ayarlamayın şu anda yükseklik;
- Süspansiyon sistemi göstergesi kırmızı renkte yanıyorsa bu, süspansiyon sisteminin arızalı olduğunu gösterir. Bu durumda lütfen en kısa sürede VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

### i ÇABUK

- Havali süspansiyon bakım modu açıldığında yükseklik ayarıyla ilgili işlevler askıya alınır.

## i ÇABUK

- Römork bağlandıktan sonra süspansiyon yüksekliği normal yükseklikte tutulacak, kasa yükseklik ayarına ilişkin işlevler askıya alınacaktır.

### Sürüş modu

Araçta Eco modu, COMF modu, PERF modu, Gezi modu, Kar modu vb. farklı sürüş modları bulunuyor ve kişiselleştirilmiş sürüş modu, kişisel sürüş ihtiyaçlarına göre ayarlanabiliyor.



Sürüş modu aşağıdaki iki yöntemle değiştirilebilir:

- Geçiş yapmak için düğmeye (yukarıdaki şekildeki MODE düğmesi) basıp bırakın.
- Car Drv'de Sürüş modunu ayarlayın. tercih. CSD'nin arayüzü.

### Eko modu

Eco modunda araç iyi bir sürüş menziline sahip ve genel şehir içi kaldırımlarda sürüşe uygun.

Eco modunda sürüş özellikleri:

- Hızlanma tepkisi düzgün.
- Havalı süspansiyonun yüksekliği otomatik olarak star yüksekliğe ayarlanır.

### COMF modu

COMF modunda araç iyi bir konfora sahip ve kaldırımlarda sürüşe uygun.

COMF modunda sürüş öz

- Hızlanma tepkisi daha kad
- Havalı süspansiyonun yüksekliği otomatik olarak star yüksekliğe ayarlanır.

### PERF modu

PERF modunda araç iyi bir güce ve manevra kabiliyetine sahip olup, yüksek performans gerektiren sürüş senaryolarına uygundur.

PERF modunda sürüş özellikleri:

- Hızlanma agresif. yanıt olur
- Havalı süspansiyon otomatik olarak alçaltılır ve yüksek enerji yüksekliğine ayarlanır.

## i ÇABUK

- PERF modunda üçlü ekran otomatik olarak alçaltılacaktır.

### Gezi modu

Gezi modu, hafif ila orta dereceli arazi yollarında düşük hızda sürüş için ve kaçış ve çekme gibi senaryolarla başa çıkmak için uygundur.

Gezi modunda sürüş özellikleri:

- Hızlanma tepkisi daha yumuşak ve kademeli
- Havalı süspansiyon otomatik olarak sürüş yüksekliğine göre

## i ÇABUK

- Gezi modunda saatler
- Araç hız

### Kar modu

### BİREYSEL mod

### Tarama kontrolü

Araç daha düşük bir hızda seyrederken, sürücü gaz pedalını bıraktıktan sonra, sürücünün aracı takip etme, hareket ettirme ve diğer işlemleri kolaylaştırması amacıyla araç, aracı sürünmeye yönlendirmek için hala daha düşük güce sahip olacaktır. Tarama kontrolü işlevi varsayılan olarak açıktır.


### Otoyola uyum sağlayan süspansiyon

Araç, otoyolda ilerlediğini algıladığında otomatik olarak süspansiyon yüksekliğini düşürecek, aracın rüzgar direncini azaltacak ve dayanıklılığı artıracak.

### Havali süspansiyon yukarı/aşağı göstergesi

- Havali süspansiyon yukarı/aşağı göstergesinin yanması, havali süspansiyonun o anda ayarlanmakta olduğunu gösterir ve ayar tamamlandıktan sonra gösterge söner.

### Otoyol adaptif süspansiyonunun açılması/kapatılması

Otoyola uyarlanabilir süspansiyon Car Drv'de açılıp kapatılabilir  tercih. CSD'nin arayüzü.

## » Fren sistemi

Araç servis freni, elektronik park freni (EPB) ve servis freni destek sistemi ile donatılmıştır.

### Servis freni

Araç hareket halindeyken sürücü dilediği zaman fren pedalına basarak yol şartlarına göre aracı yavaşlatabilir veya durdurabilir.

Aşağıdaki yol koşullarında ve hava koşullarında frenleme performansı etkilenecektir, lütfen dikkatli sürün.

### Kaygan yol

Araç kaygan bir yolda giderken kuru yola göre fren mesafesi artacaktır. Lütfen hızınızı azaltın ve aracı dikkatli sürün.

### Dağ ortamı

Araç dağ yolunda giderken frenler sık sık ve sürekli olarak yüksek yoğunlukta çalışır ve frenleme verimi bozulabilir. Bu durumda aracın enerji geri kazanımı güçlü seviyeye ayarlanmalı ve aynı zamanda fren pedalına aralıklı olarak basılmalıdır. Fren pedalına uzun süre sürekli basmayınız, aksi takdirde frenin aşırı ısınmasına ve frenleme veriminin hızla düşmesine, sürtünme balatasının aşınmasının hızlanmasına ve sürüş güvenliğine ciddi gizli tehlikeler getirmesine neden olur.

### Karlı hava

Araç karla kaplı yollarda seyrederken aracın fren mesafesi ciddi oranda artacaktır, araç hızının artmasıyla birlikte fren mesafesi de artar.

Bu nedenle karla kaplı yollarda araç kullanırken araç hızını kontrol etmeye dikkat etmeli ve öndeki araçla yeterli güvenlik mesafesini korumalısınız. Elle sürülmüş yollarda araç sürerken tuzlu su, frenleri aşındırarak frenleme verimliliğinin azalmasına neden olur. Lütfen frenleri zamanında temizleyin.

### Sistem hatası

- Araç çalışırken fren sistemi arızası uyarı lambasının yanması mevcut fren sisteminin arızalı olduğunu gösterir. Bu durumda aracı derhal güvenli bir şekilde durdurup VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçmelisiniz.
- Araç fren yaparken direksiyon sallanır veya sürüş şeridinden saparsa, aracı zamanında güvenli bir şekilde durdurun, dörtlü flaşörleri açın ve VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

## i ÇABUK


- Servis freni dışında ayağınızı uzun süre fren pedali üzerinde tutmayın, bu durum frenin aşırı ısınmasına, frenleme performansının etkilenmesine ve balatanın ömrünün kısılmasına neden olur.
- Ayrıca fren lambasının sürekli yanması, arkadaki aracın sürücüsünün öndeki aracın sürüş durumuna ilişkin kararını da etkileyecektir.
- Uzun süre park edilmiş bir aracı kullanırken, fren pedalına bastığınızda kısa bir ses duyabilirsiniz, bu normaldir.
- Araç fren yaparken keskin metal sürtme sesi çıkarmaya devam ediyorsa bu durum balatanın bakım ve muayeneye ihtiyacı olduğunu gösterir. Bu durumda lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

## Elektronik park freni (EPB)

Araç, sürücünün aracı kontrol etmesini sağlayan elektronik park freni (EPB) sistemi ile donatılmıştır.

EPB serbest bırakıldığında motorun çalışmasından dolayı bir ses duyulacaktır ki bu normal bir durumdur. Araç aküsü zayıfken EPB çalıştırılmaz.

### EPB göstergesi

- EPB göstergesi kırmızı renkte yandığında  EPB'nin etkin olduğunu gösterir.
- EPB göstergesinin sarı renkte yanması süspansiyon sisteminin arızalı olduğunu gösterir. Bu durumda lütfen en kısa sürede VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

### EPB'nin etkinleştirilmesi/yayınlanması



**Etkinleştirme:** Araç durdurulduktan sonra EPB düğmesini kaldırın / P vites düğmesine basın, gösterge panelindeki EPB göstergesi ve düğme göstergesi yanacak ve EPB etkinleştirilecektir.

**Bırakma:** START/STOP düğmesi açılken, fren pedalına basabilir ve EPB düğmesine basabilirsiniz, ardından EPB göstergesi ve düğme göstergesi yanar.

gösterge paneli sönecek ve EPB serbest bırakılacak.

### Dinamik acil frenleme

- Aracın servis freni arızalanırsa acil frenlemeyi sağlamak için EPB düğmesini kaldırmaya devam edin.
- EPB'den çıkmak için EPB düğmesine basın veya gaz pedalına basın.

## i ÇABUK

- Araç HAZIR durumuna girdikten sonra, sürücü emniyet kemeri bağlayıp P vitesinden diğer vitelere geçtiğinde, gaz pedalına basıldıktan sonra EPB otomatik olarak serbest bırakılır ve emniyet kemeri takıldığında EPB'nin manuel olarak serbest bırakılması gerekir. bağlanmıyor.
- Aracın uzun süre park edilmesi veya EPB çalışırken elektriğin kesilmesi nedeniyle EPB göstergesi yanıp sönmüorsa, kendi kendine öğrenme işlemi gerçekleştirmek için EPB düğmesine basabilirsiniz ve kendi kendine öğrenme sonrasında EPB normal şekilde kullanılabilir. öğrenme tamamlanır.
- Aracın şarj portuna bir şarj tabancası bağlandığında EPB manuel olarak serbest bırakılmaz.

### FARK ETME

- Düz bir yola park etmeye çalışın.
- Acil frenleme için EPB kullanıldığında, araç bir alarm sesi verecek ve gösterge paneli bir uyarı mesajı görüntüleyecektir.

### UYARI

- Araç çekilirken veya otomatik araç yıkamaya götürülürken EPB kesinlikle yasaktır.
- Aracı park ederken ve araçtan çıkarken vitesin P konumuna alındığından ve EPB'nin etkinleştirildiğinden emin olun.

### ! UYARI

- Araç çalışırken EPB acil durumlar dışında kullanılmayacaktır. EPB'nin yanlış kullanımı sürüş güvenliğini tehlikeye atabilir veya araca zarar verebilir.
- Sürücü olmayan kişilerin EPB butonuna dokunması kesinlikle yasaktır, aksi takdirde sürüş güvenliği tehlikeye girebilir.

#### Otomatik tutma

Auto Hold fonksiyonu, fren pedalına basmadan kısa bir süre park etmenizi sağlar.

#### Otomatik tutma göstergesi (A) (A) (A)

- Otomatik tutma göstergesinin yanması sistemin açık olduğunu ve gri renkte, etkinleştirilmeyi beklediğini gösterir.
- Otomatik tutma göstergesi yandığında yeşil (A), sistemin olduğunu gösterir etkinleştirildi.
- Otomatik tutma göstergesinin yanması sistemin arızalı olduğunu gösterir. Bu durumda lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

#### Otomatik Tutmayı açma/kapatma



- START/STOP düğmesi açıkken, Otomatik Tutma düğmesine basabilirsiniz, ardından gösterge panelindeki Otomatik Tutma göstergesi gri yanacak, düğme göstergesi aynı anda yanacak ve Otomatik Tutma işlevi açılacaktır; düğmeye tekrar basın, gösterge kapanacak ve Otomatik Tutma işlevi kapatılacaktır.
- Araç çalışırken kısa bir süre durduğunda Otomatik Tutma, araç sabit bir şekilde durduğunda aracı park durumunda tutacaktır. Bu sırada gösterge panelindeki Auto Hold göstergesi yeşil renkte yanar; normal sürüşe devam etmek için gaz pedalına bastığınızda gösterge griye döner.

### ! FARK ETME

- Uzun süre park ederken, vitesi P konumuna getirdikten sonra EPB'yi kullanın.
- Geri giderken otomatik tutma işlevi etkinleştirilmeyecektir.

### ! UYARI

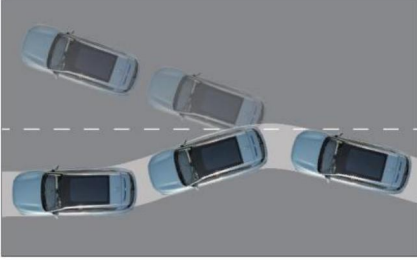
- Otomatik tutma, sürücünün park etmesinin yerini tamamen alamaz ve yine de her zaman aracın park durumuna dikkat etmeniz gerekir.
- Sürücü olmayanların otomatik tutma butonuna dokunması kesinlikle yasaktır, aksi takdirde ciddi sonuçlara yol açabilir.
- Araç çekilirken veya otomatik araç yıkama tesisine götürülürken otomatik tutma kesinlikle yasaktır.



## » Servis elektronik fren sistemi

### Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)

Acil frenleme veya kaygan yollarda frenleme sırasında ABS, tekerleklerin kilitlenmesini önleyerek yana kaymayı, sapmayı veya direksiyon kabiliyeti kaybını önleyebilir.



ABS ile donatılmamış araçlar, ön tekerlekler kilitlendiğinde direksiyon kabiliyetini kaybedebilir. Arka tekerlekler kilitlendiğinde araç sürüklenebilir.

#### ABS göstergesi

- START/STOP düğmesi açıkken, ABS göstergesi birkaç saniye yanar ve sonra sönererek sistemin normal olduğunu gösterir; ABS göstergesi yandıktan sonra sönmese, bu fren sisteminin arızalı olduğunu gösterir, lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarına başvurun.

- Araç çalışırken ABS göstergesinin yanık kalması fren sisteminin arızalı olduğunu gösterir.

#### ABS arızasının acil durum müdahale yöntemi

Araç çalışırken ABS göstergesinin yanık kalması aracın fren sisteminin arızalı olduğunu gösterir. Bu durumda, gaz pedalını bırakın, hemen dörtlü flaşörleri açın, yavaşlamak için yavaşlama enerjisi geri kazanımını kullanın ve fren pedalına hafifçe basın. Aracın belirgin bir frenleme yavaşlama etkisi yoksa, fren pedalına basmak için kuvvet uygulayın. Gerekirse aracı güvenli bir şekilde durdurmak için EPB'yi kullanın ve VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

### ÇABUK

- Kuru ve düzgün yollarda acil frenleme sırasında lütfen fren pedalına kuvvetlice basın ve basılı tutun; Kaygan veya dalgalı yollarda acil fren yapmaktan kaçınmaya çalışın.

### UYARI

- Trafik kazalarını önlemek için ABS sisteminin yolda manuel olarak test edilmesi kesinlikle yasaktır.
- Karla kaplı ve kaygan yollarda acil frenleme sırasında aracın fren mesafesi kuru yollara göre daha uzun olacağından araç hızını mutlaka düşürün ve dikkatli sürün.
- Orijinal araç özelliklerine ve modellerine uymayan lastikleri değiştirmeyin, aksi takdirde fren sisteminin çalışması etkilenerek ve kaza riski artacaktır.

### Elektronik kontrollü fren sistemi (EBD)

EBD sistemi, aracın frenleme etkisini iyileştirmek için araç fren yaparken ön ve arka tekerleklerin frenleme kuvvetini dinamik olarak ayarlayabilir.

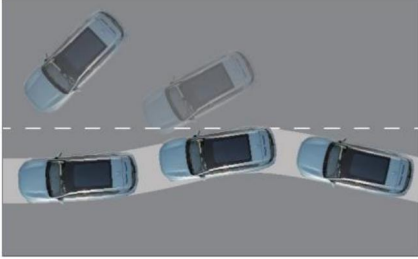
#### EBD göstergesi

- START/STOP düğmesi açıkken, EBD göstergesi birkaç saniye yanar ve sonra sönererek sistemin normal olduğunu gösterir; EBD göstergesi yandıktan sonra sönmese, bu fren gücü dağıtım sisteminin arızalı olduğunu gösterir, lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarına başvurun.

- Araç çalışırken EBD göstergesi yanıyorsa sistem arızalı demektir, lütfen aracı güvenli bir şekilde durdurun ve VOYAH satış sonrası servis noktalarına başvurun.

## Elektronik stabilite programı

ESC, aracın sürüş dengesini iyileştirebilir ve aracın yana kaymasını azaltabilir. Sürüş güvenliğini sağlamak için lütfen ESC'yi kendi isteğinize göre kapatmayın.



ESC ile donatılmayan araçlar, çalışırken normal sürüş rotasının dışına çıkabilir.

ESC donanımlı araçlar, rotadan sapmayı önlemek için seyir sırasında yana kayma miktarına göre frenleme kuvvetini düzeltebilmektedir.

### ESC'yi açma/kapatma

ESC işlevi Car Drv'de açılıp kapatılabilir. tercih. CSD'nin arayüzü.

➤ START/STOP düğmesi açıkken ESC otomatik olarak etkinleştirilecektir.

### ESC göstergesi



- START/STOP düğmesi açıkken, ESC göstergesi birkaç saniye yanar ve sonra sönerken sistemin normal olduğunu gösterir; ESC göstergesi yandıktan sonra sönmese, bu ESC'nin arızalı olduğunu gösterir, lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarına başvurun.

- Araç çalışırken ESC göstergesinin yanıp sönmesi ESC'nin çalıştığını gösterir; ESC göstergesinin yanık kalması ESC'nin arızalı olduğunu gösterir, aracınızı derhal güvenli bir şekilde durdurup VOYAH satış sonrası servis noktalarına başvurmalsınız.

### ESC kapalı göstergesi



ESC kapatıldıktan sonra ESC kapalı göstergesi yanacak ve araç sürüş stabilite kontrol fonksiyonunu kaybedecektir. Bu durumda lütfen dikkatli sürün.

### ÇABUK

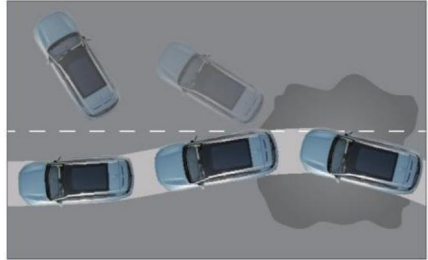
• ESC fonksiyonu manuel olarak kapatılırsa araç hızı yaklaşık 80 km/saat'e ulaştığında otomatik olarak açılacaktır.

- Aşağıdaki durumlarda ESC'yi kapatın:
  - Araç çekerken.
  - Araç arazideyken.
  - Araç kar zincirleriyle hareket ederken.

### UYARI

- Araç aktif güvenlik kontrol sistemi olarak ESC, aracın dengesini iyileştirebilir ancak karmaşık durumlarda (hız yapma, kaygan yollarda koşma vb. gibi) yine de sınırlamaları vardır. Lütfen araç hızını kontrol edin ve aracı dikkatli sürün.

## Çekiş Kontrol Sistemi (TCS)

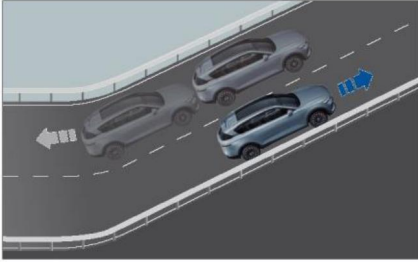


Araç hızlı bir şekilde hızlandığında veya yapışması düşük bir yolda çalıştırıldığında, tahrik tekerlekleri yerinde rölantide kalabilir ve bu durum aracın dengeli sürüşünü etkileyebilir. Çekiş kontrol sistemi (TCS), tekerleklerin itici kuvvetini kontrol ederek bu tür olayları etkili bir şekilde önleyebilir.

### ÇABUK

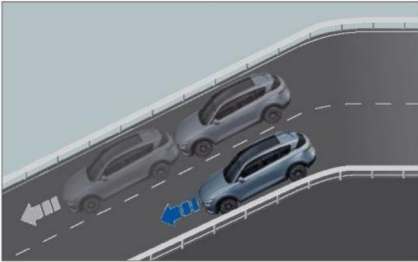
- Sürüş güvenliğini sağlamak için lütfen araç hızını makul bir aralıkta kontrol edin.
- TCS, ESC fonksiyonunun bir parçasıdır ve ESC kapatıldığında da kapatılacaktır.

### Yokuşta kalkış desteği (HSA)



Yokuşta kalkış desteği (HSA), çalışan aracın yokuş yukarı kalkarken geriye kaymasını veya yokuş aşağı geri giderken ileri kaymasını önleyebilir. Bu işlem sırasında sürücünün EPB düğmesini kullanmasına gerek kalmaz, böylece yokuşta kalkış veya geri gitme zorluğu etkili bir şekilde azaltılır.

### Yokuşta iyi kontrol (HDC)



Yokuş iniş kontrolü (HDC), araç dik bir yokuş aşağı bölümden geçerken aktif olarak fren yapmak ve yavaşlamak için kullanılabilir, böylece aracın güvenli ve yumuşak bir şekilde hareket edebilmesi sağlanır.

#### HDC'yi açma/kapatma

HDC işlevi Car Drv'de açılıp kapatılabilir. tercih.

» CSD'nin arayüzü.

#### HDC göstergesi

HDC göstergesi yeşil yandığında, HDC'nin çalıştığını gösterir.

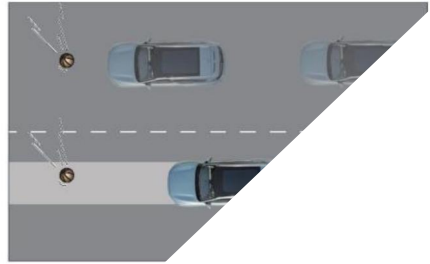
HDC göstergesi sarı renkte yandığında bu, sistemin arızalı olduğunu gösterir; lütfen en kısa sürede VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

HDC etkinleştirildiğinde aracın hızı, fren pedalına veya gaz pedalına basılarak aracın 8 km/saat ile 35 km/saat hız aralığında yokuş aşağı gitmesini sağlayacak şekilde ayarlanabilir. Bu aralığın ötesinde HDC açılacak ve etkinleştirilmeyi bekleyecektir; Araç hızı 60 km/saatin üzerinde olduğunda HDC otomatik olarak çıkacaktır.

### ⚠ UYARI

- Ortam sıcaklığı yüksek olduğunda ve HDC uzun süre kullanıldığında, fren diskinin aşırı ısınmasını önlemek için HDC kısa süreliğine çalışmayı durduracaktır. Bu sırada araç hızlanma işaretleri gösterecektir. Araç hızını yeniden kontrol etmek için lütfen fren pedalına zamanında basın.

### Hidrolik fren asistanı (HBA)



Hidrolik fren yardımı (HBA) Araç fren yaparken HBA, sürücünün fren pedalına basma hızına ve kuvvetine göre acil frenlemenin uygulanıp uygulanmayacağını belirler. Sistem acil frenleme olduğuna karar verirse sürücünün kısa sürede daha fazla frenleme kuvveti oluşturmasına yardımcı olacak ve böylece fren mesafesi kısıllacaktır.

## Sürüş yardımı

### Uyarlanabilir hız sabitleyici (ACC)

ACC, araç hızını aktif olarak kontrol etmek için kullanılan, MMW radarı ve akıllı ön görüş kamerası aracılığıyla öndeki aracın çalışma durumunu izleyen ve otomatik araç takip hızı için söz konusu aracın hızını aktif olarak kontrol eden bir sürüş yardım fonksiyonudur.

Geçerli seyir hızı ayarı aralığı 30 km/saat ile 130 km/saat arasındadır:

- Hedef aracın yavaşladığı tespit edilirse veya söz konusu aracın seyir hızından daha düşük hızda yeni bir hedef araç belirirse ACC, hedef araçla veya yeni hedefle güvenli mesafeyi korumak için aracı yavaşlatacaktır.
- Hedef araç hızlandığında veya hedef araç söz konusu aracın hareket yolundan çıktığında, sistem aracın hızlanmasını ve ayarlanan hız dahilinde çalışmaya devam etmesini kontrol edecektir.

#### ACC göstergesi



- ACC göstergesi gri renkte yandığında fonksiyonun açıldığını ve sistemin aktif hale getirilmesi gerektiğini belirtir.
- ACC göstergesi yeşil yandığında sistemin aktif ve çalışır durumda olduğunu gösterir.
- ACC göstergesi kırmızı renkte yandığında sistemin arızalı olduğunu gösterirse lütfen en kısa sürede VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

#### Düğme işlemleri



#### Açma düğmesi

İşlev kapatıldığında, açmak için düğmeye basıp bırakın ve ACC işlevini bir kez etkinleştirmeyi deneyin;

İşlev açıkken ve etkinleştirilmeyi beklerken, ACC işlevini etkinleştirmek için düğmeye basıp bırakın;

Fonksiyon etkinleştirildiğinde mevcut hızı hedef hız olarak ayarlamak için düğmeye basıp bırakın.

Sabit hız ayar kolu

Yukarı çek (⬆️+):

- Bu kolu çekip bıraktığınızda seyir hızı 1 km/saat artacaktır;
- Bu kolu çekin ve tutun, seyir hızı 5 km/saat artacaktır;
- Geçici olarak araçtan çıktıktan sonra önceki seyir hızına dönmek için bu kolu yukarı çekin.

Aşağı çek (-):

- Bu kolu çekip bıraktığınızda seyir hızı 1 km/saat azalacaktır;
- Bu kolu çekin ve tutun, seyir hızı 5 km/saat azalacaktır.

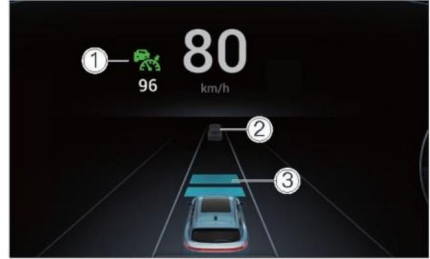
kapatma düğmesi

- ACC fonksiyonunu kapatmak için düğmeye basın.

man ilerleme düğmesi

- Söz konusu araç ile öndeki araç arasındaki mesafeyi ayarlamak için düğmeye basın.

### Gösterge paneli ekranı



Seyir hızı

Öndeki araç

Araba takibinde zaman ilerlemesi (toplamda 3 seviye)

FARK ETME

• Gösterge paneli uyarı mesajını gösterdiğinde lütfen aracı hemen teslim alın.

## Seyir hızını arttırmak

- Araç ACC'de çalışırken, seyir hızını arttırmak için düğmeye ( ) yukarı basın; sistem, fiili duruma göre aracın ayarlanan hız aralığına hızlanmasını kontrol edecektir. Bu durumda gösterge paneli en son seyir hızını görüntüler.
- Araç ACC'de çalışırken, gaz pedalına basın, araç hızını ayarlanacak seyir hızına yükseltin, ardından ACC düğmesine basın, sistem mevcut araç hızını seyir hızı olarak ayarlayacak ve aracı fiili duruma göre ayarlanan hız aralığında çalıştıran.

Bu durumda gösterge paneli en son seyir hızını görüntüler.

## Seyir hızının azaltılması

- Araç ACC'de çalışırken, seyir hızını azaltmak için aşağı (-) basın; sistem, aracın fiili duruma göre ayarlanan hız aralığına yavaşlamasını kontrol edecektir. Bu durumda gösterge paneli en son seyir hızını görüntüler.

## ACC'den çıkılıyor

- Araç ACC'de çalışırken fren pedalına basıp ACC'den çıkın, sistem devreye girecek durumdadır ve sürücünün derhal aracı devralması gerekir.

## ACC'ye devam ediliyor

- ACC'den çıktığında, ACC'yi yeniden etkinleştirmek için sabit hız ayar düğmesini yukarı itin; sabit hız, çıkıştan önceki ayarlanan hız geri dönecektir.
- Araç ACC'de çalışırken, fren pedalına basın ve araç hızını ayarlanacak seyir hızına düşürün, ardından ACC düğmesine basın, sistem mevcut araç hızını seyir hızı olarak ve aracı fiili duruma göre ayarlanan hız aralığına çalıştıran. Bu durumda gösterge panelindeki yeşil göz yanacak ve aynı anda sabit hız ayar hızı

## ACC'yi kapatma

- Araç ACC'de çalışırken, gösterge panelindeki yeşil göz yanacak ve aynı anda sabit hız ayar hızı

## ACC'nin arabayı takip ederek başlatılması/durdurulması



## Araç ACC'de çalışırken öndeki araç ünitesini takip ettikten sonra durur:

- Öndeki araç 3 saniye içinde ayrılırsa ACC devreye girerek öndeki aracı otomatik olarak takip edecek.
- Park etme süresi 10 dakikayı geçmezse hız ayar düğmesini yukarı itin veya gaz pedalına hafifçe basın, ACC fiili olarak çalışmaya başlayacaktır.
- Park süresi 10 dakikayı aşarsa elektromotor olarak etkinleştirilecek, ACC fonksiyonunu gösterge paneli bir uyarı mesajıyla gösterir.

## Araba takibinde devreye girilmesi

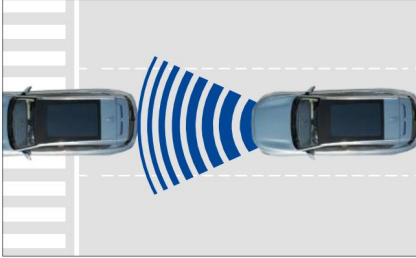
- ACC fonksiyonunu gösteren yeşil göz yanacak ve aynı anda sabit hız ayar hızı

### ! UYARI

- Sürücü olmayanların ACC ile ilgili ayar tuşlarına dokunması kesinlikle yasaktır, aksi takdirde ciddi sonuçlar doğurabilir.
- Kötü hava koşulları, kaygan yollar, sıkışık yollar vb. gibi karmaşık koşullarda araç kullanırken ACC yasaktır.
- ACC kullanımdan sonra zamanında kapatılacaktır.
- Öndeki araç aniden fren yaptığında veya şerit değiştirdiğinde ACC bir karar veremeyebilir ve sürücü aracı zamanında kontrol etmemelidir.
- ACC yalnızca öndeki araçları algılayabilir, yayaları veya yoldaki diğer nesnelere algılayamaz.
- ACC, söz konusu araçla aynı şeritte ters yönde giden veya aynı şeridi geçen araçları tanıyamaz.
- Ön tamponun yüzeyi (içinde MMW radarı takılı) veya ön camdaki akıllı ön görüş kamerasının yüzeyi kirlili, tıkalı, çarpılmış veya hasarlıysa, öndeki aracın algılanması etkilenecektir. Lütfen zamanında halledin.

Ön araç çalıştırma hatırlatıcısı

(FVSR)



Ön araç çalıştırma hatırlatıcısı (FVSR) bir sürüş güvenliği yardımı işlevidir ve FVSR işlevini tetiklemek için aşağıdaki koşulların karşılanması gerekir:

- Vites R konumunda değil.
- Araç Hazır durumdadır.
- Söz konusu araç 3 saniyeden fazla orada kalıyor.
- Öndeki araç sabittir ve söz konusu araçtan 6 metreden daha az uzaktadır.

FVSR tetiklendikten sonra araç bir uyarı sesi çıkarır ve gösterge panelinde "Öndeki araç ayrıldı" mesajı görüntülenir.

### i ÇABUK

- FVSR, kötü hava koşullarında (şiddetli yağmur, şiddetli kar, dolu vb.) veya karmaşık yol yüzeylerinde (virajlar, bozuk yollar vb.) sürüş sırasında çalışmayabilir.
- Lütfen MMW radarını izinsiz söküp takmayın veya konumunu değiştirmeyin. Ön tamponun yüzeyi (içinde MMW radarı takılı) kirliliye, tıkalıysa, çarpılmışsa veya hasar görmüşse, öndeki aracın algılanması etkilenecektir.

Lütfen zamanında halledin.

### Önden çarpışma uyarısı (FCW)



FCW, MMW radarı ve akıllı ön görüş kamerası aracılığıyla söz konusu araç ile yayalar ve öndeki araçlar gibi nesnelere arasındaki çarpışma riskini izler. Çarpışma riski olduğunda araç, sürücüyü uyararak için sesli ve görsel bir alarm verecektir.

Önde aynı yönde olan araçlar için, FCW işlevi için araç hızı aralığı yaklaşık 30 km/saat - 150 km/saattir;

Yayalar için, FCW işlevi için araç hızı aralığı yaklaşık 30 km/saat ile 85 km/saat arasındadır.

### FCW'yi açma/kapatma

FCW işlevi, CSD'nin Araç ADAS arayüzünden açılıp kapatılabilir.

➤ BAŞLAT/DURDUR düğmesi açıkken FCW varsayılan olarak etkinleştirilecektir.

### FCW Modu

- Ön alarm: Söz konusu aracın hızı 30 km/s'yi aştığında ve öndeki araçla çarpışma riski oluştuğunda gösterge paneli, sürücüyü fren yapmasını ve yavaşlamasını hatırlatmak ve kontrolü sağlamak için sesli ve görsel bir alarm verecektir. Araçlar arasında güvenli bir mesafe sağlamak için aracın zamanında

- Acil durum alarmı: FCW ön alarm verdiğinde, sürücü sesli ve görsel alarmla yanıt vermezse ve durum kötüleşmeye devam ederse FCW, çarpışmayı önlemek amacıyla aracı derhal kontrol etmesi konusunda sürücüyü uyararak için kısa bir fren uygulayacaktır. veya çarpışmadan kaynaklanan hasarı azaltın.

### FCW aşağıdaki durumlarda uyarı vermez

- Sürücü FCW uyarısından önce fren yapmıştır.
- FCW arızalandığında veya kapatıldığında.

### i ÇABUK

- FCW güvenli bir sürüş yardımı işlevidir ve normal sürüş sırasında bu işlevi kapatmamanız önerilir.
- FCW, kötü hava koşullarında (şiddetli yağmur, yoğun kar, dolu vb.) veya karmaşık yollarda (virajlar, bozuk yollar vb.) sürüş sırasında alarm vermeyebilir veya yanlış alarm vermeyebilir.
- FCW, aynı şeritte söz konusu aracın ters yönünde giden veya aynı şeridi geçen araçları tespit edemez.
- Söz konusu araç bir römork veya çekiciyle donatıldığında FCW çalışmaz.
- FCW genellikle yalnızca aynı şeritte ve yönde önde giden araçlara veya karşıdan karşıya geçen yayalara etki eder, ancak şekil veya özellik bakımından araçlara, yayalara veya iki tekerlekli araçlara benzer nesnelere tarafından tetiklenebilir.

### ! FARK ETME

- FCW, aracı kontrol etme konusunda sürücünün yerini alamaz, ancak sürücüyü yalnızca öndeki nesnenin veya aracın mesafesini değerlendirmede yardımcı olabilir. Sürücünün her zaman aracın sürüş durumuna dikkat etmesi ve gerekiyorsa aracı zamanında teslim alması gerekir. Aksi takdirde olası güvenlik tehlikeleri yaşanabilir.
- Öndeki araç aniden fren yaptığında veya FCW bir karar veremeyebilir ve devralmalıdır.
- Ön tamponun yüzeyi akıllı ön görüş çarpışma ortamı haline

### Otomatik acil frenleme



Otomatik acil frenleme (AEB), MMW radarı ve akıllı ön görüş kamerası aracılığıyla söz konusu araç ile aynı şeritte ve yönde önde bulunan araçlar veya yayalar arasındaki göreceli mesafeyi ve hız izler ve söz konusu araç ile öndeki araçlar arasındaki çarpışma olasılığını değerlendirir. veya yayalar. Çarpışma riski olduğunda AEB otomatik olarak müdahale eder ve çarpışmayı önlemek için fren yapar. Bir çarpışma kaçınılmazsa AEB, çarpışmanın ne olduğu hasarı en aza indirmek için araç hızını yine de azaltacaktır.

Önde aynı yönde olan araçlar için, yaklaşık 7 km/saat ~ 150 km/sa

Yayalar için, AEB çalışır ile 85 km/saat arası

### AEB göstergesi

- OFF

### AEB'yi açma/kapatma

## AEB'nin çalışırken üç durumu vardır:

### Fren hazırlığı

Sistem mevcut durumun acil olduğuna karar verdiğinde sürücüyü frenlemeye hazırlayacak ve fren balatası ile fren diski arasındaki boşluğu otomatik olarak azaltacaktır.

### Acil fren asistanı (EBA)

Sürücü acil bir durumda frenleme önlemleri aldıysa ancak frenleme kuvveti yetersizse, AEB en iyi frenleme etkisini elde etmek ve çarpışmanın neden olduğu hasarı önlemek veya azaltmak için belirli miktarda ek frenleme kuvveti sağlayacaktır.

www.toyota.com.tr

Sürücünün acil duruma tepki vermemesi ve tehlikeli durumun daha da artması durumunda AEB devreye girecek. Sistem, çarpışmanın neden olduğu hasarı önlemek veya belli bir dereceye kadar azaltmak için kapasitesi dahilinde frenleme kuvveti uygulayacaktır.

Söz konusu aracın hızı yaklaşık 88'i aştığında AEB performansı zayıflayacaktır. km/saat.

## ÇABUK

- AEB güvenli bir sürüş yardımı işlevidir ve normal sürüş sırasında bu işlevi kapatmamanız önerilir.
- Sürücü emniyet kemerini takmadığında veya kapılar ve motor kaputu açıkken AEB işlevi çalışmaz.
- Bazı çevresel faktörler radar tespitini etkileyebilir (örn. yol korkulukları, tünel girişleri, şiddetli yağmur veya karlı hava vb.).
- AEB genellikle yalnızca aynı şeritte ve yönde önde giden araçlara veya karşıdan karşıya geçen yayalara etki eder, ancak şekil veya özellik bakımından araçlara, yayalara veya iki tekerlekli araçlara benzer nesnelere tarafından tetiklenebilir.
- Sürücünün direksiyon simidini keskin bir şekilde çevirmesi AEB fonksiyonunun devre dışı kalmasına neden olacak ve keskin dönüş bittikten sonra fonksiyon normale dönecektir.
- AEB aşağıdakiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere durumlarda düzgün çalışmayabilir:
  - Kötü hava koşullarında (yağmurlu fırtına, yağmur, yoğun sis, yoğun kar, dolu vb.).
  - Ön camda nem veya don olması durumunda.

## ÇABUK

- Ön kamera etrafındaki sıcaklık çok yüksek veya çok düşük olduğunda.
- Ortam çok aydınlık veya çok karanlık olduğunda (gece, tünellerde vb.).
- Karmaşık yollarda (yol korkulukları, tünel girişleri, virajlar, bozuk yollar vb.).
- Diğer çevresel faktörler (elektromanyetik alan girişimi, yüksek veya düşük ortam sıcaklığı vb.).
- Araç aniden hızlandığında veya yön değiştirdiğinde.
- Araç virajda giderken.
- Araç yukarı veya aşağı hareket ederken eğim.
- Öndeki aracın arkası küçük olduğunda veya normal olarak görülemez.
- Aynı şeritte söz konusu aracın ters yönünde giden veya aynı şeridi geçen araçlar.
- Bir kişi veya hayvan aniden önümüze çıkıyorsa. Sürücünün aracın kontrolünü eline alması (yani gaz pedalına kuvvetlice basması, direksiyonu kuvvetli bir şekilde çevirmesi, fren pedalına basması vb.).

- AEB aşağıdaki durumlarda kapatılacaktır:
  - Araç çekilir.
  - Araç otomatik araca çekilir yıkamak.
  - Araç yıllık muayeneden geçirilir ve göbek test tezgahına yerleştirilir.
  - Araç arazide veya yarıta çalışıyor izlemek.
  - ESC kapalıyken AEB işlevi kullanılamaz.
  - Araç P veya R konumundayken AEB çalışmaz R vitesi.
  - Söz konusu araç bir römork veya çekiciyle donatıldığında AEB çalışmaz.
  - Ön tamponun yüzeyi (içine MMW radar takılı) veya ön camdaki akıllı ön görüş kamerasının yüzeyi kirliyse, engellenmişse, çarpılmışsa veya hasar görmüşse, bu durum öndeki ortama algılanmasını etkileyecektir. Lütfen zamanında halledin.

## UYARI

- Gereksiz yaralanma ve hatta ölümden kaçınmak için sürücünün AEB fonksiyonunu aktif olarak test etmesi kesinlikle yasaktır.



### ! UYARI

- AEB tüm engelleri algılayamaz, sürücü adına aracı kontrol edemez ve yalnızca sürücüye aracın frenlenmesinde yardımcı olabilir. Sürücünün her zaman yoldaki trafik koşullarını gözlemlemesi ve güvenli sürüşten her zaman sorumlu olması gerekir.
- AEB araç hızını sınırlı bir ölçüde (45 km/saat'e eşit veya daha az) düşürebilir ve çarpışmayı tamamen önleyemez. Sürücü her zaman çarpışma tehlikesine dikkat etmeli ve frenleme tedbirlerini zamanında almalıdır.
- AEB sistemi etkinleştirildiğinde araçtaki yolcular veya nesnel atalet nedeniyle yer değiştirebilir ve ciddi durumlarda yaralanmalara neden olabilir.

### Arkadan çarpışma uyarısı (ABS)



RCW, arkadaki araç ile söz konusu araç arasındaki mesafeyi radar aracılığıyla tespit eder. Arkadaki araç hızlıysa ve söz konusu araçla arkadan çarpışma olasılığı varsa, söz konusu araç bir uyarı sesi çıkarır ve gösterge paneli, sürücüye arkadan çarpışmanın meydana gelebileceğini hatırlatmak için bir uyarı mesajı yayınlar. Aynı zamanda dörtlü flaşörler de hızla yanıp sönmek arkadaki araçları güvenli mesafeyi korumaları konusunda uyarıyor.

RCW sisteminin çalışma aralığı: araç hızı 0 km/saat ile 200 km/saat arasındadır ve vites D/N/P konumundadır.

### RCW'yi açma/kapatma

RCW işlevi, CSD'nin Araç ADAS arayüzünden açılıp kapatılabilir.

» START/STOP düğmesi açıkken sistem, son fonksiyon ayar durumunu hafızaya alacaktır.

### RCW Modu

Gösterge paneli alarm bilgisi verir, araç bir uyarı sesi çıkarır ve dörtlü flaşör arkadaki araçları uyararak için hızla yanıp söner.

### RCW aşağıdaki durumlarda uyarı vermez

- Söz konusu aracın bir römork veya çekici ile donatılmış olması durumunda.
- RCW algılama aralığının dışında.
- RCW arızalı veya kapalı.
- Tehlike alarmı anahtarı açıldığında.
- Şerit yarıçapı 125 metreden az olduğunda.

### i ÇABUK

- RCW güvenli bir sürüş yardımı işlevidir ve normal sürüş sırasında bu işlevi açmanız önerilir.
- RCW işlevi yalnızca iyi durumda ve işaretlere sahip sıradan yol yüzeyleri için uygundur ve aşağıdaki koşullar altında (bunlarla sınırlı olmamak üzere) normal şekilde çalışmayabilir:
  - Vücut yüksekliğinde değişiklikler (havali süspansiyonun çalışması, lastiklerin az şişirilmesi, aracın aşırı yüklenmesi veya yokuş yukarı ve aşağı gitme vb.).
  - Kötü hava koşulları (yetersiz ışık, sis, pus, yağmur, yoğun kar, dolu vb.).
  - Ortam sıcaklığının çok yüksek veya çok düşük olması veya diğer çevresel faktörler (elektromanyetik alan girişimi vb.).
  - Karmaşık yol yüzeylerini geçmek (örneğin virajlar, otoban rampaları, geçeler, servis alanları, çatallar, kaygan yollar, karla kaplı yollar, buzla kaplı yollar, yol korkulukları, tünel girişleri, engelbeli yollar, tümsekli veya çukurlu şeritler vb.) .)
- Arka tamponun yüzeyi (içine MMW radar takılıysa) kirlenirse, tıkalıysa, çarpılmışsa veya hasar görmüşse, arkadaki araçların algılanması etkilenecektir. Lütfen zamanında halledin.

### UYARI

- RCW, aracı kontrol etme konusunda sürücünün yerini alamaz, yalnızca sürücüye arkadaki aracın mesafesini değerlendirmede yardımcı olabilir. Bazı acil durumlarda zamanında karar vermek mümkün olmayabilir (arkadaki aracın ani hızlanması veya şerit değiştirme vb. gibi) ve sürücünün yoldaki trafik koşullarını her zaman gözlemlemesi ve güvenli sürüşten her zaman sorumlu olması gerekir.

**UYARI**

- Sürücü olmayan kişilerin sürüş yardımı ile ilgili ayar düğmelerine dokunması kesinlikle yasaktır, aksi takdirde ciddi sonuçlara yol açabilir.
- Kötü hava koşulları, kaygan yollar, sıkışık yollar veya tüneller vb. gibi karmaşık koşullarda sürüş sırasında hız sabitleyici sürüş fonksiyonu yasaktır.

**Kör nokta tespiti (BSD) ve Şerit değiştirme asistanı (LCA)**

BSD/LCA esas olarak radar sensörleri aracılığıyla aracın arkasındaki bitişik şeritleri izliyor, sürücülere sürüş güvenliğine dikkat etmeleri gerektiğini zamanında hatırlatıyor ve şerit değiştirirken uyarı veriyor.

BSD/LCA'nın çalışma aralığı: Araç hızı 18 km/saat ile 150 km/saat arasındadır ve vites D/N konumundadır.

**Kör nokta algılamayı (BSD) ve şerit değiştirme yardımını (LCA) açma/kapatma**

BSD/LCA işlevi, CSD'nin Araç ADAS arayüzünden açılıp kapatılabilir.

**BSD/LCA Uyarısı**

- normal sürüş sırasında, radar sensörü kör noktanın algılama menzili içinde çarpışma riski olan bir araç tespit ettiğinde, ilgili taraftaki dış dikiz aynasındaki uyarı göstergesi yanacaktır.
- Bu sırada aynı taraftaki dönüş sinyalinin açarsanız, dış dikiz aynasının uyarı lambası yanıp sönecek ve sesli uyarı, şerit değiştirmeye devam etmenizden tehlikeli olabileceği konusunda sizi uyaracaktır.

**BSD/LCA aşağıdaki durumlarda uyarı vermeyebilir vakalar**

- Söz konusu aracın bir römork veya çekici ile donatılmış olması durumunda.
- BSD/LCA arızalı olduğunda veya kapatıldığında.
- Şerit yarıçapı 125 metreden az olduğunda.

**ÇABUK**

- BSD/LCA güvenli bir sürüş yardımı işlevidir ve normal sürüş sırasında bu işlevi açmanız önerilir.
- BSD/LCA gecikmeye maruz kalabilir ve sürücünün her zaman aracın çalışma durumuna dikkat etmesi gerekir.
- BSD/LCA yalnızca iyi durumda ve işaretlere sahip sıradan yol yüzeyleri için geçerlidir ve aşağıdaki koşullar altında düzgün çalışmayabilir (bunlarla sınırlı olmamak üzere):
  - Vücut yüksekliğinde değişiklikler (havali süspansiyonun çalışması, lastiklerin az şişirilmesi, aracın aşırı yüklenmesi veya yokluğu yukarı ve aşağı gitme vb.).
  - Kötü hava koşulları (yetersiz ışık, sis, sis, yağmur, şiddetli kar, dolu vb.).
  - Ortam sıcaklığının çok yüksek veya çok düşük olması veya diğer çevresel faktörler (elektromanyetik alan girişimi vb.).
  - Karmaşık yol yüzeylerini geçmek (örneğin virajlar, toban rampaları, gişeler, servis alanları, çatallar, kaygan yollar, karla kaplı yollar, buzla kaplı yollar, yol korkulukları, tünel girişleri, engebeli yollar, tümsekli veya çukurlu şeritler vb.) .).
- Arka tamponun yüzeyi (içine MMW radar takılıken) kirlenirse, tıkalıysa, çarpılmışsa veya hasar görmüşse, arkadaki araçların algılanması etkilenecektir. Lütfen zamanında halledin.

**UYARI**

- BSD/LCA, aracı kontrol eden sürücünün yerini alamaz. Sürücünün her zaman yoldaki trafik koşullarını gözlemlemesi ve güvenli sürüşten her zaman sorumlu olması gerekir.
- Sürücü olmayan kişilerin sürüş yardımı ile ilgili ayar düğmelerine dokunması kesinlikle yasaktır, aksi takdirde ciddi sonuçlara yol açabilir.

### ! UYARI

- Hız sabitleyici sürüş fonksiyonu yasaktır  
Kötü hava koşulları, kaygan yollar, sıkışık yollar veya tüneller vb. gibi karmaşık koşullarda araç kullanırken.
- BSD/LCA'nın "römork modunda" kullanılması kesinlikle yasaktır.

### Şeritte kalma asistanı (LKA)



Şeritte kalma asistanı üç güvenli sürüş yardımcı fonksiyonunu içerir: Şeritten ayrılma uyarısı (LDW), Şeritte kalma asistanı ve ayrılma uyarısı (LKA) ve Şerit ortalamaya kontrolü (LCC).

LKA, akıllı ön görüş kamerası aracılığıyla ilerideki şerit çizgisini tespit eder, aracın şeritteki gerçek konumunu (araç yörüngesi) hesaplar ve araç istemeden kendi şeridinden saptığında gösterge paneli ve sesli uyarı aracılığıyla bir uyarı göndererek hatırlatma yapar. Sürücünün aracı zamanında kontrol etmesi. LKA etkinleştirildiğinde sistem, araç şeritten saptığında aktif sapma düzeltmesi sağlamak veya sürücüyü aracı şeritte tutmasını hatırlatmak için direksiyon sistemini kontrol edebilir. LCC etkinleştirildiğinde sistem, aracı kendi şeridinde tutmak amacıyla direksiyon yardımı sağlamak için direksiyon sistemini kontrol edebilir. LKA, sürücünün direksiyon yükünü azaltabilir ve sürüş konforunu ve güvenliğini artırabilir.

LKA uyarısının etkili menzili: Araç hızı 60 km/saat ile 130 km/saat arasındadır.

### LKA göstergesi



- LKA göstergesinin gri renkte yanması, fonksiyonun açık olduğunu ve sistemin etkinleştirilmeyi beklediğini gösterir.
- LKA göstergesi yeşil renkte yandığında ve şerit çizgisi mavi olduğunda, LKA'nın direksiyon simidini kontrol ettiğini gösterir.
- LKA göstergesi yeşil renkte yandığında ve şerit çizgisi sesli olarak kırmızı renkte yandığında, LDW'nin etkinleştirildiğini gösterir.
- LKA göstergesinin kırmızı yanması LKA'nın arızalı olduğunu gösterir; lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

### LKA'yı açma/kapatma

LKA işlevi, CSD'nin Araç ADAS arayüzünden açılıp kapatılabilir. Yalnızca LDW işlevini açmak için Yalnızca uyarı'yı seçin, yalnızca LKA işlevini açmak için LKA'yı seçin ve LCC işlevini açmak için LCC'yi seçin. Ayrıca LKA Hassasiyeti ayarlanabilir. »

### Şeritten ayrılma uyarısı (LDW)

LDW çalışırken gösterge panelindeki LKA göstergesi yeşil renkte yanar. Araç yörüngesinden saparsa gösterge panelindeki şerit çizgisi kırmızıya dönecek ve buna sesli bir uyarı eşlik ederek sürücüyü aracı zamanında kontrol etmesi gerektiğini hatırlatacak.

### Şeritte kalma

LKA çalışırken gösterge panelindeki LKA göstergesi yeşil renkte yanar. Aracın yörüngesi saparsa LKA, aracın yörüngesini düzeltmek için direksiyon sistemini kontrol edecektir. LKA, aracı kendi şeridine döndüremezse ve araç şerit çizgisinden sapmaya devam ederse, sistem bir uyarı sesi verecek ve gösterge panelindeki şerit çizgisi göstergesi kırmızıya dönerek sürücüyü uyarıda bulunacaktır. Aracı zamanında kontrol edin.

LCC çalışırken gösterge panelindeki LKA göstergesi yeşil renkte yanar. LCC, aracın yörüngesini düzeltmek ve aracı kendi şeridinin merkezine yakın tutmak için direksiyon sistemini aktif olarak kontrol edecektir.

## Direksiyon simidi el dışı alarmı ve devralma istemi

Belirli bir periyottaki yuvarlanma döngüsünde, LKA 2 veya daha fazla ardışık aktif sapma düzeltmesi sağladığında, sistem sürücünün ellerinin direksiyon simidinden ayrıldığını tespit ederse, gösterge paneli sesi uyarıyla birlikte devralma uyarısı bilgisini görüntüleyecektir, Sürücüyü aracı zamanında teslim etmesi gerektiğini hatırlar. Sürücü aracı devralmamaya devam ederse LKA, bir sonraki ve sonraki aktif sapma düzeltmesi için bip sesi uyarı süresini uzatmaya devam edecektir.

LKA devredeyken tek bir aktif sapma düzeltmenin süresi belirli bir süreyi aşarsa sistem otomatik olarak sapma düzeltmeyi kesecek ve sürücü derhal aracı devralacaktır.

LCC çalışırken, sistem sürücünün ellerinin uzun süre direksiyon simidinden uzakta olduğunu tespit ederse gösterge paneli, sürücüyü direksiyonu devralmasını hatırlatmak için tek bir bip uyarı sesiyle birlikte devralma uyarı mesajını görüntüleyecektir. araç zamanında. Sürücünün belirli bir süre boyunca aracı devralmaması durumunda alarm tonu, yüksek frekanslı ikincil alarm tonuna yükseltilecektir. Sistem ikincil alarm sesi verdikten sonra sürücü belirli bir süre aracı devralmazsa LKA otomatik olarak çıkacaktır. Fonksiyondan çıktığında sistem üçüncül bir alarm sesi çıkaracaktır. Alarm durumunda sürücü derhal direksiyonu tutarak aracı kontrol etmelidir. LCC, sürücünün aracı teslim aldığı tespit ettiğinde sürücüyü verilen uyarı iptal edilecektir.

LKA ve LCC, sürücü direksiyonu hafifçe tuttuğunda eller serbest alarmı verebilir ve kontrolü devralma uyarısı verebilir. Bu sırada sürücü, sürüş güvenliğini sağlamak amacıyla direksiyonu hafifçe çevirebilir ve sistem, sürücüyü verilen uyarıyı iptal eder.

### ÇABUK

- LKA yalnızca belirli koşullar altında direksiyon desteği kontrolü sağlayabilir ve araç hız kontrolüne katılmaz. Şeritte kalma desteği ve ayrılma uyarısı ayrı ayrı açıldığında, sürücünün yine de gaz ve fren pedallarını kullanması gerekir.

### ÇABUK

- LKA, hava koşullarından ve ortam ışık seviyesinden etkilenir ve düşük ışıkta, yağmurda, sisten, pulsu ortamda ve diğer koşullarda çalışmayabilir.
- Ani hızlanma, ani yavaşlama, direksiyon simidinin hızlı dönmesi, sinyal lambalarının, dörtlü flaşörlerin yakılması veya ön sileceklerin çalıştırılması sistemin kilitlemesine veya sistemden çıkmasına neden olabilir.
- Şeritte kalma destek sistemi yalnızca koşulları iyi işaretlenmiş sıradan yollar için uygundur. Yol koşulları aşağıdaki durumları kapsadığında ancak bunlarla sınırlı kalmadığında, işlev engellenebilir veya geri çekilebilir:
  - Yüksek hızlı rampalar gibi aşırı virajlı virajlardan geçmek.
  - Şerit çizgileri buz ve karla kaplı, belirsiz, yıpranmış, eksik, kesiliyor, diğer araçların, çevredeki ortamın, binaların vb. gölgeleriyle engelleniyor.
  - Şerit çizgisi olmayan kesimlerden, standardize olmayan yollardan bu tür gibi geçmek, kavşaklar, inşaat alanları vb.
  - Yavaşlama uyarı çizgileri, yönlendirme çizgileri vb. gibi özel şerit çizgilerinin bulunduğu bölümlerden geçmek.
  - Yukarı ve aşağı eğimler gibi yol eğimindeki değişiklikler nedeniyle şerit çizgileri tanınmıyor veya yanlış tanınıyor.
  - Her iki taraftaki şerit çizgileri arasındaki mesafenin çok geniş veya çok dar olması.
  - Acil bir durumda önceki araç söz konusu aracın şeridine girdiğinde şerit çizgisi önceki araç tarafından kapatılarak LKA'nın çıkışına neden olabilir. Bu sırada sürücüyü aracın yönünü zamanında kontrol etmelidir.
- Ön camdaki akıllı ön görüş kamerasının yüzeyi kirliyse, tıkalıysa, çarpılmışsa veya hasar görmüşse bu durum LKA'nın normal kullanımını etkileyecektir. Lütfen zamanında halledin.

### UYARI

- LKA'nın açılması, otonom sürüşün sağlandığı anlamına gelmez ve sürücünün yine de direksiyonu tutması, yoldaki trafik koşullarını gözlemlemesi, istediği zaman aracı devralmaya hazır olması ve her zaman sorumluluk sahibi olması gerekir. güvenli sürüş.

## Kapı açık uyarısı (DOW)



Kapı açma uyarısı (DOW), radar aracılığıyla aracın arkasındaki alanda yaya, hareketli araç gibi hareketli nesnelere tespit ettiğinde ve söz konusu aracın hızının 3 km/saatten düşük olduğunu tespit ettiğinde araç, aşağıdaki durumlarda uyarı mesajı gönderecektir: İçeridekiler mevcut duruma dikkat etmeleri gerektiğini hatırlatmak için kapıyı açıyorlar.

### DOW'u aç/kapat

DOW işlevi Arac'ta açılıp kapatılabilir

» CSD'nin ADAS arayüzü.

### DOW'un uyarı modu

Kapıların kilidi açık ancak açılmadığında DOW, radar aracılığıyla arka tarafın her iki tarafında kapıların dışında bulunan yaya ve araç gibi hareketli hedefleri tespit eder ve ilgili taraftaki dikiz aynası kör nokta uyarı lambası yanık kalır. Bu sırada kapı açılırsa ilgili taraftaki dikiz aynası kör nokta uyarı lambası sürekli olarak yanıp sönecek ve sesli uyarı duyulacaktır.

### DOW aşağıdaki durumlarda uyarı vermez

- DOW arızalı olduğunda veya kapatıldığında.
- Söz konusu aracın bir römörk veya çekici ile donatılmış olması durumunda.
- Söz konusu aracın hızı aşıldığında 3 km/saat.

## ÇABUK

- DOW güvenli bir sürüş yardımı işlevidir ve normal sürüş sırasında bu işlevi açmanız önerilir.
- DOW düşük hızlı hedefler için alarm vermeyebilir.
- DOW aşağıdakiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere durumlarda düzgün çalışmayabilir:
  - Vücut yüksekliğinde değişiklikler (havali süspansiyonun çalışması, lastiklerin az şişirilmesi, aracın aşırı yüklenmesi veya yokuş yukarı ve aşağı gitme vb.).
  - Kötü hava koşulları (yetersiz ışık, sis, pus, yağmur, yoğun kar, dolu vb.).
  - Ortam sıcaklığının çok yüksek veya çok düşük olması veya diğer çevresel faktörler (elektromanyetik alan girişimi vb.).
  - Karmaşık yol koşullarında (örneğin virajlar, yüksek hızlı rampalar, gişeler, servis alanları, çatallar, kaygan yollar, karla kaplı yollar, buzla kaplı yollar, yol korkulukları, tünel girişleri, engebeli yollar, tümsekli veya çukurlu şeritler vb.) .)
- Arka tamponun yüzeyi (içine MMW radar takılıyken) kirliyse, tıkalıysa, çarpılmışsa veya hasar görmüşse, arkadaki araçların algılanması etkilenecektir. Lütfen zamanında halledin.

## UYARI

- DOW yalnızca aracın arka tarafının her iki tarafındaki alanda yayaları, hareketli araçları veya hareketli nesnelere izlemeye sürücüyü yardımcı olabilir. Sürücünün her zaman yoldaki trafik ortamına dikkat etmesi gerekir, aksi takdirde potansiyel güvenlik tehlikeleri ortaya çıkabilir.
- Sürücü olmayan kişilerin sürüş yardımı ile ilgili ayar düğmelerine dokunması kesinlikle yasaktır, aksi takdirde ciddi sonuçlara yol açabilir.
- Kötü hava koşulları, kaygan yollar, sıkışık yollar veya tüneller vb. gibi karmaşık koşullarda sürüş sırasında hız sabitleyici sürüş fonksiyonu yasaktır.

## Arkadan geçiş trafik uyarısı (RCTA)



Araç R vitesine (geri vitese) geçtiğinde RCTA, aracın arka sol ve sağ tarafından yaklaşan yayaların, hareketli araçların veya hareketli nesnelerin olduğunu ve çarpışma riskinin bulunduğu radar aracılığıyla tespit eder, CSD, sürücüyü güvenlik kazalarından kaçınmasını hatırlatmak için bir uyarı sesiyle birlikte bir alarm mesajı verecektir.

RCTA'nın çalışma aralığı: Araç hızı 0 km/saat ile 10 km/saat arasındadır ve vites R konumundadır.

### RCTA'yı aç/kapat

RCTA işlevi Araçta açılıp kapatılabilir

» CSD'nin ADAS arayüzü.

### RCTA'nın uyarı modu

RCTA, aracın arka sol veya sağ tarafından yaklaşan yayalar, hareketli araçlar veya hareketli nesneler olduğunu ve çarpışma süresinin 2,5 saniyeden az olduğunu tespit ettiğinde, ilgili taraftaki dikiz aynası kör nokta uyarı lambası yanacaktır. devam et.

### RCTA aşağıdaki durumlarda uyarı vermez

- RCTA arızalı veya kapalı olduğunda.
- Söz konusu aracın bir römork veya çekici ile donatılmış olması durumunda.

## ÇABUK

- RCTA güvenli bir sürüş yardımı işlevidir ve normal sürüş sırasında bu işlevi açmanız önerilir.
- RCTA aşağıdakiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere durumlarda düzgün çalışmayabilir:
  - Vücut yüksekliğinde değişiklikler (hava süspansiyonun çalışması, lastiklerin az şişirilmesi, aracın aşırı yüklenmesi veya yokuş yukarı ve aşağı gitme vb.).
  - Kötü hava koşulları (yetersiz ışık, sis, pus, yağmur, yoğun kar, dolu vb.).
  - Ortam sıcaklığının çok yüksek veya çok düşük olması veya diğer çevresel faktörler (elektromanyetik alan girişimi vb.).
  - Karmaşık yol koşullarında (örneğin virajlar, yüksek hızlı rampalar, gişeler, servis alanları, çatallar, kaygan yollar, karla kaplı yollar, buzla kaplı yollar, yol korkulukları, tünel girişleri, engebeli yollar, tümsekli veya çukurlu şeritler vb.) .)
- Arka tamponun yüzeyi (içine MMW radar takılıken) kirliyse, tıkalıysa, çarpılmışsa veya hasar görmüşse, arkadaki araçların algılanması etkilenecektir. Lütfen zamanında halledin.

## UYARI

- RCTA yalnızca sürücünün aracın arkasındaki ortamı izlemesine yardımcı olabilir. Sürücü her zaman geri dönüş ortamına dikkat etmelidir, aksi halde potansiyel güvenlik tehlikeleri oluşabilir.
- Sürücü olmayan kişilerin sürüş yardımı ile ilgili ayar düğmelerine dokunması kesinlikle yasaktır, aksi takdirde ciddi sonuçlara yol açabilir.
- Kötü hava koşulları, kaygan yollar, sıkışık yollar veya tüneller vb. gibi karmaşık koşullarda sürüş sırasında hız sabitleyici sürüş fonksiyonu yasaktır.

## Akıllı seyir yardımı (ICA)

Trafik sıkışıklığı asistanı (TJA) ve Tek şeritli otoyol asistanı (HWA) dahil olmak üzere akıllı seyir asistanı (ICA) sistemleri, sürüş yükünü azaltabilir ve sürüş güvenliğini ve konforunu artırabilir. TJA, 0 km/saat ile 60 km/saat hız aralığında trafik sıkışıklığının olduğu sürüş ortamı için uygundur ve HWA, 60 km/saat ile 130 km/saat araç hız aralığındaki sürüş ortamı için uygundur. durum.

BAŞLAT/DURDUR düğmesi açıkken ICA varsayılan olarak devre dışı bırakılır.

### Akıllı seyir göstergesi



- Akıllı hız göstergesinin gri renkte yanması, fonksiyonun açık olduğunu ve sistemin devreye girecek durumda olduğunu gösterir.
- Akıllı hız göstergesinin yeşil yanması sistemin devrede ve çalışır durumda olduğunu gösterir.
- Akıllı hız göstergesinin kırmızı renkte yanması sistemin arızalı olduğunu gösterir; lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarına başvurun.

### ICA'yı açma/kapatma



- ICA kapatıldığında şekilde gösterilen ICA butonuna basın, tek aktivasyon denemesiyle ICA fonksiyonu açılacaktır.
- ICA açıldıktan sonra ACC seyir moduna geçmek için ACC düğmesine basın; ICA düğmesine basın, ICA fonksiyonunu bir kez etkinleştirmeyi deneyin ve araç hızını mevcut araç hızına ayarlayın.
- Hız sabitleme düğmesine basın ICA işlevi. kapatmak için

TJA etkinleştirildikten ve söz konusu araç 0 km/saat ile 60 km/saat arasındaki araç hız aralığında çalıştıktan sonra:

- Söz konusu aracın hızı 20 km/saat'in altında olduğunda ve önde bir araç bulunduğunda, söz konusu araç tercihen yanal kontrol için öndeki aracı takip edecektir;
- Söz konusu aracın hızı 30 km/saat'in üzerinde olduğunda, söz konusu araç tercihen merkezleme kontrolü için şerit çizgisini takip edecektir;
- Söz konusu aracın şerit çizgilerinin tanınabildiği durumdan şerit çizgilerinin tanınmadığı duruma geçmesi ve önünde bir hedef araç bulunması durumunda söz konusu araç öndeki aracı takip edecektir.

Önde hedef araç olmadığında ve iki taraflı şerit çizgileri olmadığında, TJA direksiyon yardımı sağlayamaz ve yalnızca uyarlanabilir seyir durumunu korur.

HWA açıldıktan ve söz konusu araç 60 km/saat ile 130 km/saat hız aralığında ilerledikten sonra:

- Şerit çizgisi mevcutsa ve tanınıyorsa, önde bir araç olup olmadığına bakılmaksızın, uyarlanabilir seyir için söz konusu araç şeridin merkezine yakın tutulacaktır.
- Söz konusu araç şerit çizgilerinin tanınabildiği durumdan şerit çizgilerinin tanınmadığı duruma geçerse, önde bir hedef araç olup olmadığına bakılmaksızın HWA direksiyon yardımı sağlamaz ve yalnızca uyarlanabilir seyir durumunu korur .

G<sup>r</sup>

Seyir hızı  
Öndeki araç  
Araba takibinde zaman ilerlemesi (toplamda 3 seviye)  
Belirtilen şerit çizgisi

## i ÇABUK

- ICA yalnızca direksiyon yardımı sağlayabilir ve tüm sürüş koşullarını kapsayamaz ve sürüş güvenliğinden her zaman sürücü sorumlu olmalıdır.
- ICA direksiyon yardımı sağladığında sürücü yine de aracın yönünü aktif olarak kontrol edebilir.
- ICA, sürücü direksiyon simidini hafifçe tuttuğunda eller serbest alarmı verebilir ve kontrolü devralma uyarısı verebilir. Bu sırada sürücü, sürüş güvenliğini sağlamak amacıyla direksiyonu hafifçe çevirebilir ve sistem, sürücüye verilen uyarıyı iptal eder.
- Sinyal lambasını açmadan şerit değiştirirken, ICA sürüş yönünü düzeltmek için direksiyon simidinin direksiyonuna hafifçe müdahale edecektir.
- Sürücünün direksiyon simidini keskin bir şekilde çevirmesi ICA fonksiyonunun devre dışı kalmasına neden olacak ve keskin dönüş bittikten sonra fonksiyon normale dönecektir.
- Söz konusu araç bir römork veya çekiciyle donatıldığında ICA işlevi kullanılamaz.

## ! FARK ETME

- ICA hava koşullarından, aydınlatmadan ve şerit çizgilerinin netliğinden etkilenir; düşük ışık, ışık yoğunluğundaki ani değişiklikler, karla kaplı yollar ve ağır yol aşınması durumlarında performansı önemli ölçüde düşer.
- Yol yüzeyinde duran su, tekerlek izleri, boşluklar, tümsekler veya çöküntüler gibi şerit çizgisi sınırlarının tanınmasını etkileyen nesnelere olduğunda ICA işlevi düzgün çalışmayabilir veya çalışmayabilir.
- ICA otomatik sürüş sağlamaz ve uzun süreli eller serbest sürüşe izin vermez. Dönüş, kavşak, birleşme ve öndeki aracın devreye girmesi gibi durumlarda sürücünün araç zamanında teslim alması gerekiyor.
- ICA, ışığın az olduğu, kötü hava koşullarında (şiddetli yağmur, kar, yoğun sis vb.) veya karmaşık yollarda (virajlar, bozuk yollar vb.) derhal kapatılacaktır.

## ! FARK ETME

- ICA, ACC ve LKA'nın işlevsel bir füzyon sistemidir. ICA kullanılırken ACC ve LKA talimatlarına ve uyarılarına uyulması gerekir.
- Öndeki araç aniden şerit değiştirdiğinde ICA karar veremeyebilir ve sürücü aracı zamanında kontrol etmelidir.
- Ön tamponun yüzeyi (içinde MMW radarı takılı) veya ön camdaki akıllı ön görüş kamerasının yüzeyi kirli, tıkalı, çarpılmış veya hasarlıysa, öndeki aracın algılanması etkilenecektir. Lütfen zamanında halledin.

## Yayalar için araç sesi (VSP)



Araç düşük hızda giderken, düşük hızlı yaya uyarı sistemi araca yaklaşan yayalara sesli uyarı vererek yayaları güvenliğe dikkat etmeleri konusunda uyarıyor.

## Yayalar için araç sesi (VSP)

Araç ileri (D vitesi) veya geri (R vitesi) hareket ederken:

- Araç hızı 0 km/saat'i aştığında ve 20 km/saat'ten az veya ona eşit olduğunda araç hızı arttıkça uyarı sesi de artar.

- Araç hızı 20 km/saat'i aştığında ve 30 km/saat'in altına düştüğünde araç hızı arttıkça uyarı sesi azalır.

- Araç hızı 30 km/saati aştığında uyarı sesi otomatik olarak kesilir.



### ÇABUK

- VSP yalnızca araçlara yaklaşan yayalara uyarı sesleri verebilir ve sürücünün yine de her zaman mevcut sürüş ortamına dikkat etmesi gerekir.

### FARK ETME

- Düşük hızda sürüş sırasında VSP uyarı sesi duyulmuyorsa, derhal camı açın, dörtlü flaşörleri yakın ve 20 km/saat sabit hızda D vitesinde sürün (uyarı sesinin şiddeti ses efektini doğrulamak için şu anda en yüksek değer). Uyarı sesinin duyulmadığı doğrulanırsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

### Gece görüş sistemi (NVS)



NVS, geceleri net görüntüler sağlar ve yayalar, araçlar, şerit işaretleri, trafik işaretleri vb. gibi yola ilişkin ayrıntılı bilgileri görüntüleyerek sürücülere daha kapsamlı ve doğru yol bilgileri sağlar ve tehlike uyarılarını önceden verir.

### NVS'yi açma/kapatma



- NVS<sup>v2</sup>

### Çarpışma uyarısı

## Ortak tanımlanabilir hedeflerin sınıflandırılması

- Yaygın arabalar, SUV'lar vb.
- Yaygın minibüsler, kamyonetler, binek otomobiller, ticari araçlar, bankamatikler, jeep vb.
- Otobüsler, otobüsler, okul otobüsleri vb.
- Kamyonlar, pikaplar, kargo araçları, römorklar, konteyner araçları vb.

### i ÇABUK

- NVS çarpışma uyarı durumundayken, sürücü aktif olarak fren yaparsa ve frenleme kuvveti yeteriyse veya sürücü şerit değiştirmek için aktif olarak sinyal lambasını yakarsa sistem uyarıyı durduracaktır.
- Ön camdaki kızılötesi gece görüş kamerasının yüzeyi kirliyse, engellenmişse, çarpılmışsa veya hasar görmüşse, bu durum NVS'nin doğru şekilde tanınmasını etkileyecektir. Lütfen zamanında halledin.

## Sürücü izleme

Sürücü izleme sistemi, araç içi kızılötesi kamera aracılığıyla sürücünün yüz ifadelerini ve el hareketlerini gerçek zamanlı olarak toplar ve görüntü tanıma, analiz ve işleme yoluyla sürücünün durumunu değerlendirir ve ilgili istemleri/geri bildirimleri sağlar.

Sürücü izleme sisteminin çalışma aralığı: Araç hızı 10 km/saat ile 150 km/saat arasındadır.

## Sürücü yorgunluğu izleme

Araç çalışırken sistem, sürücünün eylemlerini (direksiyonu çevirmek, fren pedalına basmak vb.), ifadelerini ve diğer davranışsal bilgileri gerçek zamanlı olarak izleyecektir. Sistem sürücünün yorgun bir durumda olduğuna karar verdiğinde araç, sürücüye yorgun sürüşten kaçınmak için zihinsel durumunu ayarlamasını hatırlatmak üzere ilgili bir mesaj gönderecektir.

### i ÇABUK

- Şapka, gözlük, güneş gözlüğü (kızılötesi engelleyici olmayan güneş gözlüğü), maske vb. düzgün şekilde takan sürücüler normal şekilde çalışabilir.
- Sürücü izleme hassasiyeti, CSD'nin araç güvenliği ve bakım arayüzünde normal/hassas olarak ayarlanabilir.

## Sürücü dikkat dağınıklığının izlenmesi

Araç çalışırken sistem, sürücünün baş duruşunu ve görüş hattı yönünü gerçek zamanlı olarak izleyecektir. Sistem sürücünün dikkatinin dağıldığını tespit ettiğinde, sürücüye aracı sürmeye konsantre olmasını gerektirdiğini hatırlatan bir mesaj gönderir. Sürücü hala odaklanmamışsa sistem 10 saniye sonra ikinci bir uyarı verecektir.

## Tehlikeli sürüş davranışı izleme



Araç çalışırken sistem, sürücünün eylem durumunu gerçek zamanlı olarak izleyecektir. Sistem, sürücünün tehlikeli sürüş davranışını (sigara içmek, telefona cevap vermek için telefonu kaldırmak, su içmek vb.) tespit ettiğinde, araç sürücüye sürüş güvenliğine dikkat etmesi gerektiğini hatırlatan ilgili bir mesaj gönderecektir.

## Sürücü duygu tanıma

Araç hareket halindeyken sistem, duygusal durumu belirlemek için sürücünün ve ön yolcunun yüz ifadelerini gerçek zamanlı olarak izleyecek. Sistem, sürücünün/ön yolcunun üzgün bir durumda olduğunu tespit ettiğinde, araç sürücüye/ön yolcuya sürüş güvenliğine dikkat etmesi gerektiğini hatırlatan ilgili bir mesaj gönderecektir.

## Sürücü hareketi tanıma

Sürücünün aracı rahatça kullanmasına yardımcı olmak için sürücü CSD aracılığıyla farklı statik hareketler ayarlayabilir. Araç 4 statik hareketle ayarlanabilir:

S/N	Hareketi	İlgili fonksiyon
1		Aramayı onaylayın/cevaplayın
2		Aramayı iptal etme/reddetme
3		Fotoğraf
4		Sevimi kapatma

## i ÇABUK

- Araç içi kızıltötesi kameralar yalnızca sürücünün davranışını veya yüz ifadelerini yakalayarak değerlendirme ve tanımlama yapabilir. Bazı durumlarda, araç içindekilerin yorgun araç kullanma, dikkat dağınıklığı, tehlikeli araç kullanma ve duygusal davranışları tespit edilemeyebilir ve bu nedenle ilgili uyarılar veya geri bildirimler verilmeyebilir.
- Bazı durumlarda sürüş yeteneği bozulmasa bile sürücü yorgunluk izleme sistemi, sürüş alışkanlıkları gibi davranışsal faktörler nedeniyle sürücüye dinlenmesi gerektiğini hatırlatacaktır. Sürücü yorgunluk izleme sistemi tarafından hatırlatılsın veya hatırlatılmasın, dinlenmek için doğru zamanda durmak önemlidir.
- Gösterge panelinin ortasındaki kızıltötesi kameranın yüzeyi kirli, hasarlı veya engellenmişse bu durum sürücünün durumunun izlenmesini etkileyecektir. Lütfen zamanında halledin.
- Sürücü izleme yalnızca yardımcı bir hatırlatma görevi görebilir ve başka bir karar için temel olarak kullanılamaz.

## DVR

DVR, aracın önündeki yol koşullarının video görüntülerini ve seslerini kaydedebilir, yol boyunca manzarayı kaydedebilir ve ayrıca trafik kazalarına dair kanıt sağlayabilir.

DVR normal video kaydı ve acil durum video kaydı işlevlerini içerir.




### Normal video kaydı

BAŞLAT/DURDUR düğmesi açıkken, DVR otomatik olarak videoyu zamanla kaydedecek şekilde etkinleştirilecektir. Kaydedilen videolar "Video oynatma" bölümünde görüntülenebilir.

### Acil durum video kaydı

BAŞLAT/DURDUR düğmesi açıkken DVR, acil bir durumda (acil durum frenlemesi, hava yastığının açılması vb.) acil durum video kayıt durumuna girecek ve videoyu "Acil durum video klasöründe" görüntülenebilir. Video oynatma".

DVR etkinleştirildiğinde, durum çubuğu CSD, çalışma durumunu belirtmek için aşağıdaki simgeleri görüntüleyecektir:

- DVR kaydı 
- DVR duraklatma. 
- DVR arızası ! 

## i ÇABUK

- DVR etkinleştirildiğinde kayıt fonksiyonunun sürücü tarafından zamanında manuel olarak açılması gerekir.
- DVR tarafından kaydedilen videolar araç sahibine aittir.
- Normal video kayıt durumundaki video dosyalarının üzerine yazılacak, "Acil durum video klasörü"ndeki videolar ise kalacaktır.
- Videolar CSD'nin veya yolcu ekranının DVR arayüzünde görüntülenebilir, oynatılabilir ve ayarlanabilir.

## Lastik basıncı izleme

TPMS, lastik basıncını ve sıcaklığını gerçek zamanlı olarak izler.



Gösterge panelinin ekran bilgileri, mevcut araç lastik basıncını ve sıcaklığını görüntülemek için direksiyon simidi üzerindeki menü düğmesiyle değiştirilebilir.

## Lastik basıncı MIL



- Sistem arızalı olduğunda: gösterge panelindeki lastik basıncı MIL değeri yanacaktır.
- Sensör arızalı olduğunda: gösterge panelindeki lastik basıncı MIL değeri "Lastik sensörü arızası" mesajı mesajıyla birlikte yanacaktır.
- Lastik basıncı anormal olduğunda: gösterge panelindeki lastik basıncı MIL, "Lastik basıncı çok düşük/yüksek" uyarı mesajıyla birlikte görüntülenecektir.
- Lastik hızla sızdırıyorsa: gösterge panelindeki lastik basıncı MIL, "Hızlı lastik sızıntısı" uyarı mesajıyla birlikte yanacaktır.

## Lastik düşük basınç alarmı

START/STOP düğmesi açıkken, herhangi bir lastik basıncı 1,9 bar'ın altına düştüğünde gösterge panelindeki lastik basıncı MIL yanacak ve ilgili tekerlek ve lastik basıncı değeri kırmızı renkte görüntülenecektir; lastik basıncı değeri 1,9 bar'ın üzerine çıkana kadar düşük basınç alarmı durmayacaktır.

## Lastik yüksek basınç alarmı

START/STOP düğmesi açıkken, herhangi bir lastik basıncı 3,5 bar'dan yüksek olduğunda gösterge panelindeki lastik basıncı MIL yanacak ve ilgili tekerlek ve lastik basıncı değeri kırmızı renkte görüntülenecektir; lastik basıncı değeri 3,3 bar'ın altına düşene kadar yüksek basınç alarmı durmayacaktır.

## Hızlı lastik sızıntısı alarmı

START/STOP düğmesi açıkken, bir veya daha fazla lastik belirli bir değerden daha yüksek oranda sızıntı yaptığında gösterge panelindeki lastik basıncı MIL değeri yanacak ve ilgili tekerlek ve lastik basıncı değeri kırmızı renkte görüntülenecektir; hızlı sızıntı alarmı arıza giderilene kadar durmayacaktır.

## Lastik yüksek sıcaklık alarmı

START/STOP düğmesi açıkken, bir veya daha fazla lastiğin sıcaklığı belirli bir değerin üzerine çıktığında gösterge panelindeki lastik basıncı MIL yanacak ve ilgili tekerlek ve sıcaklık değeri kırmızı renkte görüntülenecektir; Yüksek sıcaklık alarmı, lastik sıcaklığı normale dönene kadar durmayacaktır.

## ÇABUK

- Araç, lastik basıncını ayarlamak ve hafif patlak lastikleri onarmak için hızlı lastik tamir aracıyla donatılmıştır.
- Lastik basıncı sıcaklığa göre değişecektir, lütfen gösterge panelinde görüntülenen lastik basıncına ve standart basınca göre gerektiği şekilde ayarlayın (standart basınç etiketi sürücü kapısının B sütununun altındadır).
- Araç uzun süre park edildikten sonra START/STOP düğmesi açıldığında, lastik basıncı ve sıcaklığının normal şekilde görüntülenmesi için aracın belirli bir mesafe kadar sürülmesi gerekir.
- Araç ciddi sinyal parazitinin olduğu bir ortamda olduğunda (güçlü manyetik alan, elektrik şebekesi, yüksek gerilim hatları vb.), TPMS düzgün çalışmayabilir.
- TPMS'nin yanlış kurulumu normal çalışmasını etkileyecektir. Kurulum veya değiştirme için lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.
- Lastik rotasyonundan sonra TPMS'nin yeniden eşleştirilmesi gerekir; lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

## FARK ETME

- Lastik basıncı ve lastik sıcaklığı aynıysa anormal ise TPMS aracın sürüşünü engellemez. Bu nedenle, sürüşten önce lastik durumunu kontrol etmek için lütfen START/STOP düğmesini açın. Standart gereklilikleri karşılamıyorsa aracı sürmeyin, aksi takdirde araca zarar verir.

Araç veya lastiklere zarar verebilir ve trafik kazasına neden olabilir.

- Sürüş sırasında lastik basıncı ve lastik sıcaklığı anormalse, lastik durumunu derhal kontrol etmek için aracı güvenli bir şekilde durdurun. Lastik basıncı MIL açıkken lütfen ani direksiyon hakimiyetinden veya acil frenlemeden kaçının. Direksiyonu iki elinizle sıkıca tutmalı, aracın yönünü kontrol etmeli, gaz pedalını bırakmalı ve fren pedalına hafifçe basarak araç güvenli bir şekilde durana kadar yavaşlamalısınız.



## Park asistanı

### Ön PDC



Ön PDC aracın ön tamponuna monte edilmiştir.



Araç çalıştırdıktan sonra ön PDC varsayılan olarak açılır. Vites kolunun yanındaki PDC anahtarı aracılığıyla PDC'yi açıp kapatabilirsiniz.

### Arka PDC



Arka PDC aracın arka tar

Arka PDC, sürücüyü aracın arkasındaki engeller hakkında sesli olarak bilgilendirebilen, sürücünün arkadaki engellerin mesafesini belirlemesine yardımcı olan ve park güvenliğini artıran, araç için bir güvenlik yardımcı cihazdır.

Çekme kancası takıldıktan sonra aracın dış hatları uzar, bu durumda arka radarın alarm mesafesi artık doğru olmayacaktır. Bu nedenle lütfen geri giderken aracın arkasındaki ortamı dikkatle gözlemleyin.

Bir aracı çektiikten sonra arka PDC çalışmayı durduracaktır.



### ÇABUK

- PDC kapatıldıktan sonra park radarı öndeki/arkadaki engelle algılamayı bırakacaktır. Aracın arka tarafında olduğundan lütfen dikkatli sürün.
- Vites P konumuna geçtiğinde PDC çalışmayı durduracaktır.
- Tamponun 25 cm'lik alanı radar sisteminin algılamaya bu alanda bulunan nesnelere tespit edemez.
- Yan mesafe alarmı engelin hareketini algılayamaz. Yan kör noktaları yine de orijinal algılarla algılar.
- PDC aşağıdaki durumlarda çalışmaz:
  - PDC çalışmaz.

## ÇABUK

- Araç, bozuk yollardan ve çimlerden geçerken yanlış alarm verebilir. Sürücü AVM'yi kullanarak engelin aşılacağı tespit edebilir.
- Radar sistemi çevredeki çeşitli ses dalgalarından etkilenir ve elektromanyetik dalgaların karışması yanlış alarmlara neden olabilir.
- Ön ve arka tamponların kirli, tıkanmış, çarpılmış veya hasarlı yüzeyleri park radarının çevreyi algılamasını etkileyecektir; lütfen bu sorunla zamanında ilgilenin.



Geri görüş kamerası, arka tampondaki plaka lambasının yanında bulunur ve aracın arkasındaki alanı kaydetmek için kullanılır. R vitesine geçildiğinde ekranda geri vites dinamik destek çizgisi gösterilecektir.

## UYARI

- Araç üzerinde gezinerek yapılan incelemenin tüm sorumluluğu sürücüye aittir.

## Çevresel görüş izleme

AVM sistemi, aracın çevresini yakalamak ve CSD'de görüntülemek için 4 harici kamera kullanır, sürücüye aracın çevresi hakkında gerçek zamanlı bilgi sağlar ve sürücünün güvenli bir şekilde park etmesine veya karmaşık yollardan geçmesine yardımcı olur. koşullar.



Ön görüş kamerası, ön tampon logosunun üzerinde bulunur ve aracın önündeki alanı kaydetmek için kullanılır.



Sol ve sağ kameralar, sol ve sağ dikiz aynalarının dış alt kısmında bulunur ve aracın yan alanını kaydetmek için kullanılır.

## FARK ETME

- Kamera yüzeyi her zaman temiz olmalıdır. Ön kamerayı temizlerken, çizilmesini önlemek için yumuşak, temiz ve kuru bir bez kullanın. kamera.

## UYARI

- Araç üzerinde gezinerek yapılan incelemenin tüm sorumluluğu sürücüye aittir.

### AVM'yi açma/kapama

#### Vites değiştirme

BAŞLAT/DURDUR düğmesi açıldığında:

- ve R vitesi takılıken AVM otomatik olarak açılacaktır.
- R'den D'ye veya N'ye geçtikten sonra ve araç hızı 15 km/saat'i aştığında veya süre 10 saniyeyi aştığında AVM otomatik olarak kapanacaktır.
- ve P vitesi devreye girdiğinde AVM otomatik olarak kapanacaktır.

#### Direksiyon

AVM ayar arayüzünde, direksiyonla tetiklenen AVM açma/kapama fonksiyonunu seçin. Fonksiyon açıldıktan sonra sinyal lambası açıldığında ve araç hızı 25 km/saat'in altına düştüğünde AVM otomatik olarak açılacaktır.

#### Düğme



BAŞLAT/DURDUR düğmesi açıldığında:

- ve açma/kapama düğmesine basıldığında AVM aç.
- tekrar açma/kapama tuşuna basıldığında veya araç hızı 30 km/saat'i aştığında AVM kapanacaktır.

### Sistem çalışma arayüzü



Sistem çalıştıktan sonra AVM arayüzüne girilir:

- Aracın ön, arka, sol ve sağ görünümünün görüntü alanını değiştirmek için düğmesine dokununuz.
- Görünüm ekranını değiştirmek için düğmesine dokununuz (2D/3D).
- Araç rengini, akıllı görünüm değiştirmeyi ve diğer işlemler için düğmesine dokununuz.
- Ana arayüz .

### Şeffaf araç simgesi

AVM ayar arayüzünde şeffaf araç STOP düğmesi açıldıktan sonra etkinleştirilecektir.



### ! UYARI

- AVM, aracın çevresindeki ortamın güvenliğini sağlamak için sürücünün yerine geçemez ve yalnızca sürücünün aracın çevresindeki ortamı gözlemlemesine yardımcı olabilir. Sürücü her zaman yol ortamına dikkat etmeli ve güvenli sürüşten sorumlu olmalıdır.
- AVM arızalandığında lütfen aracı dikkatli sürün ve VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

### Otomatik park asistanı

APA, park alanlarını ve engelleri belirlemek için görsel ve ultrasonik yöntemler kullanır. Sistem, belirlenen çevresel verileri işleyerek hedef park alanına park yolunu planlar, aracın otomatik olarak ileri, geri hareket etmesini, direksiyonu çevirmesini, frenlemesini ve diğer işlemlerini kontrol eder ve aracı park alanına park etme/park etme işlemlerini gerçekleştirir.

### i ÇABUK

- APA, standart yatay park alanları, dikey park alanları ve çapraz park alanları dahil olmak üzere zemindeki işaretli park alanlarını tanımlayabilir; aynı zamanda yatay mekansal park alanları ve dikey mekansal park alanları da dahil olmak üzere iki aracın ortasındaki park alanları gibi mekansal park alanlarını da tanımlayabilir.

### NE açık/kapalı



Araç hızı 25 km/saatten düşük olduğunda,

- APA işlevini açmak için şekilde gösterilen düğmeye basın; APA işlevini kapatmak için düğmeye tekrar basın.

### Park yeri arama

Aşağıdaki koşullar karşılanırsa APA otomatik olarak park yeri arayacaktır:

- Araç hızının 15 km/saatten düşük olması.
- Araç ile hedef park alanı arasındaki mesafe 0,5 m-1,5 m'dir.
- Vites D konumunda.
- Tüm kapılar ve POT kapalı.

### İçeri/dışarı park etme

Park yerini onayladıktan sonra CSD'deki "Park Etmeyi Başlat" seçeneğine dokununuz. Sistem parkur güzergahını planlayacak ve aracı park etmek için aracı devralacaktır. APA, mekansal park alanlarına ve işaretli park alanlarına park etmeyi destekler.

Sürücü dışında park ederken sinyal lambasını yakarak sürüş yönünü seçer. Sistem parkur rotasını planlayacak ve aracı park etmek için aracı devralacaktır.

### Park kesintisi

Otomatik park etme işleminde aşağıdaki durumlar parkın kesintiye uğramasına neden olacaktır:

- Sürücü emniyet kemerini çözer.
- Park yolunda bir engel algılandı.
- Sürücü tarafı olmayan kapı açık.

Park etme işlemine devam etmek için lütfen CSD'deki talimatları izleyin.

### Park çıkışı

Otomatik park etme işleminde aşağıdaki durumlar park çıkışına neden olacaktır:

- Sürücü tarafı kapısı/POT açık.
- Gaz pedalına basıldığında.
- EPB etkinleştirildi.
- Direksiyon döndürülür.

Park etme işlemine devam etmek için lütfen CSD'deki talimatları izleyin.



## Park etme tamamlandı

Park etme işlemi tamamlandığında CSD'de bir uyarı görüntülenecektir. Lütfen START/STOP düğmesini kapatıp kilitlemeden önce vitesin P konumuna getirildiğini ve EPB'nin etkinleştirildiğini doğrulayın.

### i ÇABUK

- Aşağıdaki koşullar (bunlarla sınırlı olmamak üzere) radar ve kamera izlemenin sınırlandırılmasına ve APA'nın anormal çalışmasına neden olabilir:
  - Hasarlı, yanlış yerleştirilmiş veya engellenmiş radar veya kamera (örneğin çamur veya buz).
  - Yağmur, kar, sis, pus gibi kötü hava koşulları, vesaire.
  - Gece veya düşük ortam ışığı.
  - Diğer elektrikli ekipman veya cihazlardan kaynaklanan parazit.
- APA'yı aşağıdaki koşullarda (bunlarla sınırlı olmamak üzere) kullanmayın; APA beklendiği gibi çalışmayabilir ve hatta çarpışma riskine neden olabilir:
  - Araç başka bir aracı çekerken.
  - Araca kar zinciri takıldığında, yedek lastik veya orijinal olmayan lastik kullanıldığında ve lastik basıncı çok düşük olduğunda.
  - Yük, söz konusu araç gövdesinin boyutunu aştığında.
  - Hedef park alanı yol kenarındaki bir çite, duvara, sokak lambasına, ağaca, çalya veya sütuna yakın olduğunda.
  - Hedef park alanının yakınında otobüsler, kamyonetler, kamyonlar, bisikletler, üç tekerlekli bisikletler veya diğer özel araçlar olduğunda.
- APA'yı yokuşlarda veya dar park yerlerinde kullanmayın.
- APA başarısız olduğunda lütfen VOYAH satışı sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.
- APA kullanıldığında aracın yakınında yaya, çocuğular, köpekler veya diğer araçlar olduğunda radar tarafından tespit edilemeyen ince nesnelere, özellikle engellerin bulunup bulunmadığına özellikle dikkat edilmelidir.

### ! FARK ETME

- Çekme kancası takıldıktan sonra aracın dış hatları uzatılır. Bu durumda APA kullanırken belirli bir çizilme olasılığı vardır. Bu nedenle lütfen APA'yı dikkatli kullanın ve gerekirse aracı teslim alın.
- APA, çekilen araç çalıştırıldığında çalışmayacaktır. bağlandı.

### ! UYARI

- Hem APA hem de uzaktan park etme tamamen sürücünün aracı kontrol etmesinin yerine geçmez, yalnızca sürücünün park etmesine yardımcı olabilir ve sürücünün araçtan ve kişisel güvenlikten sorumlu olması gerekir. Park etme sırasında sürücünün aracın çevresine her zaman dikkat etmesi gerekir, aksi takdirde güvenlik riskleri oluşabilir.

## » EPS

Elektrikli direksiyon (EPS), sürücünün aracın direksiyon işlemini direksiyon motoru aracılığıyla tamamlamasına yardımcı olabilir ve sürücüye farklı araç hızlarında/sürüş modlarında farklı direksiyon yardımı sağlayabilir.

EPS MIL 

Sürüş sırasında EPS MIL yanıyor, EPS sisteminin arızalı olduğunu gösterir. Bu sırada sürücü aracın yönünü direksiyon simidi aracılığıyla (direksiyonu sert bir şekilde çevirerek) hâlâ kontrol edebilir. Bu durumda aracı derhal güvenli bir şekilde durdurup VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçmelisiniz.

## &gt;&gt; Koltuk

## Ön koltuk

Koltuk ileri/geri ayarı, koltuk minder açısı, yükseklik, sırtlık açısı ve bel desteği açısı ayarı koltuk ayar butonları kullanılarak yapılabilmektedir.

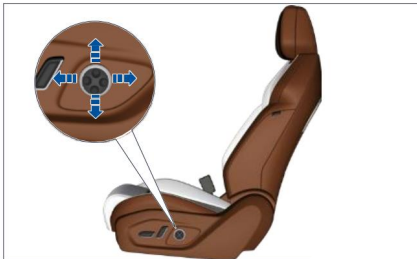
## Koltuk 8 yönlü elektrikli ayar



Koltuk ileri/geri ayarı  
Koltuk minderi açısı ayarı

Koltuk yükseklik ayarı  
Koltuk arkılığı açısı ayarı

## Koltuk bel desteği 4 yönlü ayar



Bel desteği ayar butonunu ile yukarı, aşağı, ileri ve geri ayarlanabilmektedir.

**UYARI**

- Ön koltukların altına eşya konulması kesinlikle yasaktır.
- Sürücünün sürüş sırasında koltuğu ayarlaması kesinlikle yasaktır.

## Ön koltuk ısıtma/havalandırma/masaj

Bu aracın ön koltuğu, sürüş konforunu artırmak için gerektiğinde etkinleştirilebilen ısıtma, havalandırma ve masaj işlevlerine sahiptir.

Ön koltukların Soğutma, Isıtma ve Masaj fonksiyonlarını kapatmak/vites ayarlamak için CSD'nin ana arayüzünde Sürücü Koltuğuna dokununuz.

Koltuk masajının iki modu vardır: Sallama, Yuvarlanma.

### ÇABUK

- Koltuk havalandırması ve ısıtması aynı anda açılmaz.
- Koltuk veya kabin sıcaklığı beklenen değere ulaştıktan sonra aracın enerji tüketimini azaltmak için koltuk ısıtmasının kapatılması tavsiye edilir.
- Koltuk ısıtma işlevi VOYAH APP aracılığıyla uzaktan açılıp kapatılabilir.

### FARK ETME

- Koltuk ıslakken ısıtma fonksiyonunu kullanmayın.
- Yolcuların hasılanmasını önlemek için koltuk ısıtmasını uzun süre kullanmayın.
- Koltuk ısıtma fonksiyonunu kullanırken koltuğa ısı yalıtımı koymayın.
- Koltuğu temizlemek için sıvı ürünler kullanmayınız.
- Koltuk ayarlanamıyorsa veya kısmen aşırı ısınmışsa lütfen çalışmayı derhal durdurun ve VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

### Ön koltuğun başlatılması

Koltuk düğmesini kullanarak koltuğun ön/geri, yüksekliğini, koltuk minder açısını ve sırtlık açısını limit konumuna ayarlayın ve koltuğun başlatılmasını bu yönde tamamlamak için 6 saniye basılı tutunuz.


### ÇABUK

- Koltuk başlatıldıktan sonra konum hafızası ve nezaket gibi işlevler ayarlanabilir.

## Sürücü koltuğu/dış dikiz aynası hafızası

### pozisyon hafızası

- Koltuğu ve dış aynaları uygun konuma ayarlayın.

- CSD'nin ana arayüzünde  Sürücü tarafı hafızasını ve ayarlamayı ayarlamak için Sürücü Koltuğuna dokununuz. Sistem en fazla üç bellek konumunu destekler ve konum adı değiştirilebilir.


### ÇABUK

- Üç koltuk hafızası konumunun tümü ayarlanmışsa, yeni bir koltuk hafızası konumu ayarlarken, ayarlanmış olan herhangi bir koltuk hafızası konumunu seçin ve hafızayı yeniden gerçekleştirin. Yeni hafıza konumu başarıyla ayarlandıktan sonra önceki koltuk hafızası konumunun üzerine yazılacaktır.

### Bellek konumu çağırısı

START/STOP düğmesi açıkken, ayarlanan hafıza konumunu çağırarak için CSD'nin Koltuk arayüzüne  in.

## Sürücü koltuğunda karşılama ve nezaket

Koltuğa hoş geldiniz özelliğini açmak/kapatmak için  nin ana arayüzünde Sürücü Koltuğu'na dokununuz.

### Koltuk karşılama / nezaket

- Koltuk karşılama: Sürücü araca bindikten, kapıyı kapattıktan ve aracın START/STOP düğmesini açtıktan sonra sürücü koltuğu otomatik olarak karşılama konumuna ileri ayarlanacaktır.
- Koltuk nezaketi: sürücü, araçtan inerken START/STOP düğmesini kapatıp kapıyı açtığında, sürücü koltuğu otomatik olarak geriye doğru nezaket konumuna ayarlanacaktır.

### ÇABUK

- Yolcunun Koltuk arayüzünde ekrandan ön koltuklara ilişkin işlevler ayarlanabilir.

## Arka koltuk



## Sırtlık katlanır

Arka koltuk arkalığı kilitleme anahtarını çevirin ve arka koltuk arkalığını ileri doğru son konuma eğin.

## Sırt dayanağı açılıyor

Arka koltuk arkalığını mandaldan yaklaşık 10 cm'ye kadar açarken, koltuk arkalığını sıkıca kilitleti konuma itin ve onaylayın.

## Arka koltuk başlığı

Arka koltukta bir yolcu bulunduğunda koltuk başlığının uygun bir konuma kaldırılması gerekir.

## i ÇABUK

- Koltuk katlanıp açıldığında ödeme yapın dikkat:
- Baş desteğini en alçak konuma ayarlayın.
- Emniyet kemerinin koltuğun katlanmasını ve açılmasını engelleyip engellemediğini kontrol edin.

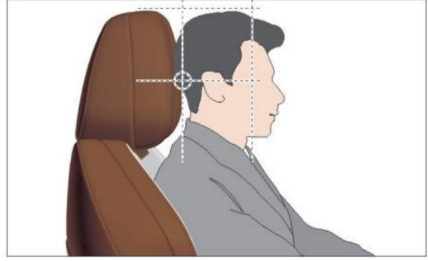
## ! FARK ETME

- Koltuk arkalığını katlamadan önce koltuktaki tüm eşyaları çıkarın. Sırtlık katlandığında üzerine ağır nesnelere koymayın.

## ! UYARI

- Sürüş sırasında koltuğu ayarlamayın veya katlamayın.
- Katlanmış koltuğa kimsenin oturmasına izin vermeyin sırt dayanağı veya bagajda.
- Çocukların bagaja girmesine izin vermeyin.

## Baş desteği



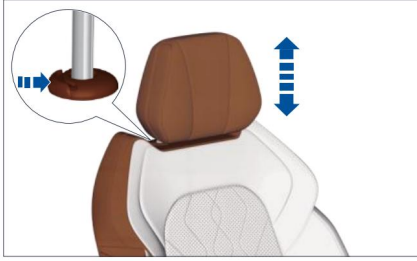
Sürücünün ve yolcuların güvenliğini korumak için koltuk başlığının yüksekliğinin doğru ayarlanması çok önemlidir. Baş desteğini ayarlarken, başlığın üst kenarı başın kenarıyla aynı hizada olmalıdır.

## Ön koltuk baş dayanağı kanat ayarı



Her iki \*

## Koltuk baş dayanağı yükseklik ayarı



- İndirme: kilitleme düğmesini basılı tutun, koltuk başlığını uygun bir yüksekliğe kadar bastırın, kilitleme düğmesini bırakın ve koltuk başlığının kilitletiğini doğrulamak için koltuk başlığını aşağıya doğru bastırın.
- Kaldırma: Baş dayanağını uygun bir yüksekliğe kaldırdıktan sonra, baş dayanağının kilitletiğini doğrulamak için baş dayanağına bastırın.

### İ ÇABUK

- Koltuk başlığı, koltuk başlığına takılmalıdır. karşılık gelen koltuk.

### ! UYARI

Kazada yaralanma riskini azaltmak için aşağıdaki hususlara kesinlikle uyulmalıdır:

- Sürüş sırasında koltuk başlığını ayarlamayın.
- Baş desteği her zaman doğru montaj konumunda olmalıdır. Baş desteğinin sökülmesi veya yanlış takılması durumunda, bir kaza durumunda sürücü ve yolcular kolaylıkla yaralanacaktır.

## İç dikiz aynası

Sürücü, sürüş güvenliğini artırmak için iç dikiz aynası aracılığıyla istediği zaman aracın arkasındaki durumu gözlemleyebilir.



Araçta otomatik parlama önleyici iç dikiz aynaları bulunmaktadır. Gece araç kullanırken, arkanızda güçlü bir ışık varsa, iç dikiz aynası güçlü ışığın yansımalarını azaltmak için aynanın yansımalarını otomatik olarak ayarlayacaktır.

### İ ÇABUK

- İç sıcaklık düşük olduğunda, iç dikiz aynasının otomatik parlama önleyici ayarı biraz daha uzun sürebilir.
- Geriye doğru giderken, otomatik kamaşma önleyici iç dikiz aynası normal moda geçer.

### ! FARK ETME

- Anti-önleyicinin normal çalışmasını sağlamak için Parlayan iç dikiz aynası sensörü, yukarıdaki şekilde okla gösterilen sensör konumunu engellemeyin.



## Dış dikiz aynası

### Dış dikiz aynasının konum ayarı

#### Elektrik ayarı



- Sol dış dikiz aynasını uygun bir açığa ayarlamak için butonuna basın ve ön dairesel butonun ön, arka, sol veya sağ yönüne basın.
- Sağ dış dikiz aynasını uygun bir açığa ayarlamak için düğmesine basın ve ön dairesel düğme üzerinde ön, arka, sol veya sağ yöne basın.

#### Elektrikli katlanır



Dış aynaları elektrikli olarak açmak/katlamak için şekilde gösterilen düğmeye basın.



**UYARI**

- Sürüş sırasında dış aynaların ayarlanması/katlanması kesinlikle yasaktır.

### Dış dikiz aynasının otomatik ar

- Aracın kilidi açıldığında dış dikiz aynaları açılacaktır.
- Araç kilitlendiğinde dış

### Geri giderken otomatik aşağı eğim

Geri giderken dış dikiz aynası otomatik olarak aşağıya doğru eğilerek sürücünün zemin koşullarını gözlemlemesini kolaylaştırır.

CSD'nin Kabın Kapağı ve WIN arayüzünde, geri giderken Otomatik aşağı eğme açma/kapama fonksiyonunu ayarlayın. Fonksiyon etkinleştirildikten sonra R vitesine geçildiğinde dış dikiz aynası otomatik olarak hafıza açısına doğru eğilecektir.

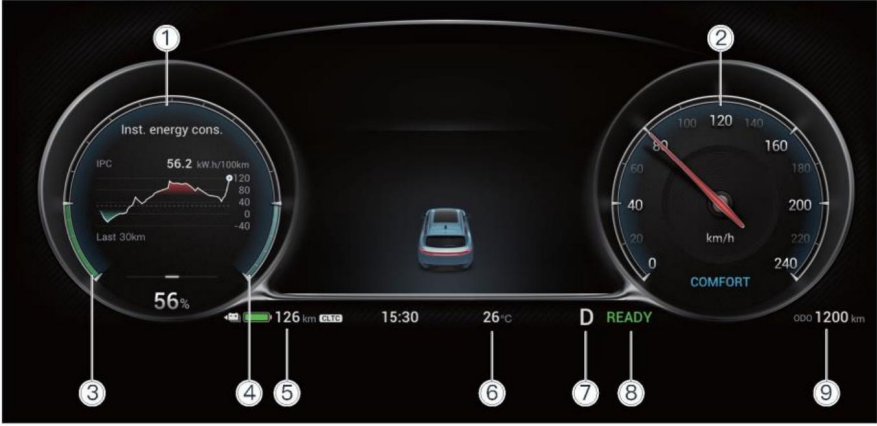
Dış dikiz aynasının otomatik aşağı eğim açısı ayarı: R vitesine geçin ve her iki taraftaki dış dikiz aynalarının ayna yüzeylerini geri vites için uygun bir konuma ayarlayın; Ayarlama tamamlandıktan sonra, R vitesine devreden çıkarıldığında bu konum, geri sürüş için dış dikiz aynasının aşağı eğme konumu olarak kaydedilir.

### Dış dikiz aynasının ısıtılması



Dış dikiz aynasının ısıtma yanar ve dış dikiz aynası ve arka cam ısıtma fonksiyon göstergesi

## Gösterge paneli



ECU

Hız göstergesi

Enerji rejenerasyon göstergesi

Tahrik motoru güç ölçer

Güç pilinin sürüş menzili

Dış sıcaklık göstergesi

Vites ekranı

HAZIR (araç hazır) göstergesi

Toplam kilometre

## ÇABUK

- Sürüş modları değiştirilirken gösterge paneli farklı modlara göre farklı renklerle görüntülenir.

## ECU

Gösterge panelinin ECU bilgi arayüzüne girmek için direksiyon simidi üzerindeki düğmesine basın.

Araç bilgileri, müzik, uyarı bilgileri ve navigasyon bilgileri arasında geçiş yapmak ve bunları görüntülemek için düğmeye basıp bırakın.

Açıklamayı göster	
Şarj edildiğinden beri, Başladığından beri	Araçın şarj edildiğinden/çalıştırıldığından bu yana ortalama enerji tüketimi/kilometre/çalışma süresi
Öğr. enerji eksileri	Son 30 km'deki anlık güç tüketimi
Enerji akışı	Mevcut araç enerji dönüşümü ve akış yönü
Lastik basıncı	Lastik basıncı ve sıcaklığı
Araç durumu	Batarya voltajı
Navigasyon	Navigasyon bilgileri
Müzik	Şu anda çalınan şarkı bilgileri
Uyarı bilgisi.	Güncel araç uyarı bilgileri



## Güç pil göstergesi

- Güç pilinin kalan güç seviyesini görüntüler
- Güç seviyesi %10'un altına düştüğünde güç göstergesi değeri kırmızı renkte görüntüler. Aynı zamanda, güç pili göstergesi sarı renkte yanar ve gösterge paneli pilin zayıf olduğunu bildirir, lütfen zamanında şarj edin.

## Vites ekranı

Aracın mevcut vitesini (P, R, N, D) gösterir.

### Gösterge ekranı modu

- Araç, kişisel tercihlere göre değiştirilebilen farklı gösterge ekranı modları sunar. tercih.
- CSD'nin **Ayarlar** Ekran Tema arayüzünde farklı cihaz görüntüleme modlarını seçin.






























### ÇABUK







- Farklı ekran modlarında her göstergenin konumu farklı olabilir; lütfen gerçek duruma bakın. Ayrıntılar için araç.

### Gösterge göstergesi ve uyarı lambası



Konum	Simge	
Bölge A		
Bölge A		
Bölge A		Düşük kurşun
Bölge A		
Bölge A		
Bölge A		

Konum	Simge	Tanım
Bölge A		Düşük soğutma sıvısı seviyesi göstergesi
Bölge B		HDC göstergesi (etkin, arızalı)
Bölge B		ESP MIL
Bölge B		Dış lamba yanma göstergesi
Bölge B		ABS MİL
Bölge B		Düşük yıkama sıvısı seviyesi düşük göstergesi
Bölge B		EPS MIL
Bölge B		EBD MIL
Bölge B		EPB MİL
Bölge B		Lastik basıncı MIL
Bölge B		Şarj durumu göstergesi
Bölge B		Arka sis lambası göstergesi
Bölge B		Güç sınırlı göstergesi
Bölge B		Uyarı göstergesi
Bölge B		ESP KAPALI göstergesi
Bölge B		LKA göstergesi (hazır, etkin, arızalı)
Bölge B		Sola dönüş göstergesi
Bölge B		Otomatik tutma göstergesi (hazır, etkin, arızalı)
Bölge B		Pozisyon lambası göstergesi
Bölge B		Kısa far göstergesi
Bölge B		Uzun far göstergesi
Bölge B		Şarj bağlantı göstergesi
Bölge B		Emniyet kemeri hatırlatma göstergesi
Bölge B		Lütfen fren göstergesine basın
Bölge B		Havalı süspansiyon yukarı göstergesi/Havalı süspansiyon aşağı göstergesi
Bölge B		Sağa dönüş göstergesi
Bölge B		AEB göstergesi (kapalı, arızalı)
Bölge C		Arka köşe radar sistemi göstergesi (açık, arızalı)
Bölge C		Güç sistemi MIL (genel arıza, ciddi arıza)

Konum	Simge	Tanım
Bölge C		Süspansiyon sistemi göstergesi (mevcut değil, arızalı)
Bölge C		ACC göstergesi (hazır, etkin, arızalı)
Bölge C		ICA göstergesi (hazır, etkin, arızalı)
Bölge C		Motor aşırı ısınma göstergesi
Bölge C		Hava Yastığı MIL
Diğer		Güç pil seviyesi göstergesi
Diğer	<b>READY</b>	Araç hazır



#### ÇABUK

- Araç çalıştırdıktan sonra veya sürüş sırasında gösterge paneli üzerindeki gösterge/uyarı lambasının yanması, ilgili sistemin belirli bir çalışma durumunda olduğunu veya arızalı olduğunu gösterir. Lütfen her göstergeyi/alarm lambasını ayrıntılı olarak okuyup öğrenin ve arıza durumunda VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

## Direksiyon

### Direksiyon simidi konumu ayarı

Direksiyon simidi ayar kolu direksiyon kolunu kapağının altında bulunur.



Ayarlama yöntemi:

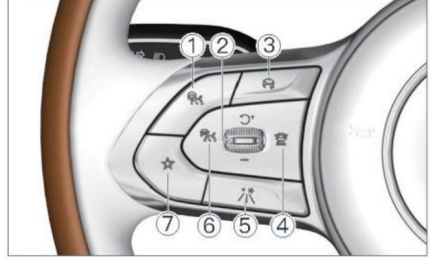
1. Direksiyon simidi ayar kolunu dışarı doğru gevşetin;
2. Direksiyonu elinizle sıkıca tutun ve direksiyon simidini ileri, geri, yukarı ve aşağı uygun konuma ayarlayın.
3. Düzgün ayarladıktan sonra direksiyon ayar kolunu tekrar içeri doğru itin.
4. Direksiyon simidinin kilitlendiğini doğrulamak için direksiyon simidini yukarı, aşağı, ileri ve geri sallayın.

#### UYARI

- Kazaları önlemek için sürüş sırasında direksiyon simidinin konumunu ayarlamak kesinlikle yasaktır.
- Direksiyon simidi konumunun yanlış ayarlanması veya uygun olmayan oturma pozisyonu kişisel yaralanmaya neden olabilir. Direksiyon ile göğüs arasındaki mesafenin en az 25 cm olması tavsiye edilir.

### Direksiyon simidi düğmeleri

#### Sol sürüş fonksiyonu bölgesi



ICA düğmesi

ICA'yı etkinleştirmek için düğmeye basın.

Hız ayar düğmesi

Çevir (+): seyir hızını artırır / seyir hızını sıfırlayın.

Aşağı çevir (-): seyir hızını azaltır.

Seyir kapatma düğmesi

ACC işlevini veya ICA işlevini kapatmak için düğmeye basın.

Man ilerleme düğmesi

Söz konusu araç ile öndeki araç arasındaki mesafeyi seçmek için düğmeye basın.

Görüş düğmesi

Gece görüş sistemini açmak/kapatmak için düğmeye basın.

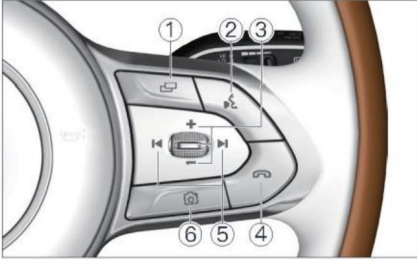
ACC düğmesi

ACC fonksiyonunu açmak için düğmeye basın.

Ses düğmesi

Ses kaynağı değiştirmeyi ve diğer işlevleri özelleştirin.

## Sağ ses ve video bölgesi



 düğmesi

Gösterge panelinin ekran bilgilerini (medya, navigasyon, ECU, alarm bilgileri vb.) değiştirmek için düğmeye basın.

 düğmesi

Bu araç şu anda ses kontrolünü desteklemiyor.

Ses Seviyesi +, Ses Seviyesi -, Tamam düğmeleri



Sesi artırmak için çevirin (Ses +).


Sesi azaltmak için aşağı çevirin (Ses Seviyesi-).

Oynatmak/duraklatmak için OK düğmesine basıp bırakın.

 düğmesi

Bir aramayı cevaplamak/sonlandırmak için düğmeye basın.

 önceki parça, sonraki  parça

 fotoğraf düğmesi

Sürüş sürecindeki güzel anları kaydetmek için düğmeye basın.

## Korna



Yukarıdaki şekilde direksiyon simidinin noktalı alanı içindeki konuma basın, korna çalacaktır ve sesi durdurmak için bırakın.

### ÇABUK

- Lütfen kornayı yalnızca gerekli durumlarda (kötü görüş, acil durum vb.) kullanın. Kornayı kullanırken yerel trafik kanunlarının gerekliliklerine uyulmalıdır.

## Dış Aydınlatma

### Kombinasyon ışık anahtarı



İşık kombinasyonu anahtarı gösterge panelinin sol tarafında bulunur.

1. Kombi ışık kombinasyonu lambası kapatma düğmesi

2. OTOMATİK lamba düğmesi

3. Pozisyon lambası düğmesi

4. Far düğmesi

5. Sis lambası düğmesi

### İ ÇABUK

- Aydınlatma sistemi arızalandığında gösterge tablosundaki dış lamba yanma göstergesi yanacak, sistem uyarı sesi verecektir, lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarına başvurun.

### ! FARK ETME

- Bazı durumlarda (yüksek nem veya araç yıkama vb.) farlarda buğulanma meydana gelebilir ve bu normaldir. Farlarda çok fazla su damlacığı veya su birikmesi varsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarına başvurun.

### Otomatik aydınlatma

BAŞLAT/DURDUR düğmesi açıkken, ışık kombinasyonu anahtarı varsayılan olarak OTOMATİK vitestedir, yani "otomatik ışık kontrol modu"dur.

UV ışığı yetersiz olduğunda, konum lambası ve kısa huzme otomatik olarak açılacak ve bu sırada gösterge panelindeki konum lambası göstergesi ve kısa huzme göstergesi açılacaktır.

UV ışığı yeterli olduğunda konum lambası ve kısa far otomatik olarak kapatılacaktır. Bu sırada gösterge panelindeki ilgili göstergeler söner.

Dış aydınlatmayı ve otomatik ışık kontrol modunu kapatmak için düğmesine basın.

### Otomatik ışık sensörü



Otomatik ışık sensörü ön camın üst orta kısmında bulunur, otomatik ışık kontrol fonksiyonunu etkilememesi için bu kısmı kapatmayın ve temiz tutun.

- Pozisyon lambası düğmesine basın, pozisyon lambası yanacak ve gösterge panelindeki ilgili gösterge yanacaktır.

yüksek.

- Basmak OFF düğmesine bastığınızda konum lambası kapatılacak ve gösterge grubundaki gösterge sönecektir.

### ÇABUK

- START/STOP düğmesi bir süreliğine kapatıldıktan sonra konum lambası çalışmaya devam edecek ve araç kilitlendikten sonra sönecektir.

### UYARI

- Görüş mesafesinin zayıf olduğu yol koşullarında sadece konum lambasının yakılması kesinlikle yasaaktır, aksi takdirde kazaya neden olma ihtimali vardır.
- Araç geçici olarak park edildiğinde, pozisyon lambasının park lambası olarak kullanılması kesinlikle yasaaktır ve dörtü flaşör lambası açılmalıdır.

### Kısa far

- START/STOP düğmesi açıldıktan sonra kısa far düğmesine basın, kısa far ve konum lambası aynı anda yanacaktır ve ilgili göstergeler
- Düşmeye başlarken kısa far ve pozisyon lambaları aynı anda kapanacak ve gösterge paneli üzerindeki gösterge sönecektir.



gösterge panelindeki ışık yanacaktır.



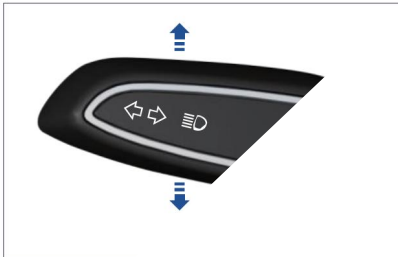
### Arka sis lambası

- Kısa far açıldıktan sonra arka sis lambası düğmesine basın, arka sis lambası yanacak ve gösterge tablosundaki arka sis lambası göstergesi yanacaktır.
- Arka sis lambası düğmesine tekrar basın, arka sis lambası kapanacak ve gösterge tablosundaki gösterge sönecektir.



### Sinyal lambası

#### Sinyal lambasını aç



BAŞLAT/DURDUR düğmesi açıldıktan sonra:

- Sol sinyal lambasını açmak için ışık kolunu aşağıya çevirin.
- Sağ sinyal lambasını açmak için ışık kolunu yukarı çevirin.

Direksiyon simidi döndürüldüğünde veya ışık kolu orta konuma getirildiğinde sinyal lambalarının çalışması durur. Bir sinyal lambası yandığında, gösterge panelindeki ilgili gösterge bir "tık" sesiyle görüntülenir.

Şerit değiştirirken veya sollama yaparken, ışık kolunu hafifçe çevirin ve otomatik olarak konuma dönmek için bırakın; ilgili sinyal lambası ve gösterge panelindeki gösterge 3 kez yanıp sönecektir.

### ÇABUK

- Bir sinyal lambası göstergesi arızalanırsa, gösterge panelindeki ilgili göstergenin yanıp sönmek sıklığı artacaktır.

### Uzun far



- Kısa far açıldıktan sonra uzun far düğmesine basın, uzun far yanacaktır.


#### Uzun far yanıp sönyüyor

## Gündüz Farı

START/STOP butonu açılken, güneş ışığı yeterli olduğunda ve pozisyon lambaları açılmadığında gündüz farı otomatik olarak yanacaktır.

Pozisyon lambası açıldıktan veya START/STOP düğmesi kapatıldıktan sonra gündüz yanan lamba otomatik olarak kapanacaktır.

### Otomatik tutma KAPALI

CSD'nin  Işığı arayüzünde, P'de DRL'yi otomatik olarak kapat işlevini açma/kapama olarak ayarlayın. Bu fonksiyon etkinleştirildiğinde araç park edildiğinde gündüz farı otomatik olarak sönecektir.

## Otomatik aydınlatma yüksekliği ay



AFS, uygun bir aydınlatma aralığı sağlamak için farın aydınlatma açısını aracın yük durumuna (yüksüz, hafif yük, orta yük, tam yük) göre otomatik olarak ayarlar.

Kısa huzmeli far yüksekliği aşağıdakiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere aşağıdaki durumlarda otomatik olarak ayarlanmayabilir:

- Dönüş sinyali açıldığında.
- Direksiyon aniden çevrildiğinde.
- Keskin dönüşlerden geçerken.
- Silecekler YÜKSEK vitese ayarlandığında.
- Arka sis lambası açılken.

## UYARI

- Otomatik far seviye ayarı bir sürüş yardımı fonksiyonudur ve tüm trafik koşullarına uyum sağlayamaz. Lütfen ışığı makul şekilde kullanın.

## Beni eve kadar takip et

Aracı gece park ettikten ve kilitledikten sonra Beni evi takip et işlevi tetiklenebilir. Eve giden yolu aydınlatmak için konum lambası ve kısa huzme otomatik olarak açılıp gecikmeli olarak kapatılacaktır.

## Beni evde takip et işlevi açık/kapalı

CSD'nin  Işığı arayüzünde Beni takip et ev saatini ayarlayın: Kapat, 15s, 30s, 60s.

## Arka retro yansıtma cihazı



Arkadaki geri yansıtma cihazı, arkadaki araçtan gelen ışığı yansıtarak arkadaki aracın sürücüsüne güvenli sürüş mesafesini koruması gerektiğini hatırlatır.

## ÇABUK


- Lütfen arka retronun yüzeyini koruyun. yansıtma cihazı temiz.
- Arka geri yansıtma cihazı hasar görmüşse lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.



### Karşılama modu

Aracın kilidi açıldıktan sonra karşılama modu otomatik olarak açılacak ve bu sırada ön ve arka konum lambaları dinamik olarak yanacaktır.

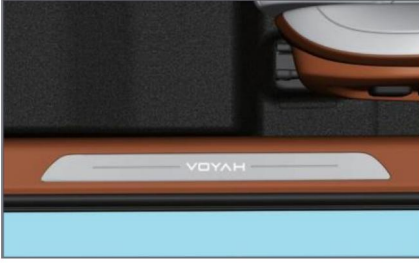
### Hoş geldiniz modu açık/kapalı

CSD'nin  İşığı arayüzünde Karşılama aydınlatmasının üç dinamik efektini ayarlayın.

### Ön kapı karşılama lambası

Ön kapı karşılama lambası, ön kapı korumasının altına yerleştirilmiştir ve yolcuların geceleri araca binip inmelerini kolaylaştırır.

### Yan basamak karşılama lambası



Yan basamak karşılama lambası, araca binerken ve araçtan inerken yolcuların aydınlatılmasını sağlamak amacıyla kapı eşiğinde yer almaktadır.

### Arka plaka lambası



Arka plaka lambası, araç plakasını aydınlatmak için görüş kamerasinin yanına monte edilmiştir.

### Çarpışma uyarı lambası

Bir çarpışma durumunda diğer yol kullanıcılarını uyarmak için dörtlü flaşör yanıp söner.

### Yükseğe monteli fren lambası ve fren lambası

Fren pedalına bastığınızda üst fren lambası ve fren lambası yanacaktır.

### Acil fren uyarı lambası

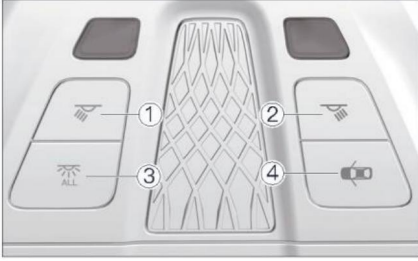
Araç yüksek hızda giderken, acil fren uygulandığında, araç hızı belirli bir değere düştüğünde fren lambası yanıp söner, fren lambası yanık kalır ve diğer yol kullanıcılarını ödemeleri konusunda uyarmak için dörtlü flaşör yanıp söner. güvenliğe dikkat.

## İç aydınlatma

### Okuma lambası

Ön ve arka okuma lambaları iki seviyede ayarlanabilir (düşük parlaklık/yüksek parlaklık).

#### Ön okuma lambası



Sürücü tarafı okuma lambası düğmesi

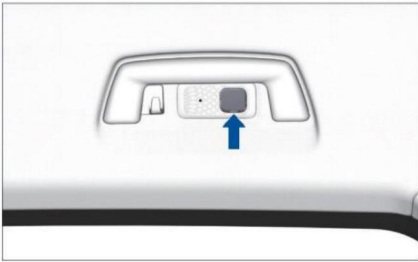
Ön yolcu tarafı okuma lambası düğmesi

Okuma lambası ana şalteri düğmesi

Kapı kontrol düğmesi

- butonuna basın, sürücü tarafındaki okuma lambası oldukça parlaktır.
- butonuna basın, ön yolcu tarafı okuma lambası yüksek parlaklıkta yanar.
- düğmesine basın, ön ve arka okuma lambaları düşük parlaklıkta yanar.
- düğmesine basın, kapı kontrol fonksiyonu açılır açık.
- Kapatmak için tüm tuşlara tekrar basın. karşılık gelen işlevler.

#### Arka okuma lambası



- Arka okuma lambasına basın, arka okuma lambası çok parlak olacaktır; tekrar bastığınızda arka okuma lambası sönecektir.

### ÇABUK

- Araç kilitlendiğinde araçtaki tüm okuma lambaları aynı anda sönecektir.
- Gösterilen okuma lambaları yalnızca panoramik açılır tavanla donatılmış araç modelleri içindir. Panoramik açılır tavanlı araçlarda bulunan okuma lambalarının çalışma yöntemi aynıdır.

#### Okuma lambası kapı kontrol fonksiyonu

Kapı kontrol fonksiyonu açıldıktan sonra:

- Aracın herhangi bir kapısı açıldığında ön ve arka okuma lambaları yüksek parlaklıkta yanacak; tüm kapılar kapatıldığında düşük parlaklığa dönecek ve 30 saniye sonra otomatik olarak kapanacaktır. Herhangi bir kapı 5 dakika içinde açıldığında, kapının çalışmasına bakılmaksızın okuma lambası otomatik olarak sönecektir.
- Araç kilitleri açıldığında ön ve arka okuma lambaları otomatik olarak zayıf yanacak, 30 saniye içinde başka bir hareket olmadığı takdirde okuma lambaları otomatik olarak sönecektir.
- START/STOP butonu kapatıldığında ön ve arka okuma lambaları otomatik olarak yanacak ve yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak sönecektir.

### Bağaj lambası



- POT açıldığında arka bagaj lambası otomatik olarak açılacaktır.
- POT kapatıldığında arka bagaj lambası otomatik olarak kapanacaktır.

### Makyaj aynası lambası



- Güneşliği açın ve trim kapağını çekin, makyaj aynası lambası otomatik olarak açılacaktır; Döşeme kapağını kapattığınızda makyaj aynası lambası otomatik olarak kapanacaktır.

### Arka ışık

Göstergenin parlaklığı, CSD, yolcu ekranı ve araç düğmelerinin arka aydınlatması CSD üzerinden ayarlanabilir; Yolcu ekranının parlaklığı yolcu ekranından ayrı ayrı ayarlanabilir.

### Ayak lambası



Ayak bölmesi lambaları, ön sıradaki personelin araca binerken ve inerken aydınlatmasını sağlamak amacıyla sürücünün ve ön yolcunun önüne takılmıştır.

- Pozisyon lambası açıldığında ayak bölmesi lambası otomatik olarak açılacaktır.
- Pozisyon lambası kapatıldığında ayak bölmesi lambası otomatik olarak kapatılacaktır.

### Ortam lambası



Ortam lambası, UV ışığı yetersiz olduğunda iç mekan parlaklığını iyileştirerek kabin için yumuşak bir aydınlatma ortamı yaratabilir.

#### Ortam lambasını açma/kapama

CSD'nin **İşığı** arayüzünde Ambiyans aydınlatması ve Ambiyans Kapalı aydınlatması modunu ayarlayın.

#### Ortam lambası modu

Normal: ortam lambası rengi, CSD'de ayarlanabilen toplam 64 renk seçilebilir.

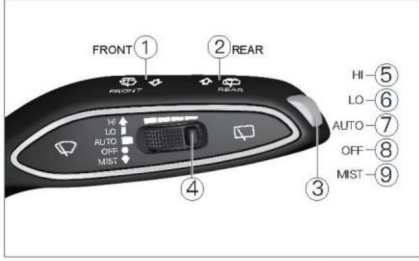
Şy w Mu: müzik ritmi işlevi açıldıktan sonra Sıcak, Nötr ve Soğuk olmak üzere üç renk seçilebilir ve ortam lamba müziğin ses düzeyi veya frekansının değişmesiyle etki sunacaktır.

Ln W Drv: sürüş moduyla bağlantı. Farklı ortam lambası ilgili tema rengini

## » Ön cam sileceği ve yıkayıcı

## Silecek ve yıkayıcı anahtarı

Silecek kolu ön ve arka silecekleri ve yıkayıcıları kontrol eder. Farklı hava koşullarında silecek ve yıkayıcıların makul kullanım sürücünün görüşünü iyileştirebilir.



Ön cam yıkama sistemi açık

Arka cam yıkama sistemi açık

Arka silecek düğmesi

Otomatik silecek hassasiyeti ayar düğmesi

HI: yüksek hız modu

LO: düşük hız modu

OTOMATİK: Otomatik silecek

KAPALI: Sileceği kapatın

MIST: sinyal silme

## SİS

Silecek kolunu MIST konumuna getirin ve bırakın, ön silecek bir kez çalışacaktır.

## Sürekli silme

- LO modu: silecek kolunu LO konumuna getirin, ön silecek düşük hızlı silme moduna girecektir.
- HI modu: silecek kolunu HI konumuna getirin, ön silecek yüksek hızlı silecek moduna girecektir.

## Araba sileceği

Otomatik silme fonksiyonunu etkinleştirmek için silecek kolunu AUTO konumuna getirin. Silecek sistemi, silecek hızını mevcut yağış miktarına ve gerçek zamanlı araç hızına göre otomatik olarak ayarlar.

## Otomatik silecek hassasiyeti ayarı



Silecek kolu AUTO konumundayken, otomatik silecek hassasiyetini artırmak için düğmeyi sola çevirin; Otomatik silecek hassasiyetini azaltmak için düğmeyi sağa çevirin.

## Ön cam sileceği kapalı

Silecekleri kapatmak için silecek kolunu KAPALI konuma getirin.

## ! FARK ETME

- Gösterge paneli "sensör arızası, lütfen silecekleri manuel olarak kontrol edin" uyarısını verdiğinde, güvenlik nedeniyle silecekler yavaş hızda silmeye devam edecektir. Ayrıca silecek kolunu uygun bir vitese manuel olarak da ayarlayabilirsiniz. Sensör arızalanırsa, lütfen ön camın yüzeyini zamanında temizleyin. Arıza hala giderilmediyse lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.
- Aracı yıkarken, sileceğin hasar görmesini veya kişisel yaralanmayı önlemek için lütfen otomatik silecek fonksiyonunu kapatın.
- Otomatik silecek yardımcı bir fonksiyondur ve gerekirse sürüş güvenliğini sağlamak için sürücünün yine de sileceği dış ortama göre manuel olarak ayarlaması gerekir.
- Silecekleri kullanmadan önce sileceklerin donmadığından emin olun.
- Sileceğin susuz kullanılması kesinlikle yasaktır. Yağmur azsa, ön cama ve silecek lastiğine zarar vermeme için sileceği kullanmadan önce yıkama sıvısını püskürtmek gerekir.

### Ön silecek bakımı

- BAŞLAT/DURDUR düğmesi kapatıldıktan sonra, silecek bakım moduna girmek için silecek kolunu MIST konumuna getirin ve 3 saniye basılı tutun.
- START/STOP butonu tekrar açıldıktan sonra silecekler otomatik olarak sıfırlanacak ve bakım modundan çıkacaktır.

### Ön cam yıkama sistemi açık



- Silecek kolunu sürücüyü doğru son konuma kadar çekin, ön püskürtme ucu yıkama sıvısını püskürtmeye başlayacak ve aynı anda ön silecek de çalışacaktır.
- Orijinal konumuna dönmek için silecek kolunu serbest bırakın, ön cam yıkama sistemi kapatılacak ve ön camı temizlemek için ön silecek 3 kez sürekli olarak silecektir.

### i ÇABUK

- Cam yıkama sistemi her seferinde çok uzun süre kullanılmamalıdır, aksi takdirde cam yıkama sisteminin motoru zarar görebilir.
- Ön cam yıkama sistemini kullanırken lütfen panoramik açılır tavanı ve POT'u kapatın, aksi takdirde ön cam yıkama sıvısı araca sıçrayabilir.

### ! FARK ETME

- Lütfen sürüş ortamına göre farklı türde yıkama sıvısı kullanın. Hazneye su eklemek kesinlikle yasaktır, aksi takdirde cam yıkama sistemine zarar verir.
- İyi bir sürüş görüşü elde etmek için lütfen silecek lastiklerini düzenli olarak değiştirin ve silecek lastiklerinin değiştirilmesi için bakım bölümüne bakın.

### Arka silecek açık



- Arka silecek düğmesine basın, arka silecek çalışmaya başlayacaktır.
- Düğmeye tekrar bastığınızda arka silecek çalışmayı durduracaktır.

### Arka cam yıkama sistemi açık



- POT kapatıldığında, silecek kolunu gösterge paneline doğru son konumuna kadar itin, arka püskürtme ucu yıkama sıvısını arka cama püskürtecek ve arka silecekler aynı anda çalışacaktır.
- Orijinal konumuna dönmesi için silecek kolunu serbest bıraktığınızda arka cam yıkama sistemi kapatılacaktır. Arka silecek, arka camı temizlemek için sürekli olarak 3 kez silecektir.
- Ön silecekler çalıştığında ve R vitesine geçildiğinde arka silecek otomatik olarak çalışacaktır.
- R devreden çıkarıldığında arka silecek çalışmayı durduracaktır.

>> Çift bölge otomatik klima

Havalandırmanın yeri



Ön hava çıkışlarının konumu

- Yan cam buğu çözücü hava çıkışı
- Ön yan hava çıkışı
- Ön cam buğu çözücü hava çıkışı

- Ön orta hava çıkışı
- Ön ayak hava çıkışı
- Torpedo gözü hava çıkışı

Arka hava çıkışlarının konumu



- Arka hava çıkışı
- Arka ayak hava çıkışı

## Hava çıkış yönünün ayarlanması

### Ön orta hava çıkışı



Hava çıkış yönünü ayarlamak için ızgarayı yukarı, aşağı, sola ve sağa hareket ettirin ve hava çıkışını kapatmak için sol/sağ ucuna hareket ettirin.

### **i** ÇABUK

- Ön yan hava çıkışı ve arka hava çıkışlarının ayar yöntemi, ön orta hava çıkışı ile aynıdır.

### Hava çıkışı



Torpedo gözü hava çıkış anahtarı torpedo gözünde bulunur.

- Torpedo gözünün hava çıkışını açmak için anahtarı saat yönünün tersine çevirin.
- Eldiveni kapatmak için anahtarı saat yönünde çevirin kutu hava çıkışı.

## Kontrol paneli

Ön sıradaki sol ve sağ bölgenin sıcaklığı bağımsız olarak ayarlanabilir. Sistem, araçtaki mevcut sıcaklığa ve ayarlanan sıcaklığa göre bölge sıcaklığını ve hava akışını otomatik olarak ayarlayacaktır.



Sol/sağ sıcaklık ayar butonu

Otomatik buğu giderme düğmesi

OTOMATİK mod düğmesi

Klima soğutma düğmesi

Klima açma - düğmesi / Klima kapatma düğmesi

Tehlike uyarı lambası butonu

Hava hacmi + düğmesi

MODE Kış modu düğmesi

MODE Yaz modu düğmesi

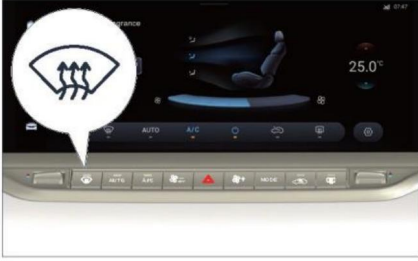
Arka cam buz çözme/düğmesi

### Sıcaklık ayarı

- Sıcaklığı

1

## Ön cam buğu giderme



Ön cam buğu çözme düğmesine basın, düğme göstergesi yanacak, ön cam buğu çözme işlevi etkinleştirilecek ve sistem otomatik olarak aşağıdaki ayarları gerçekleştirecektir:

- Hava çıkışı ses seviyesi kontrolü.
- Klima soğutma fonksiyonu etkinleştirildi.
- Ön cam üfleme modu.
- Haricircülasyon modu.

Ön cam buğu çözme düğmesine tekrar basın, düğme göstergesi sönecek, ön cam buğu çözme işlevi devre dışı bırakılacak ve klima sistemi otomatik olarak buğu çözme işleminden önceki durumuna geri dönecektir.

## Araba modası



Otomatik mod düğmesine basın, düğme göstergesi yukarı çıkacak, klima sistemi otomatik moda girecek ve aşağıdaki öğeler ayarlanan sıcaklık değerine göre otomatik olarak kontrol edilecektir:

- Hava çıkış hacmi.
- Hava çıkış modu.
- Hava sirkülasyon modu.
- Klima soğutma fonksiyonunun çalışma durumu.
- Yüksek verimli partikül hava (HEPA) sisteminin çalışma durumu.

Hava hacmini veya hava çıkış modunu ayarlarken düğme göstergesi sönecek ve klima sisteminin AUTO modundan çıkacaktır.

## Klima soğutma düğmesi



Klima soğutma düğmesine basın, düğme göstergesi yanacak ve klima sistemi soğutma işlevini etkinleştirecektir.

## Hava hacmi-

- Hava hacmini bir seviye azaltmak için hava hacmi - düğmesine basın. CSD karşılık gelen hava hacmi seviyesini görüntüler.
- Otomatik modu kullanırken klima sistemi, iç sıcaklığın hedef değere ulaşması için hava hacmini otomatik olarak kontrol edecektir.
- Klima açıkken, klima sistemini kapatmak için hava hacmi - düğmesini 2 saniye basılı tutun.

- Hava hacmini çalıştırın - düğmesine bastığınızda klima sisteminin AUTO modundan çıkarılır.

## Hava hacmi+

- Hava hacmini bir seviye artırmak için hava hacmi + düğmesine basın. CSD karşılık gelen hava hacmi seviyesini görüntüler.
- Otomatik modu kullanırken klima sistemi, iç sıcaklığın hedef değere ulaşması için hava hacmini otomatik olarak kontrol edecektir.
- Hava hacmi + düğmesini çalıştırın, klima sistemi otomatik moddan çıkar.



## Hava çıkış modu MODE

Hava çıkış modu düğmesine basın, aşağıdaki hava çıkış modu periyodik olarak değiştirilecektir:

- Yüz üfleme modu



Hava, ön orta hava çıkışından, ön yan hava çıkışından ve arka hava çıkışından üflenir.

- Yüz üfleme ve ayak üfleme modu



Hava, ön orta hava çıkışından, ön ayak hava çıkışından ve arka ayak hava çıkışından üflenir.

- Ayak üfleme modu



Hava, ön ve arka ayak hava çıkışlarından dışarı üflenir.

- Ayak üfleme ve buğu giderme modu



Hava, ön cam buğu çözücü hava çıkışından, yan cam buğu çözücü hava çıkışından, ön ayak hava çıkışından ve arka ayak hava çıkışından üflenir.

- Buğu giderme modu



Hava, ön cam buğu çözücü hava çıkışından ve yan cam buğu çözücü hava çıkışından üflenir.

Otomatik modu kullanırken, hava çıkış modu iç ortama göre klima sistemi tarafından seçilir.

## Dolaşım modu



- Hava sirkülasyon modunu otomatik iç ve dış sirkülasyon, dahili sirkülasyon ve harici sirkülasyon arasında değiştirmek için sirkülasyon modu düğmesine basın.

- Otomatik iç ve dış sirkülasyon modu, araç dışındaki hava kalitesine göre iç ve dış sirkülasyon modlarını otomatik olarak ayarlar. Aracın dışındaki hava kalitesi kötü olduğunda emme modu iç sirkülasyondur; aracın dışındaki hava kalitesi iyi olduğunda emme modu harici sirkülasyondur; Ön cam yikanırken hava emme modu dahili sirkülasyondur.

## Arka cam buz çözme/dikiz aynası ısıtması



Arka cam buz çözme/dikiz aynası ısıtma düğmesine basın, düğme göstergesi yukarı çıkacaktır, arka cam buz çözme fonksiyonu açılacak ve arka cam ve dış dikiz aynası elektrikle ısıtılacaktır.

## İ ÇABUK

- CSD'de görüntülenen sıcaklık değeri, iç sıcaklığın ölçülen değeri değil, ayarlanan sıcaklığın hedef değeridir.
- Otomatik modda ideal iç sıcaklığı elde etmek için klima sisteminin varsayılan ayar sıcaklığı 22°C'dir ve gerektiğinde manuel olarak ayarlanabilir.
- Dış sıcaklık 0°C'nin altındaysa klima tuşuna basın, tuş göstergesi yanacaktır ancak soğutma fonksiyonu devreye girmeyecektir.
- Buğu giderme modu açıldığında, hava sirkülasyon modu otomatik olarak harici sirkülasyon moduna ayarlanır.
- Otomatik modda sistem şunları kullanacaktır: Soğutma etkisini arttırmak için dahili sirkülasyon modu.

## ! FARK ETME

- Ön cam buğulandığında veya buzlandığında, sürüş güvenliğini sağlamak için ön camın buğu giderme fonksiyonu derhal etkinleştirilmelidir.

## ! UYARI

- Sürücünün ve yolcuların uyanık kalmasına engel olacak şekilde araçta aşırı karbon dioksit konsantrasyonunu önlemek için lütfen iç sirkülasyon modunu uzun süre kullanmaktan kaçının.
- Kişin sıcaklık düşük veya ilkbahar ve sonbaharda ortam nemi yüksek olduğunda öncelikle harici sirkülasyon modunun seçilmesi önerilir. İç sirkülasyon modunun kullanılması, camların ve ön camın kolayca buğulanmasına neden olacak ve bu da sürüş görüşünü etkileyecektir.

### Çift bölge modu



Çift bölge kontrol modunda sürücü bölgesinin ve ön yolcu bölgesinin sıcaklığı ayrı ayrı ayarlanabilir:

- Sürücü bölgesinin sıcaklığını ayarlamak için sıcaklık ayar düğmesi (sol).
- Ön yolcunun sıcaklığını ayarlamak için sıcaklık ayar düğmesi (sağ) alan.

"SYNC"e dokunulursa, klima çift bölge kontrol modundan çıkacak ve sürücü bölgesi ile ön yolcu bölgesinin sıcaklığını aynı anda kontrol eden tek bölge kontrol moduna girecektir.

### ÇABUK

- Ön cam buğu giderme modu açıldığında, sistem varsayılan olarak tek bölge moduna girecek ve ikili bölge moduna girmeyecektir.

### Otomatik buğulanma önleyici

Ön camın iç kısmında bulunan sıcaklık ve nem sensörü, ön cam yüzeyinin sıcaklık ve nemini izleyebilir. Klima "AUTO" modundayken ve ön cam buğulandığında, araç otomatik olarak ön cam buğu giderme fonksiyonunu etkinleştirecek ve buğu giderme işlemi tamamlandıktan sonra sistem otomatik olarak çıkacaktır.

### Aktif kabin soğütması

Araç uzun süre park edildikten veya yüksek sıcaklığa maruz kaldıktan sonra iç sıcaklık dış sıcaklığa göre çok daha yüksek olacaktır. Bu durumda, tüm kapı camlarını hızla açmak için akıllı anahtar kilit açma düğmesini basılı tutabilirsiniz. Bu sırada klima otomatik olarak açılacak (maksimum hava hacmi, dış sirkülasyon modu, yüz üfleme & ayak üfleme modu) ve temiz hava sağlayarak iç sıcaklığı hızlı bir şekilde düşürecektir.

### Gelen aramada hava hacminin otomatik olarak azaltılması

Cep telefonunun Bluetooth'u araç Bluetooth'uyla başarılı bir şekilde eşleştirildikten sonra, IVI sistemi bir Bluetooth araması tespit ederse, klima sistemi hava hacmini otomatik olarak 3. seviyeye (eğer hava hacmi 3. seviyeden yüksekse) azaltacaktır; telefona cevap vermek uygundur.

### Hava tazeleme sistemi (araç içi koku)\*

Araç içi koku, mikro pompa aracılığıyla aromayı emer ve araçtaki havayı arındırmak, iç ortamı daha konforlu hale getirmek ve sürüş deneyimini iyileştirmek için aromayı havalandırma kanalı yoluyla araca yayar.

### Araç içi koku açma/kapama

- CSD'nin A arayüzünde Kokunun açma/kapama fonksiyonunu ayarlayın .
- Fonksiyon aktif hale getirildikten sonra kanal ve CONC kişisel tercihler gereği ayarlanabilir, kokunun adı özelleştirilebilir.

### Araç içi kokunun değiştirilmesi

Araç içi kokunun değiştirilmesine ilişkin özel çalışma prosedürleri aşağıdaki gibidir:

1. Konsolun üzerindeki saklama kutusu pedini yukarı çekin (aşağıdaki şekilde okla gösterildiği gibi)



2. Konsolun arka tarafındaki koku tapasını çıkarın (aşağıdaki şekilde okla gösterildiği gibi) ve orijinal kokuyu çıkarın.



3. Yeni koku koruyucu filmini çıkarın, yeni kokuyu koyun ve koku tapasını ve saklama kutusu yastığını yeniden takın.

### ÇABUK

- Parfümün kokusu kaybolursa veya kaybolursa, lütfen kokuyu zamanla değiştirin.

### FARK ETME

- Kokunun kullanımı sırasında sürücü ve yolcu rahatsız hissederse veya alerjik reaksiyon gösterirse lütfen kullanmayı bırakın.

### İç hava kalitesi kontrolü (IAQC) \*

Klima otomatik modu açıldığında iç hava kalitesi gerçek zamanlı olarak izlenecektir.

Trafik sıkışıklığı, tüneller vb. gibi oldukça kirli bir alanda araç kullanırken, klima sistemi kirli havanın araca girmesini önlemek için iç sirkülasyon moduna girecektir. Aynı zamanda dışarıdaki hava tazelenirken klima sistemi harici sirkülasyon moduna geçerek temiz havayı içeri alacak ve araçtaki oksijen içeriğini arttıracaktır.

### PM2.5 izleme\*

CSD'nin sağ üst köşesi, araçtaki PM2.5 konsantrasyonunu gerçek zamanlı olarak görüntüleyebilir. Değer ne kadar yüksekse hava kalitesi o kadar kötü olur. Klima açıldığında sistem olarak iç havayı temizleyecektir; Klima kapatıldığında araçtaki PM2.5 konsantrasyonunun  $75 \mu\text{g}/\text{m}^3$  tespit ettiğinde araç, iç havayı temizlemek için açmaya yönlendirecektir.

### ÇABUK

- Klima filtre elemanını Kalite Garantisi ve Bakım Kilavuzuna uygun olarak düzenli aralıklarla değiştirdiğinizden emin olun. Klimanın hava kalitesi kötü olan bir ortamda uzun süre kullanılması durumunda değiştirme aralığının kısaltılması tavsiye edilir.
- Klima açıldığında aracın alt kısmından su damlaması normaldir.
- Klima sisteminin normal hava girişi sağlamak için ön camın alt kısmındaki klima hava girişini kapatmayın.
- Klima sistemi en iyi şekilde tüm pencereler ve panoramik açılır tavan kapalıyken çalışır. Ancak güneşe maruz kalma nedeniyle iç sıcaklığın yüksek olduğu durumlarda, sıcak havanın dağılması için pencereler kısa süreliğine açılmalı, ardından soğutma için klima kullanılmalıdır.
- Klima sistemi kapatıldığında, hava çıkışından hala hava üflenebilir, bu normaldir.
- Klima, cep telefonundaki VOYAH APP aracılığıyla uzaktan açılıp kapatılabilir.

## Depolama aygıtı

### Kapı saklama kutusu



- Dört kapı kaplama panelinde bulunan saklama kutuları bazı küçük nesnelere saklayabilir.

### Torpedo gözü



Torpedo gözü gösterge panelinin sağ tarafının altında bulunur.

1. Belge ceplerini ve diğer nesnelere tutabilen torpedo gözünü açmak için torpedo gözü mandalını çekin

2. Torpedo gözünü kapatmak için "klik" sesi duyulana kadar torpedo gözü kapağını geriye doğru itin.

### ÇABUK

- Araçtan ayrılırken torpedo gözünde değerli eşyalar bırakmayın.

### FARK ETME

- Sürüş sırasında lütfen torpedo gözünü kapatın. Aksi halde acil frenleme veya kaza durumunda ön yolcu yaralanabilir.

### Orta kol dayanağı saklama kutusu

#### Orta kol dayanağı üst saklama kutusu



- Orta kol dayanağı kutusunun üst kapağı aynı zamanda orta kol dayanağı görevi de görür. Orta kol dayanağı saklama kutusunu açmak için orta kol dayanağı saklama kutusuna basın.
- Orta kol dayanağını kapatmak için orta konsol üst kapağını "klik" sesi duyulana kadar geriye doğru itin.

#### Orta kol dayanağı alt saklama kutusu



- Orta kol dayanağının alt saklama kutusu konsolun orta kısmının altında bir saklama alanı bulunur.

### UYARI

- Orta kol dayanağı saklama kutusu küllük olarak kullanılmamalıdır, aksi takdirde yangına neden olabilir.

## Bardak tutucu

### Ön bardak tutucu



- Ön bardaklık vites kolunun sağında yer almakta olup, kapak geri çekilerek su bardağı yerleştirilebilir.

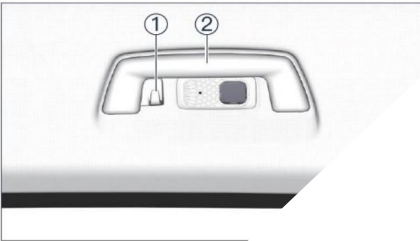
### Arka bardak tutucu



- Arka bardak tutucu orta kısımda bulunan arka koltuklar.

1. Arka koltuğun orta kol dayanağını arka koltuk minder yönünde dışarı çekin.
2. Bardak tutucu braketini açmak için arka orta kol dayanağının ön kısmındaki bardak tutucu düğmesine basın, braketini geri çekmek için geriye doğru itin ve sabitleyin.

## Sap, ceket ve şapka kancası



Ceket askısı: Yumuşak giysiler için.

Güvenlik kolu: yolculuğunuzun güvenliği için.

## ! FARK ETME

- Ceket askısı yalnızca 1 kg'ı aşmayan çamaşırlar için kullanılabilir.
- Elbise askısı yalnızca elbise gibi hafif ve yumuşak eşyalar için kullanılabilir, sert eşyaları asmayın.
- Acil bir durumda, elbise askısına asılan eşyalar tehlikeli mermiler oluşturabilir ve dikkatli kullanılmalıdır.
- Elbise askısını kullanırken sürücünün görüşünün engellenmediğinden emin olun.

## Bilet sahibi



- Bilet tutucu, kartvizitlerin, biletlerin ve diğer eşyaları yerleştirilebileceği sürücü tarafındaki güneşli kısmında bulunur.

## Gözlük kılıfı



### ! FARK ETME

- Doğrudan güneş ışığı altında park ederken, yüksek sıcaklıktan dolayı camlara zarar vermemek için gözlükleri uzun süre gözlük kutusuna koymayın.

### Dosya çantası



- Belge cebi ön koltukların arkasında bulunmaktadır.

- Kitapları, katlanır şemsiyeleri ve diğer eşyaları saklamak için belge cebini geri çekin.

### Ön bagaj



Ön bagaj (EV için) motor bölümünde bulunur. Motor kaputunu açın ve eşyaları yüklemek için kullanılabilecek ön bagajı açmak için ön bagaj açma kolunu çekin.

### ! FARK ETME

- Yanıcı ve patlayıcı maddelerin ön bagaja konulması kesinlikle yasaktır.
- Araç çalışırken veya şarj olurken ön bagajdaki sıcaklık artabilir, bu normaldir.

### Arka bagaj



Arka bagaja daha büyük eşyalar yüklenebilir. Aracın stabil ve güvenli sürüşünü sağlamak için bagaj yüklerken eşyalar mümkün olduğunca eşit şekilde yerleştirilmeli, ağır eşyalar ise bagajın ön kısmına yerleştirilmelidir.

Bagajı kullanırken aşağıdaki güvenlik önlemlerine uyulmalıdır:

- Araç fren yaparken veya çarparken çarpışmayı önlemek için sert veya dengesiz eşyalar uygun şekilde sarımalı ve paketlenmelidir.
- Araçta bir POT bulunmaktadır ve eşyaların POT'un kapanmasını etkilemesine izin vermeyin.
- Bagajın ve yük boşaltmanın düzenli olarak temizlenmesi enerji tüketimini azaltabilir.

### ! FARK ETME

- Sıvıları yerleştirirken kabin sızdırmaz şekilde kapatıldığından emin olun.
- Çocukların bagaj alanına girmesine izin vermeyin.

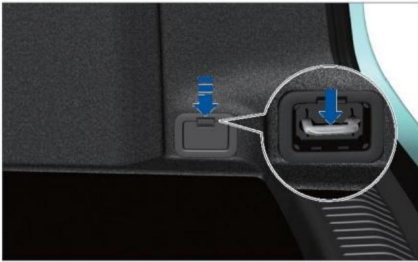
### Gövde uzantısı



Bagaj saklama alanını genişletmek için arka koltukları katlayın ve bagaj perdesini çıkarın.



Daha hafif eşyalar için bagajın sol ve sağ taraflarındaki kancalar kullanılabilir. Bagajın sol ve sağ tarafındaki sabitleme halkaları , bagaja yerleştirilen daha büyük eşyaları toplayıp sabitlemek için kullanılabilir.



Yukarıdaki şekilde okla gösterilen yönde kapağa bir anahtar veya parmağınızla bastırın. Kapağın kilidi açıldığında kapağı açın ve sabitleme halkasını kullanın.

#### ⚠ FARK ETME

- Sabitleme halkalarını kullandıktan sonra, kapağın gevşemesini önlemek için lütfen kapağı zamanında yerine takın.

Arka bagaj perdesi

#### Arka bagaj perdesinin açılması/katlanması



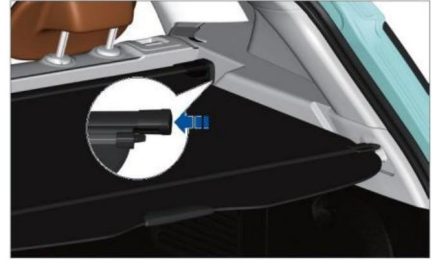
**Açma:** Perdeyi gövdenin her iki tarafındaki oluklara sabitlemek için perde kolunu geriye doğru çekin.

**Katlama:** Perdeyi sabitleme olduğundan ayırmak için perde kolunu geriye doğru çekin ve ardından perdeyi yavaşça ileri doğru bırakın.

#### ⚠ UYARI

- Perdeyi katlarken, hasar görmesini önlemek için yavaşça ileri doğru katlayın.

#### Arka bagaj perdesinin sökülmesi/takılması



**Çıkarma:** Perdeyi katladıktan sonra perdenin her iki ucundaki sabit klipsleri tutun, sabit klipsleri içeri doğru bastırarak perdeyi çıkarın.

**Takma:** Perdenin bir ucunu sabitleme oluğuna takın, perdenin sabitleme klipslerini yukarı gösterilen ok yönünde sıkıştırıp tutun , perdenin diğer ucunu da yerine takın.

#### ⚠ UYARI

- Arka bagaj perdesi yuvarlanan

## &gt;&gt; Güneş siperliği

## Ön güneş ışığını engelleme



Önden gelen güneş ışığını engellemek için güneşliği aşağı doğru çevirin.

## Yan güneş ışığını engelleme



Güneş siperliğini braketten ayırın ve yandan gelen güneş ışığını engellemek için yana çevirin.

## ! FARK ETME

- Sürüş sırasında güneşliği yana çevirmeniz gerekirse, lütfen çalıştırmadan önce aracı durdurun.

## &gt;&gt; Tavan rafı



Çatıya zarar vermemek için lütfen VOYAH tarafından onaylanmış yan destek çubuklarını kullanın.

Eşyaları (bisiklet, kayak vb.) yüklemek için tavan bagajını kullanmadan önce, önce yan destek sabitleme çubuğunu ekleyin, ardından yükü yan destek sabitleme çubuğuna sabitleyin ve panoramik açılır tavanın tamamen açılıp/kapanabildiğinden emin olun. .

Eşyaları tavan bagajına yüklerken ve taşıırken aşağıdakilere dikkat edin:

- Bir tarafa fazla ağırlık gelmesini önlemek için yükü eşit şekilde dağıtın.
- Yükün en ağır kısmı mümkün olduğunca çatının ortasında bulunmalıdır.
- Yükü halatlarla güvenli bir şekilde bağlayın ve yük hacimli ise yükün arkasını işaretleyin.
- Eşya yüklemek rüzgar direncini artıracak ve aracın enerji tüketimini artıracaktır. Lütfen dikkatli sürün.
- Taşıma sonrasında tavan bagajına eklenen yan destek sabitleme çubuğunu zamanında çıkarın.

## ! FARK ETME

- Tavanın maksimum yüklemeye ağırlığı 75 kg'dır (yan destek sabitleme yolunun ağırlığı dahil) ve maksimum yüklemeye yüksekliği 50 cm'dir.
- Büyük boyutlu eşyaları taşıırken lütfen taşıma güvenliği kurallarına uyun.



## » Elektrik arayüzü

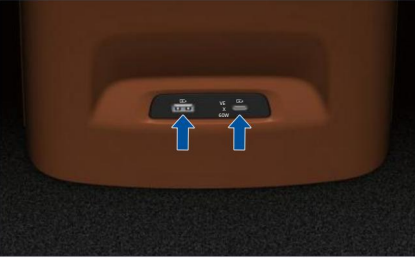
## USB arayüzü

## Ön USB arayüzü



Ön orta kol dayanağının altında veri aktarımını destekleyen 10,5 W şarj gücüne sahip iki adet USB Type-A arayüzü bulunmaktadır.

## Arka USB arayüzü



Arka sırada USB Type-A ve Type-C arayüzleri bulunmaktadır. İki şarj için QC3.0 18W'yi desteklerken ikincisi şarj için PD 60W'yi destekler; her iki arayüz de veri aktarımını desteklemez.

## 12V güç kaynağı arayüzü

## Ön 12V güç arayüzü



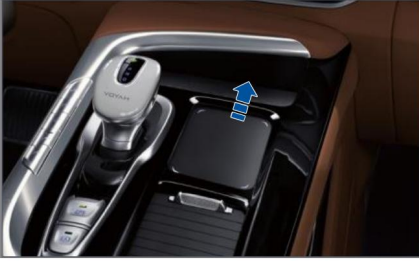
Ön 12V güç arayüzü orta kol dayanağının altında bulunur ve kaplama kapağı açıldığında kullanılabilir. İzin verilen maksimum güç 120W'tır.

## Arka 12V güç arayüzü



Arka 12V güç arayüzü kapağı açılmıştır

## Cep telefonu kablosuz şarj



Cep telefonu kablosuz şarj indüksiyon alanı, gösterge panelinin ön kısmında bulunur (yukarıdaki şekilde okla gösterildiği gibi). CSD'nin Ayarlar Cihaz arayüzünde açma/kapama ayarını >> yapın  
Mobil Cihazlar İçin Kablosuz Şarj İşlevi.

### ! FARK ETME

- Cep telefonu kablosuz şarj sistemi yalnızca "Qi" sertifikalı cep telefonlarıyla çalışır. "Qi" sertifikasına sahip olmayan cep telefonu veya şarj alıcılarının kullanımından kaynaklanan kazalar ve bundan kaynaklanan hiçbir zarar VOYAH tarafından karşılanmayacaktır.

### Kablosuz şarj göstergesi



Cep telefonunun kablosuz şarj fonksiyonu etkinleştirildikten sonra, CSD'nin durum çubuğundaki kablosuz şarj göstergesi yanacak ve simgenin durumu, şarj durumuna göre değişecektir.

- Kablosuz şarj göstergesinin gri renkte yanması, kablosuz şarj fonksiyonunun etkinleştirildiğini gösterir.
- Kablosuz şarj göstergesinin (bir aydınlatma simgesiyle birlikte) yanması, cep telefonunun şarj edilmekte olduğunu gösterir.
- Kablosuz şarj göstergesinin yeşil yanması şarjın bittiğini gösterir.
- Kablosuz şarj göstergesinin sarı renkte yanması, cep telefonunun anormal bir şarj durumunda olduğunu (düşük voltaj, aşırı voltaj, aşırı ısınma vb.) gösterir.
- Kablosuz şarj göstergesinin kırmızı yanması panele yabancı cisim teması nedeniyle alarm verildiğini gösterir.

### Cep telefonu kablosuz şarj arıza

- Kablosuz şarj modülünün iç sıcaklığı çok yüksekse lütfen telefonu çıkarıp daha sonra tekrar deneyin.
- Kablosuz şarj modülünün yerleştirildiği alanda yabancı metal nesnelere varsa lütfen telefonu yerleştirmeden önce bunları çıkarın.
- Kablosuz şarj modülünün güç kaynağı voltajı çok düşük veya çok yüksekse lütfen telefonu çıkarıp daha sonra tekrar deneyin.
- Alıcı ucun şarj gücü çok büyükse, aşırı güç koruma fonksiyonu tetiklenecek ve şarj işlemi durdurulacaktır. Bu durumda lütfen cep telefonunuzu çıkarın ve daha sonra tekrar deneyin.
- Alıcı ucun durumu anormale ve şarjın kesintiye uğramasına neden oluyorsa, lütfen telefonu çıkarın ve daha sonra tekrar deneyin.

### i ÇABUK

- Aynı anda yalnızca bir telefon şarj edilebilir.
- Cep telefonunun normal şekilde şarj edilmesini sağlamak için lütfen cep telefonunun algılama alanının merkezine yerleştirildiğinden emin olun.
- Engbeli yollarda cep telefonunun kablosuz şarjı aralıklı olarak durdurulabilir. Telefon şarj alanından sapar ve şarj olmayı bırakırsa telefonu tekrar şarj edilebilir alana taşıyın.
- Sıcaklık çok yüksek (85°C'den yüksek) veya çok düşük (-40°C'nin altında) olduğunda telefonun şarj edilmesi durabilir ve sıcaklık normal olduğunda kaldığı yerden devam eder.

### ! FARK ETME

- Şarj ederken lütfen telefon ile şarj pedi arasında herhangi bir nesne koymayın; çünkü yabancı nesnelere ısınabilir ve güvenlik tehlikesi oluşturabilir.
- Kablosuz şarj kontrol cihazının arızalanmasını önlemek için lütfen şarj alanındaki sınırlarla temastan kaçının.
- Telefon USB bağlantı noktasına veri kablosuyla bağlıysa, kablosuz şarj alanına yerleştirmeyin.

### Cep telefonu unutulma hatırlatması

BAŞLAT/DURDUR düğmesi kapatıldıktan sonra sürücü kapıyı açtığı anda, kablosuz şarj algılama alanında bir cep telefonu algılanırsa IC, sürücüye cep telefonunu taşımasını hatırlatmak için "Geride Kaldığında Bildir" işlevini tetikleyecektir. .

"Geride Kaldığında Haber Ver" fonksiyonunun tetiklenmesi için aşağıdaki koşulların tamamının aynı anda karşılanması gerekir:

- BAŞLAT/DURDUR düğmesi kapatılır.
- Sürücü tarafı kapısı açık.
- Kablosuz şarj algılama alanında bir cep telefonu algılandı.

### ! UYARI

- Araçta sürücü veya yolcu yokken cep telefonu kablosuz şarj cihazlarını kullanmayın.
- Cep telefonunun kablosuz şarj işlevi başarısız olursa, lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

### >> Dokunmatik panel



Dokunmatik yüzey, vites kolunun sağ tarafında bulunur ve esas olarak ilgili işlem işlevlerini gerçekleştirmek üzere çeşitli hareket bilgilerini tanımak için kullanılır:

Kategori	Hareket sinyali	İlgili fonksiyon
Tek parmakla çalıştırma	Soldan sağa kaydırın	Sonraki parça
	Sağdan sola kaydırın	Önceki parça
	Yukarıdan aşağıya doğru kaydırın	Hacim-
	Aşağıdan yukarıya doğru kaydırın	S-
	Çift tıklama	

Kategori	Hareket sinyali
	Sağ'

## » Şarj kılavuzu

İC aracın gücünün düşük olduğunu gösterdiğinde lütfen aracı zamanında şarj edin, aksi takdirde yüksek voltajlı akünün servis ömrü ve aracın sürüş deneyimi etkilenecektir.

## Şarj etmeden önce alınacak önlemler

Elektrik çarpmasını veya ciddi yaralanmayı önlemek için aşağıdakilere dikkat ettiğinizden emin olun:

- Aracın yanıcı gaz, sıvı veya yanıcı madde içeren ortamlarda şarj edilmesi kesinlikle yasaktır.  
kaynak.
- Küçüklerin şarj cihazına yaklaşması veya cihazı çalıştırması kesinlikle yasaktır.
- Şarj ekipmanı arızalandığında izinsiz şarj ekipmanının onarılması kesinlikle yasaktır, aksi takdirde araca veya şarj ekipmanına zarar verebilir, hatta kişisel güvenliği tehlikeye atabilir.
- Yağmurlu ve karlı havalarda aracı açık havada şarj etmekten kaçının, aksi takdirde araç veya şarj ekipmanı hasar görebilir.
- Yağmur veya kar sonrasında aracı açık havada şarj ederken lütfen şarj portunun temiz ve kuru olduğundan emin olun, aksi takdirde araç veya şarj ekipmanı hasar görebilir.
- Aracı DC şarj ederken, kullanıcı Vücuda yerleştirilen kalp pili araçtan uzak tutulmalıdır, aksi takdirde hayati tehlike söz konusu olabilir.
- Aracı şarj etmeden önce lütfen aracın şarj portu ve şarj tabancası kafasının iyi durumda olup olmadığını kontrol edin.  
Herhangi bir anormallik (nem, pas, hasar veya yabancı cisim gibi) bulunursa aracı şarj etmeyin, aksi takdirde şarj ekipmanı veya araç hasar görebilir ve ciddi durumlarda kişisel güvenlik tehlikeye girebilir.
- vakalar.
- Şarj işlemi sırasında araçtan koku veya duman çıktığını fark ederseniz, lütfen şarjı derhal durdurun ve VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.
- Şarj işlemi bittiğinde şarj bağlantı cihazını ıslak ellerle çıkarmayın, aksi halde elektrik çarpması ve kişisel yaralanmalar meydana gelebilir.
- Araç yüksek veya düşük sıcaklıklarda şarj edildiğinde şarj süresi uzayabilir.

## Şarj kapağının açılması

Şarj kapağı aracın sol arka tarafında bulunur.



-1 ekranını görüntülemek için CSD arayüzünde sağa kaydırın, C. Bağlantı Noktasını Aç öğesine dokunun; şarj kapağı otomatik olarak açılacaktır. Şarj kapağı açıldıktan sonra manuel olarak içeri doğru bastırarak kapatabilirsiniz.

## i ÇABUK

- Güvenliği sağlamak için şarj kapağı yalnızca araç sabit ve P konumundayken açılabilir.

## ! FARK ETME

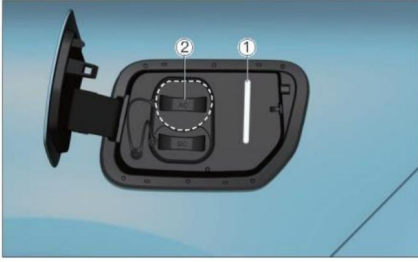
- Şarj kapağı açılırken, şarj kapağına zarar vermemek için lütfen şarj etmeden önce şarj kapağı açıklığının maksimuma kadar kısa bir süre bekleyin.

## Şarj etmeden önce güvenlik denetimi

- Şarj kablosunun aşınmadığından ve konektörün paslanmadığından emin olun.
- Şarj bağlantı cihazının güvenli bir şekilde bağlandığından emin olun.
- Şarj portunun iç kısmının kuru olduğundan, su lekesi veya yabancı cisim içermediğinden ve metal terminallerin eğilmediğinden, hasar görmediğinden, paslanmadığından veya aşınmadığından emin olun.

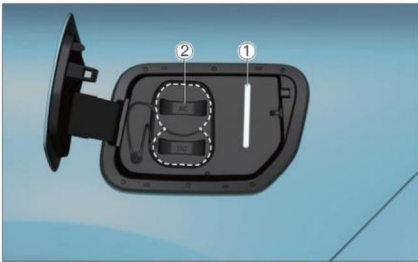
Yukarıdaki koşullar karşılanmazsa, şarj etmek kesinlikle yasaktır; aksi takdirde kısa devreye veya elektrik çarpmasına ve dolayısıyla kişisel yaralanmalara neden olabilir.

## Şarj portu



Şarj portu göstergesi

AC şarj bağlantı noktası



Şarj portu göstergesi

DC şarj portu

### ⚠ UYARI

- İzinsiz olarak şarj portunun sökülmesi veya deşmesi kesinlikle yasaktır.

## Şarj portu göstergesi

Şarj bağlantı noktası göstergesi, aşağıda gösterildiği gibi farklı şarj durumlarını belirtmek için araç şarj bağlantı noktasının üzerinde bulunur:

Renk	İlgili fonksiyon	Tanım
Yeşil	Yeşil lamba her zaman açık	Mevcut güç
Yeşil	Yeşil lamba yanıp sönüyor	Doluyor
Mavi	Mavi lamba yanıp sönüyor	Boşaltma
Kırmızı	Tüm kırmızı lambalar açık	Şarj hatası

## DC şarjı

AC şarj yöntemi aşağıdaki gibidir:

1. -1 ekranını görüntülemek için CSD arayüzünde sağa kaydırın, C. Bağlantı Noktasını Aç ögesine dokunun ve şarj kapağı otomatik olarak açıldıktan sonra AC şarj bağlantı noktası koruyucu kapağını açın;



2. Şarj yığınıyla birlikte gel-bağlayın;

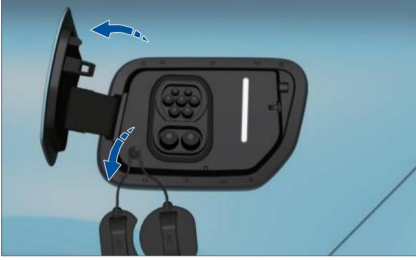


3. Şarj yığının arayüzünün istemine göre şarj işlemini başlatın;
4. Şarj işlemi tamamlandıktan sonra, şarj yığının arayüzündeki komutlara göre şarj işlemini sonlandırın;
5. Şarj tabancasını dışarı çekin ve şarj tabancasını tekrar şarj yığına yerleştirin;
6. Aracın AC şarj portu koruyucu kapağını ve şarj kapağını kapatın.

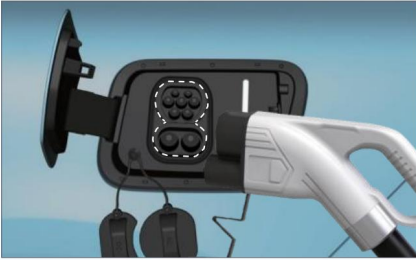
## AC şarjı

DC şarj yöntemi aşağıdaki gibidir:

1. -1 ekranını görüntülemek için CSD arayüzünde sağa kaydırın, C. Bağlantı Noktasını Aç ögesine dokunun ve şarj kapağı otomatik olarak açıldıktan sonra AC şarj bağlantı noktası koruyucu kapağını açın;



2. Şarj yığınıyla birlikte gelen şarj fişini aracın DC şarj portuna bağlayın;



3. Şarj yığının arayüzünün istemine göre şarj işlemini başlatın;
4. Şarj işlemi tamamlandıktan sonra, şarj yığının arayüzündeki komutlara göre şarj işlemini sonlandırın;
5. Şarj tabancasını dışarı çekin ve şarj tabancasını tekrar şarj yığına yerleştirin;
6. Aracın AC şarj portu koruyucu kapağını ve şarj kapağını kapatın.

## İ ÇABUK

- Şarj cihazının hasar görmesini önlemek için, şarj tabancasını prizden çıkarırken veya takarken sallamayın.
- Araç yalnızca park halindeyken şarj edilebilir. Araç, sürüş durumundayken (R veya D viteste) ve yazılım güncellenirken şarj edilemez.
- Şarj işlemi sırasında IC'de şarj ilerlemesi görüntülenir ve tam şarj için kalan tahmini süre gösterilir.
- Yüksek voltajlı akü tamamen şarj olduğunda şarj sistemi otomatik olarak şarjı durduracaktır.
- Harici şebeke kısa bir süreliğine kapatılıp tekrar açıldığında, şarj işlemi otomatik olarak yeniden başlayacaktır.
- Şarj tabancası şarj sonrasında dışarı çekilemiyorsa, şarj tabancasını tekrar yerine itebilir ve şarj tabancasının kilidini açmak için "Şarj kapağını aç" seçeneğine tıklayabileceğiniz -1 ekranını görüntülemek için CSD arayüzünü sağa kaydırabilirsiniz. Acil bir durumda.

## ⚠ FARK ETME

- Aracın DC hızlı şarj yoluyla sık sık şarj edilmesinden kaçınin çünkü uzun süreli DC hızlı şarj, yüksek voltajın ömrünü etkileyebilir pil.
- Şarj işleminin sonunda şarj tabancasını çıkardıktan sonra şarj portu koruyucu kapağının ve şarj kapağının kapalı olduğundan emin olun.
- Yüksek gerilim akünün ömrünü uzatmak amacıyla, uzun süreli park etme sırasında aracı her 3 ayda bir şarj etmek için AC şarj yığını kullanılması tavsiye edilir.

## ⚠ UYARI

- Araç şarjlyken şarj cihazına dokunmayın, aksi takdirde elektrik çarpması riski oluşabilir.
- Lütfen yığın yüklem işlemini takip edin rehber.

## » Aracın dışarıdan boşaltılması

Araçta, yüksek gerilim aküsünde depolanan elektriğin harici elektrikli cihazlar tarafından kullanılmak üzere deşarj tabancası aracılığıyla 220 V AC voltaj olarak verilmesini sağlayan bir AC deşarj fonksiyonu bulunmaktadır.

### Boşaltma öncesi kontrol

- Tahliye tabancasının hasar görmediğinden, bağlantı kablosunun aşınmadığından ve konnektörün paslanmadığından emin olun.
- Şarj portunda su lekesi veya yabancı cisim olmadığından ve metal terminalerin eğilmediğinden, hasar görmediğinden, paslanmadığından veya aşınmadığından emin olun.

### Tahliye işlemi talimatları

1. Aracın START/STOP düğmesini açın;
2. Şarj kapağını ve AC şarj bağlantı noktasının koruyucu kapağını açın;
3. Deşarj tabancasını AC şarj portuna bağladıktan sonra elektrikli ekipmanı bağlayın;
4. CSD'nin Araç CHG/DISCH arayüzünde, "Deşarj"ı açın ve aynı anda "Akü deşarjı kesme"yi ayarlayın;
5. Araç boşaltma fonksiyonunu devre dışı bırakmak istiyorsanız, CSD'nin Araç CHG/DISCH arayüzündeki » "Boşaltma" seçeneğini kapatabilirsiniz;
6. Deşarj tabancasını dışarı çekin, AC şarj portunun koruyucu kapağını ve şarj kapağını kapatın ve deşarj bağlantı cihazını yerinde saklayın.

### i ÇABUK

- Bu araç boşaltma bağlantı ekipmanıyla donatılmamıştır. İhtiyacınız olursa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.
- Boşaltma öncesinde lütfen elektrikli ekipmanların kapalı olduğundan emin olun.

### ! UYARI

- Boşaltma sırasında boşaltma bağlantı ekipmanlarının ve elektrikli ekipmanların soketlerinin POT'un, araç lastiklerin yakınına yerleştirilmesi kesinlikle

### ! UYARI

- Araç boşalırken boşaltma bağlantı cihazına dokunmayın, aksi takdirde elektrik çarpması riski oluşabilir.
- Tahliye sırasında tuhaf bir koku, duman vb. gibi anormal bir durum ortaya çıkarsa, lütfen aracı kullanmayı derhal bırakın ve VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

### Enerji geri kazanımı

Araçta fren enerjisi geri kazanımı ve kayma enerjisi geri kazanımı fonksiyonları bulunmaktadır. Fonksiyonlar, frenleme/kayma enerjisini geri kazanmak ve enerjii yüksek voltajlı aküde depolamak için elektrik motorunu bir jeneratöre dönüştürür.

Car Drv'da INDIV modunu seçebilirsiniz. tercih. "Dijital sürüş modu ayarları" arayüzüne girmek ve Enerji geri kazanımının üç seviyesini (Zayıf, Standart, Güçlü) ayarlamak için CSD arayüzüne tıklayın.

### i ÇABUK

- Enerji geri kazanım fonksiyonu yalnızca araç hareket halindeyken etkinleştirilebilir.
- Araç enerji geri kazanımı durumundayken, normal bir frenleme olan belirli bir frenleme hissine sahip olabilir.
- Pili şarj özelliklerine bağlı olarak, pil yeterli güçte olmadığı takdirde enerji geri kazanımı zayıf olacaktır.

### ! UYARI

- Aracı durdurmak için kullanılmaması için durdurma butonunu durdurma butonuna dokunmayın.

## Emniyet kemerinin işlevi



Omuz dokuma

Bel dokuma

Emniyet kemeri dili

Koltuk tokası

Araç acil durumda fren yaptığında veya çarpıştığında emniyet kemeri sürücüyü ve koltuktaki yolcuyu sabitleyerek araçtaki diğer bileşenlerle ikincil bir çarpışmayı önleyebilir ve sürücünün ve yolcuların güvenlik sistemi tarafından etkili bir şekilde korunmasını sağlayabilir. hava yastığı.

**UYARI**

- Hamile kadınlar da dahil olmak üzere tüm sürücü ve yolcular, araç kullanırken emniyet kemerlerini doğru şekilde takmalıdır.
- Lütfen uygun bir çocuğu seçin ve kullanın çocuk yolcular için koltuk.

## Emniyet kemeri takmamanın sonuçları



Bir aracın çarpışması durumunda sürücü ve emniyet kemeri takmayan yolcu ataletten dolayı araçtan dışarı fırlayabilir ve yaralanabilir.

Araç hızı çok düşük olsa bile çarpışma sırasında insan vücuduna etki eden kuvvet çok büyük olup, ikinci bir çarpışmanın meydana gelme olasılığı çok yüksektir.

Arka koltukta oturanların da emniyet kemerlerini doğru şekilde takmaları gerekmektedir, aksi takdirde bir kaza anında araçtan dışarı fırlayabilirler. Arka koltukta oturan yolcunun emniyet kemeri takmaması durumunda bu yolcunun ve araçtaki diğer yolcuların güvenliği tehlikeye girecektir.

## Emniyet kemerinin doğru takılması

## Emniyet kemerini bağla



1. Emniyet kemerini yavaşça ve eşit bir şekilde çekin ve dolaşmamasına dikkat edin;
2. Emniyet kemeri dilini, bir "klik" sesi duyulana kadar ilgili koltuk tokasına sokun;
3. Toka ile dil arasındaki bağlantının normal olup olmadığını kontrol etmek için kayışı çekin;
4. Karın bölgesindeki ağırlar kalçaya mümkün olduğu kadar yakın ve sıkı olacak şekilde aşağıya doğru sabitlenecektir;
5. Omuz bandı, kolların altından veya boynun arkasından değil, göğsü çapraz olarak omuzdan geçmelidir. Emniyet kemerini sıkın ve gevşek kısmını çekin.

**UYARI**

- Araç hareket halindeyken emniyet kemerini daima doğru şekilde takın. Emniyet kemerinin yanlış takılması, çarpışma durumunda yaralanma veya ölüm riskini artırır.
- Emniyet kemerini takmadan önce koltuğun uygun konuma ayarlandığından emin olun.



**! UYARI**

- Bir kaza durumunda çocuğun ikincil yaralanmasına neden olacağı için iki kişi aynı anda emniyet kemerini paylaşmamalıdır (örneğin bir çocuğu tutarken).
- Koltuk arkalığını geriye doğru çok fazla eğmeyin, aksi takdirde emniyet kemerinin koruma fonksiyonu ciddi şekilde etkilenecektir.
- Emniyet kemerini kalem, anahtar, gözlük vb. gibi kişisel yarananmalara yol açabilecek sert, kırılabilir veya keskin nesnelere bağlamayın.
- Emniyet kemerinin koruma fonksiyonunu etkilememek için gövde ile emniyet kemeri arasında hiçbir şey koymayın.

**Emniyet kemeri yüksekliğini ayarlayın**

Araç, ön emniyet kemeri yükseklik ayarlayıcısı ile donatılmıştır. Emniyet kemeri yükseklik ayarlayıcısı toplamda 4 vitese ayrılmıştır. Sürücüler ve yolcular kendi ihtiyaçlarına göre uygun vitesi seçebilirler ancak emniyet kemerinin uygun takma konumunda olduğundan emin olmaları gerekir.

Yukarı hareket: Yükseklik ayarlayıcısı yukarı doğru itin (aşağıdaki şekilde okla gösterilen yönde) ve omuz kemerini gerektiği gibi uygun bir yüksekliğe ayarlayın.



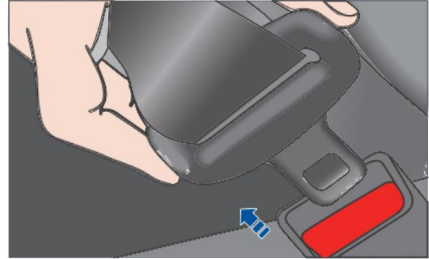
Aşağı hareket: Yükseklik ayarlayıcısının serbest bırakma düğmesine basın ve aşağı doğru (aşağıdaki şekilde okla gösterilen yönde) hareket ettirin, Omuz kemerini gerektiği gibi uygun bir yüksekliğe getirin ve ardından serbest bırakma düğmesini bırakın. Bir "tık" sesi duyduğunuzda ayarlayıcı kilitli demektir.



Ayarlayıcının yerine kilitleyip kilitlemediğini kontrol etmek için düğmeye basmadan yükseklik ayarlayıcısı aşağı doğru hareket ettirmeyi deneyin.

**! UYARI**

- Sürüşten önce emniyet kemerinin doğru konumda olduğundan emin olun ve yükseklik ayarlayıcısı yerine kilitleyin. Emniyet kemeri yanlış konumdaysa veya omuz yüksekliği ayarlayıcısı yerine kilitlememişse, çarpışma durumunda emniyet kemerinin etkisi azalacaktır.

**Emniyet kemerini çözün**

1. Emniyet kemerinin çok çabuk toplanmasını önlemek için emniyet kemeri kısmını dilin yanında tutun;
2. Tokadaki kırmızı düğmeye basın, dili çıkarın; emniyet kemeri otomatik olarak toplayıcıya geri çekilecektir.

**! UYARI**

- Emniyet kemeri kullanılmadığı durumlarda sarkmadan tamamen toplanmalıdır.

**Hamile kadınlar için emniyet kemerinin doğru takılması**

Hamile bir kadın emniyet kemerini taktığında, lütfen omuz şeridini göğüsten eşit bir şekilde geçirin, bel şeridinin kalça boyunca mümkün olduğu kadar aşağıda olmasını sağlayın, emniyet kemerini düz ve sıkı tutun ve emniyet kemerini karnın üzerine koymayın.

### Emniyet kemeri hatırlatıcısı

Araç hareket halindeyken, ön veya arka yolcuların emniyet kemeri takmaması durumunda, IC'deki ilgili emniyet kemeri açık göstergesi, emniyet kemeri takılana kadar bir uyarı sesiyle yanacak, ardından gösterge ve alarm sesi kaybolacaktır.

### UYARI

- Emniyet kemeri takılmamışsa ve alarm fonksiyonu anormal ise lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.
- Emniyet kemeri açılmadı alarmları ortadan kaldırmak için emniyet kemeri tokasına emniyet kemeri dili yerine herhangi bir şey takılması kesinlikle yasaktır.

### Emniyet kemerini tutma kuvveti sınırı



Ön emniyet kemerleri ve koltuğun her iki tarafındaki arka emniyet kemerleri, ileri, yan veya arkadan çarpışma durumunda sürücü ve yolcuların korunmasını önemli ölçüde artırabilen kuvvet sınırlayıcı ön gerdirme cihazlarıyla donatılmıştır.

Darbe yoğunluğuna göre, ön gerdirme cihazı tetiklendikten sonra emniyet kemeri hemen sıkılabilir ve kuvvet sınırlama cihazı, emniyet kemerinin yolcunun göğsündeki basıncını hafifletebilir ve koruma fonksiyonunu geliştirebilir.

### Emniyet kemerinin kontrolü ve bakımı

Emniyet kemerini her kullanmadan önce lütfen emniyet kemerinin aşağıdaki üç fonksiyonunun normal şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Herhangi bir anormallik varsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin:

1. Emniyet kemerini bağlayın, şeridi dilden çekin; dil kilitlenecek ve dışarı çıkmayacaktır;
2. Emniyet kemerinin düzgün bir şekilde toplanıp çıkarılmadığını ve kayışların aşınmasını kontrol edin;
3. Emniyet kemerini yarıya kadar çekin, dili tutun ve hızlıca ileri doğru çekin, emniyet kemeri otomatik olarak kilitlenecektir.

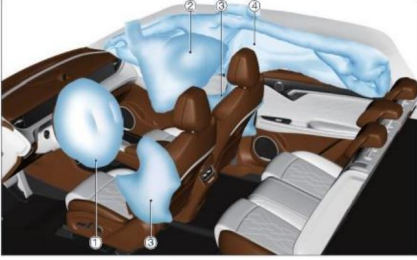
### UYARI

- Emniyet kemerini kullanmadan önce ve kullandıktan sonra emniyet kemerinin dolaşıp dolaşmadığını kontrol etmelisiniz.
- Emniyet kemeri temiz tutulmalı ve soketi yabancı nesnelere tarafından bloke edilmemelidir, aksi takdirde emniyet kemeri tokasının güvenilir şekilde takılması etkilenecektir.
- Kullanmadan önce lütfen emniyet kemerinin ve sabitleme mekanizmasının hasarlı veya eskimiş olup olmadığını dikkatlice kontrol edin. Hasar görmüşlerse kullanmaya devam etmeyin ve VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.
- Emniyet kemerinin normal çalışmasına müdahale etmemek veya emniyet kemerini kullanılamaz hale getirmek için emniyet keminde izinsiz değişiklik yapılması kesinlikle yasaktır.
- Emniyet kemerlerini temizlemek için yalnızca nötr sabun ve ılık su kullanabilirsiniz. Emniyet kemerlerini temizlemek için asla solvent kullanmayın. Emniyet kemerini ağartmayın veya boyamayın, aksi takdirde emniyet kemerinin gücü ciddi şekilde zayıflayacaktır. Temizlik sonrasında emniyet kemeri silinerek temizlenmeli ve gölgede kurutulmalıdır. Emniyet kemeri tamamen kuruyana kadar emniyet kemerini toplayıcıya geri çekmeyin.



## Hava yastığı

Yolcu emniyet sisteminin yardımcı bir cihazı olarak hava yastığının koruyucu bir rol oynaması için emniyet kemeriyle birlikte kullanılması gerekir. Bir aracın çarpışması durumunda hava yastığı araçtaki yolcuları tamamen koruyabilir. Bir çarpışma durumunda yaralanma riskini en aza indirmek için sürücüler ve yolcular her zaman doğru oturma pozisyonunu korumaya ve emniyet kemerlerini doğru şekilde takmaya çalışmalıdır.



Hava yastıkları aşağıdaki şekilde gösterilen konumlarda bulunmaktadır. Hava yastıklarının tipine ve montaj konumuna göre aşağıdaki tiplere ayrılabilirler:

**Sürücü hava yastığı** (direksiyon simidi orta kapağının altında bulunur)

**Ön yolcu hava yastığı** (ön yolcunun üzerindeki tavanda bulunur)

**Ön koltuk yan hava yastığı** (ön koltuğun dış tarafında bulunur)

**Yan perde hava yastıkları** (her iki tarafta kapıların üzerinde, A sütunundan C sütununa kadar tavan alanında bulunur)

Araç bir çarpışma sensörü ile donatılmıştır. Hava yastığı sisteminin patlamasına yol açabilecek önden veya yandan çarpışma durumunda (çarpışmanın türüne, açısına ve araca çarpan nesneye bağlı olarak), hava yastığı sistemi hava yastığını en üst noktada patlatacaktır. İlgili konum ve hava yastığı içindeki gaz jeneratörü ateşlenir ve hava yastığı kapağının açılmasını sağlamak için belirli bir basınç altında gaz salar. Daha sonra gaz, hava yastığı alanının tamamını doldurarak yolcuları desteklemek için bir tampon koruma katmanı oluşturarak sürücü ve yolcuların yaralanma veya ölüm riskini azaltır.

## ÇABUK

- Hava yastığının açılmasına zararsız bir duman ve ses bulutu eşlik eder.

## Hava Yastığı MIL

**BAŞLAT/DURDUR** düğmesi açıldıktan sonra gösterge yanacak ve sistem kendini testi tamamladıktan sonra sönecektir. Aşağıdaki durumların meydana gelmesi sistemin arızalı olduğunu gösterir; bu durumda lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin:

- **BAŞLAT/DURDUR** düğmesi açıldıktan sonra otomatik test sırasında gösterge yanmıyor.
- **START/STOP** butonu açıldıktan ve sistem kendi kendine testi tamamladıktan sonra gösterge sönmüyor.
- Gösterge yanar veya yanıp söner. araç hareket halindedir.

**UYARI**

- IP'nin yüzüne herhangi bir dekorasyon koymayın, çünkü bu dekorasyonlar hava yastıkları açıldığında sürücü ve araçtaki yolculara zarar verecektir.
- Ön hava yastığı bulunan bir koltuğa asla çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz veya bir çocuğun oturmasına izin vermemeniz. Aksi takdirde hava yastığının açılması sırasında kişisel yaralanma veya ölüm meydana gelebilir.
- Sürücü hava yastığı, ön yolcu hava yastığı, ön koltukların yanları, tavanın her iki tarafındaki kenarlar ve hava yastıklarının açılmasını engelleyebilecek diğer alanların yakınına asla herhangi bir nesne yerleştirmeyin. Çünkü bu nesneler, aracın çarpışması durumunda hava yastıklarının açılmasıyla sürücü ve yolcuların ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.
- Direksiyon simidini, koltuğu veya iç aksesuarlarını değiştirmeyin veya hava yastığını onarmaya, ayarlamaya veya değiştirmeye çalışmayın.
- Koltuk hava yastığı bir kaza durumunda koruma sağlayamayacağından, koltuk hava yastığını kapatmak için koltuk kılıfı veya başka nesneler kullanmayın.
- Bir kaza durumunda kişisel yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için, araçtaki tüm sürücü ve yolcular, oturma pozisyonunda hava yastığı olup olmadığına bakılmaksızın her zaman emniyet kemeri takmalıdır.
- Hava yastığı açıldıktan sonra hava yastığı bileşenleri sıcak olacaktır. Yanıkları önlemek için lütfen onlara dokunmayın.

**UYARI**

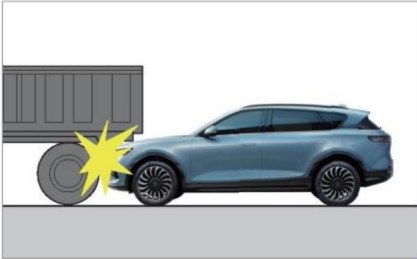
- Hava yastığı yalnızca bir kez çalışır. Açılan hava yastığı ikinci çarpışmada koruma sağlayamaz. Bu nedenle, açılan hava yastığını değiştirmek için VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçmelisiniz.
- Hava yastığının durumunu kontrol etmek ve gerekirse zamanında değiştirmek için lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasını düzenli olarak ziyaret edin.

**Hava yastıklarının açılmayabileceği durumlar**

Aracın ön tarafı beton bir sütuna, ağaca veya diğer ince nesnelere çarptığında.



Araç, bir kamyonun ve diğer büyük kamyonların arka alt kısmına çarpıyor.



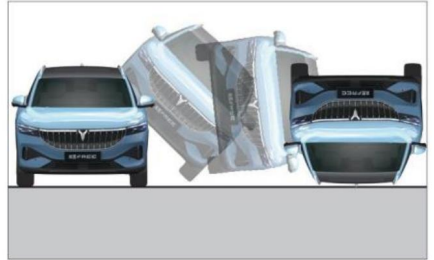
Aracın arkası başka bir araca çarptı.



Aracın diğer konumları (ön uç hariç) duvara veya araca çarpıyor.



Araç takla atıyor.

**Hava yastıklarının açılabilceği durumlar**

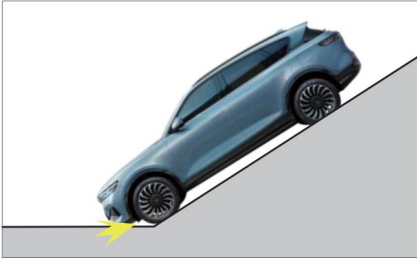
Derin çukurlu bir yoldan geçerken aracın kafası yere çarpıyor.



Araç yol kenarına, bordürlere vb. dışbükey bir şekilde çarpar.



Dik bir yokuş aşağı inerken aracın kafası yere çarpıyor.



## >> Çocuklar için güvenli yolculuklar

### Çocukların binilmesine ilişkin talimatlar

Bir yetişkin, güvenliğini sağlamak için araçta oturan çocuğu sürüş sırasında denetlemelidir. Çocuğun büyüklüğüne göre uygun bir çocuk koltuğu seçin.

#### ! UYARI

- Çocuğu araçta yalnız bırakmayın.
- Çocuğun ön koltuğa oturmasına izin vermeyin, aksi takdirde hava yastığının şişmesi çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.
- 13 kg'ın altındaki çocuklar, arka koltuklara sabitlenmiş, sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunda oturmalıdır.
- Sürüş sırasında çocuğu doğru oturma pozisyonunda tutun ve çocuğun koltukta ayakta durmasına veya diz çökmesine izin vermeyin.
- Arka camın devre dışı bırakılması ve çocuk güvenliği Arka koltuklarda bir çocuk oturduğunda kilit fonksiyonları etkinleştirilecektir.
- Araç kullanırken çocukların vücutlarını (kafa, el vb.) camdan dışarı çıkarmalarına izin vermeyin.



Ön sıradaki yollara ön hava yastığının açılması tehlikesini hatırlatmak için sağ güneşliğe bir uyarı etiketi yapıştırılmıştır. Lütfen etiketteki talimatları okuyun ve uygulayın.

#### ! UYARI

- Bir çocuk çocuk koltuğuna oturtulsa bile, çocuğun başını veya vücudunun herhangi bir bölümünü ön koltuk yan hava yastıklarına veya yan perde hava yastığı açılma alanına yaslamasına izin vermeyin, aksi takdirde hava yastığı çarptığında çok tehlikeli olacaktır. devreye girer ve darbe kuvveti çocukların ciddi şekilde yaralanmasına ve hatta ölümüne yol açabilir.

**UYARI**

- Sıkışmayı önlemek için çocukların camları, açılır tavanı vb. çalıştırmasına izin vermeyin.

**Çocuk koltuğu**

Motorlu araçlarda bulunan çocuk yolculara yönelik emniyet tertibatları düzenlemelerine göre çocuk koltukları aşağıdakilere ayrılır:

- Grup 0/0+ çocuk koltuğu: 13 kg'dan hafif bebekler için uygundur.



- Grup 0+ çocuk koltuğu: 9 kg'dan 18 kg'a kadar olan çocuklar için uygundur.



- Grup II çocuk koltuğu: çocuklar için uygun 15 kg'dan 25 kg'a kadar ağırlık.



- Grup III çocuk koltuğu: çocuklar için uygun 22 kg'dan 36 kg'a kadar ağırlık.

**Çocuk koltuğuna ilişkin bilgiler**

Çocuk güvenlik koltuklarının farklı oturma konumlarına uygunluk bilgileri:

Kalite grubu	Koltuk konumu		
	Ön yolcu koltuğu	Arka dış koltuk	Arka orta koltuk
Grup 0: <10 kg	X	---	X
Grup 0+: <13 kg	X	---	X
Grup I: 9 ila 18 kg	X	---	X
Grup II: 15 ila 25 kg	X	---	X
Grup III: 22 ila 36 kg	X	---	X

Yukarıdaki tabloda yer alan harflerin anlamları şu şekildedir:

U - Koltuk konumu, bu kalite grubu tarafından onaylanmış genel çocuk koltuğuna uygundur.

X - Koltuk konumu bu kalite grubuna ait bir çocuk koltuğunun kurulumuna ve kullanımına uygun değildir.

ISOFIX çocuk güvenlik koltuklarının farklı oturma pozisyonlarına uygunluk bilgileri:

Kalite grubu	Boyut	Sabitleme modülü	Koltuk konumu		
			Ön yolcu koltuğu	Arka dış koltuk	Arka orta koltuk
Taşınabilir bebek beşiği	F	ISO / L1	X	X	X
Grup 0: <10 kg	G	ISO / L2	X	X	X
	VE	ISO/R1	X	THE	X
Grup 0 +: <13 kg	VE	ISO/R1	X	THE	X
	D	ISO/R2	X	THE	X
	C	ISO/R3	X	THE	X
Grup I: 9 ila 18 kg	D	ISO/R2	X	THE	X
	C	ISO/R3	X	THE	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X
	B1	ISO / F2X	X	IUF	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X

Yukarıdaki tabloda yer alan harflerin anlamları şu şekildedir:

IUF - Koltuk konumu, bu kalite grubu tarafından onaylanan ileri evrensel ISOFIX çocuk güvenlik koltuklarına uygundur.

IL - Koltuk konumu, özel tip ISOFIX çocuk koltuğu için uygundur (örn. özel araç için, kısıtlı veya yarı üniversal).

X - Koltuk konumu bu kalite grubuna ait çocuk koltuğunun kurulumuna ve kullanımına uygun değildir.

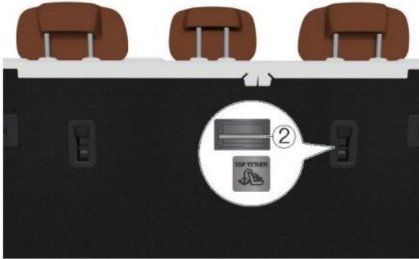
### UYARI

- Çocuk koltuğunun üretici talimatlarına, ambalajına ve etiketine uygun olarak boyut derecelendirmesini kontrol ettiğinizden emin olun. Doğru kurulum talimatları için çocuk koltuğu kullanım kılavuzuna bakın.

### Çocuk güvenliğinin doğru kurulumu koltuk

Bu aracın arka dış koltukları, çocuk güvenlik koltuklarının bağlanması ve kurulumu için kullanılabilecek ISOFIX sistemi ile donatılmıştır.

Sistem bir alt sabitleme noktasından ve bir üst kayış sabitleme noktasından oluşur. Alt sabitleme noktası, dış koltuk arkalıği ile koltuk minderi arasındaki, kaplama kapağı çıkarıldığında görülebilen boşlukta bulunur. ISOFIX arayüzlü çocuk koltuğu takmak için kullanılır. Üst kayış sabitleme noktası dış koltuk arkalığının arkasında bulunur. Çocuk koltuğunun tipine ve kurulum talimatlarına göre, çocuk koltuğunun kurulumunda işbirliğı yapmak için üst kayış sabitleme noktasını, alt sabitleme noktasını veya üç noktalı emniyet kemerini seçebilirsiniz.



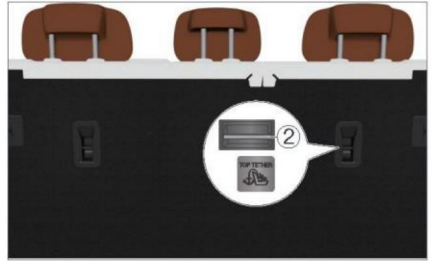
### ⚠ UYARI

- Bir kaza durumunda çocuğun hayatını tehlikeye atabileceği için bağlama kemerini, sert keskin nesnelere veya çocuk koltuğuyla birlikte verilmeyen diğer nesnelere sabitleme cihazına bağlamayın.
- Koruma etkisini azaltacağından emniyet kemerini sarmayın.

### Çocuk koltuğunu takmak için üst kayış sabitleme noktasını ve alt sabitleme noktasını kullanın



1. Çocuk koltuğunu koltuğa yerleştirin, alt sabitleme noktasını bulun ve çocuk koltuğunun alt montaj yuvasını (yukarıdaki şekilde okla gösterildiği gibi) alt sabitleme noktasına takın. Oturma sesi duyulana kadar koltuk minderinin boşluğunda;



2. Baş desteğini en yüksek konuma kaldırın, ardından bağlama kemerini koltuk başlığı direğinin içinden geçirin, bağlama kemerini üst sabitleme noktasına asın ve bağlama kemerinin bükülmediğinden emin olun;

3. Bağlama kemerini sıkın ve sağlam bir şekilde sabitlediğinden emin olmak için çocuk koltuğunu ileri geri sallayın;

4. Çocukların erişebileceği tüm kullanılmayan emniyet kemerlerinin kilidi olduğundan emin olun.



## » Tehlike uyarı lambası



Dörtlü flaşör anahtarı klima kontrol panelinin ortasında bulunur.

Araç arızalandığında veya tehlikede olduğunda, dörtlü flaşör anahtarına basın, ardından IC üzerindeki sol ve sağ dönüş sinyalleri ve sol ve sağ dönüş göstergeleri eşzamanlı olarak yanıp sönecektir; Dörtlü flaşör uyarı lambalarını kapatmak için düğmeye tekrar basın.

Tehlike uyarı lambaları aşağıdaki durumlarda açılacaktır (bunlarla sınırlı olmamak üzere):

- Araç bozulur.
- Araçlar otoyollarda veya şehir içi otoyollarda trafik sıkışıklıklarına trafik akışının sonunda sıkışıp kalıyor.
- Aracın görüş mesafesinin zayıf olduğu kötü hava koşullarında (şiddetli yağmur, yoğun sis vb.) sürülmesi veya geçici olarak park edilmesi.
- Acil bir durumda.
- Araç çekilir.

### i ÇABUK

- Acil frenleme sırasında dörtlü flaşör lambaları otomatik olarak açılır ve sol ve sağ sinyal lambaları aynı anda yanıp söner.

### ! FARK ETME

- Acil bir durumda dörtlü flaşörlerin çalışmaması durumunda diğer yol kullanıcılarının dikkatini çekmek için başka yöntemler benimsemeli ve kullanılan yöntemler ilgili trafik kanunlarına uygun olmalıdır.
- START/STOP butonunu kapattıktan sonra güvenliği sağlamak amacıyla akünün boşalmasını önlemek için lütfen dörtlü flaşörleri kapatınız.
- Bir kazaya müdahale ederken lütfen dörtlü flaşörleri zamanında açın ve gerektiği gibi yansıtıcı yelek giyin.

## » Uyarı üçgeni

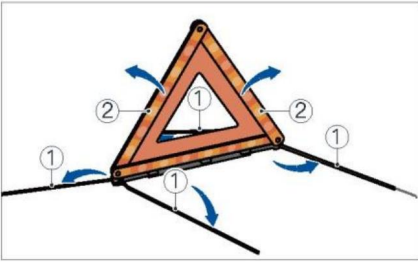
Araç arızalandığında veya tehlikede olduğunda ve seyir şeridinden çıkamadığında veya kaldırımlara park edemediğinde, dörtlü flaşörler yakımalı, yansıtıcı yelek giyilmeli ve aracın arkasına sürüş yönünde bir uyarı üçgeni yerleştirilmelidir. Arkadaki araçlara yaklaşmalarını ve kaçınmalarını hatırlatmak için.

## Üçgen reflektörün saklama yeri



Uyarı üçgeni POT iç trim panelinde saklanır. POT'u açın, kapak plakası düğmesini yukarıdaki şekilde gösterildiği gibi ok yönünde saat yönünde çevirin, kapak plakasını açın ve uyarı üçgenini çıkarın.

## Uyarı üçgeninin açılması



1. Altta 4 braket dışarı çekin;
2. Uyarı üçgeninin 2 flanşını çekerek açın ve üst kilitleme klipslerini kapatın;
3. Braket yerdeyken, uyarı üçgenini yansıtıcı malzemelerle kaplı tarafı geriye bakacak şekilde yerleştirin.

Yol tipine ve çevre görüşüne bağlı olarak araç ile aracın arkasındaki üçgen reflektör arasındaki mesafe aşağıdaki tabloda gösterilmektedir:

Yol	Mesafe (birim: m)	
	Gündüz	Gece
Otoyol	150'nin üstünde	150'nin üstünde
Karayolu dışı	50'nin üzerinde	80'in üstü

## i ÇABUK

- Yukarıdaki veriler yalnızca referans amaçlıdır. Lütfen üçgen reflektörü trafik yönetmeliklerinin belirlendiği gerçek mesafeye yerleştirin.
- Otoyollarda veya seviye-3'ün üzerindeki rüzgar hızlarında lütfen uyarı üçgeninin alt braketine bir nesneyle bastırın ve yansıtıcı yüzeyi engellememeye dikkat edin.



## Yansıtıcı yecek



Yansıtıcı yecek bagajın sağ tarafındaki alet kutusunda bulunur. Araç bozulursa veya tehlike altında park edilmesi gerekirse, yansıtıcı yeleği alet kutusundan çıkarın.



Alet kutusu kapak plakasını açmak için kapak plakası topuzunu saat yönünde 90° çevirin veya alet kutusu kapak plakasını kapatmak için saat yönünün tersine 90° çevirin.



## ÇABUK

- Reflektörlü yecek giyerken yansıtıcı tarafın dışarıda olduğundan emin olun.
- Yansıtıcı yecek ciddi şekilde hasar görmüş veya kirlenmişse, lütfen zamanında yenisiyle değiştirin.
- Yansıtıcı yeleği kullandıktan sonra lütfen saklayın  
alet kutusuna düzgün bir şekilde yerleştirin.



## UYARI

- Araç kazalarıyla uğraşırken, aydınlatma koşulları ne olursa olsun, diğer yol kullanıcılarının dikkatini çekmek için gerektiği gibi yansıtıcı yecek giydiğinizden emin olun.



## Hızlı lastik tamir aracı

Hızlı lastik tamir aletleri bagajın sağ tarafında bulunur. Bunları kullanmak için önce alet kutusu trim panelini açmanız gerekir.



Hızlı lastik tamir sıvısı deposu

Şişirme pompası (elektrik hatları ve şişirme borusu dahil)

Hız sınırı etiketi

Hızlı lastik tamir araçları yalnızca lastik tamiri için acil durum planı olarak kullanılır. Bu nedenle yine de arızalı lastiği en kısa sürede değiştirmeniz veya onarmanız gerekir. Lastiğin yan tarafı hasar gördüğünde, göbek kısmı hasar gördüğünde veya yara çok büyük olduğunda hızlı lastik tamir aletleri kullanılamaz.



## ÇABUK

- Hızlı lastik tamir araçlarının özel kullanımı için lütfen şişirme pompasının yüzeyine iliştirilen kullanım kılavuzuna bakın.



## FARK ETME

- Lastik tamir edildikten sonra lastik basıncı hala normale dönmüyorsa lastik ciddi şekilde hasar görmüş ve tamir edilemiyor demektir. Bu durumda lütfen aracı güvenli bir şekilde durdurun ve derhal VOYAH satışı sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.



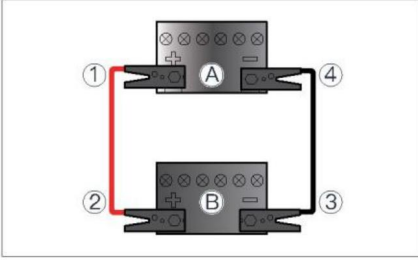
## UYARI

- Hızlı lastik tamir aletleriyle lastik sırtı onarıldıktan sonra araç hızı 80 km/saat'i aşmamalıdır.
- Sürücüyü tekerleğin hasar gördüğünü, sürüş hızının sınırlı olacağını ve acil müdahalenin gerekli olduğunu hatırlatmak için hız sınırı etiketi sürüş görüş alanında belirgin bir konuma (IP'nin yüzeyi gibi) yapılandırılmalıdır.

## Acil durum başlatma

Akü bittiğinde ve araç normal şekilde çalıştırılmadığında, aktarma kablosunu acil durum aküsüne veya başka bir aracın aküsüne bağlayarak araç çalıştırılabilir.

### Prosedürün jumper ile başlatılması kablo



İki aracın akülerini bağlarken, önce pozitif terminal, ardından negatif terminal bağlanmalıdır:

1. Söz konusu araçtaki START/STOP düğmesini kapatın;
2. Motor kaputunu açın ve motor bölmesi trim panelini çıkarın;
3. Kırmızı kablunun ucunu tükenmiş pil "A"nın pozitif terminaline (+) ve diğer ucunu güç kaynağı pili "B"nin pozitif terminaline (+) bağlayın;
4. Siyah kablunun ucunu güç kaynağı pili "B"nin negatif terminaline (-) bağlayın ve diğer ucunu boşalmış pil "A"nin negatif terminaline (-) bağlayın;
5. Aracı akü güç kaynağıyla çalıştırın, ardından aracın START/STOP düğmesi normal şekilde açılıncaya kadar boş aküyle aracı çalıştırın. Daha sonra aktarma kablolarını ters sırayla çıkarın.

### ⚠ FARK ETME

- İki araç birbirine temas edemez ve kabloları bağlarken kelepçeler diğer metallere temas edemez.

### ⚠ UYARI

Kabloları bağlarken yanlış kullanım, vücudun elektrikli ekipmanlarının hasar görmesine ve hatta kişisel yaralanmalara neden olabilir:

- Kabloları bağlarken oluşan yükü azaltmak için, kabloları bağlamadan önce aracın elektrik donanımı (lambalar, klima fanı, arka cam ısıtıcısı vb.) kapatılmalıdır.
- Güç kaynağı aküsünün anma gerilimi, boşalmış akünün anma gerilimi ile aynı olmalı ve iki akünün kapasitesi mümkün olduğu kadar aynı tutulmalıdır.
- Pilin aşırı ısınması nedeniyle patlama riskini önlemek için pili açık alevden uzak tutun.
- Akü üzerinde çalışmaya başlamadan önce, akü kullanımına ilişkin güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyup uyguladığınızdan emin olun.
- Aracı çalıştırmak için aktarma kabloları kullanıldığında, aracın harici elektrikli ekipmanlara bağlanması kesinlikle yasaktır.



Aracın sigortaları, kablo demetine zarar verebilecek kısa devreyi veya aşırı yükü önleyebilir. Bu sigortalar sigorta kutularına, yani motor bölmesi sigorta kutusuna, akü pozitif sigorta kutusuna ve kabin sigorta kutusuna yeniden takılır.

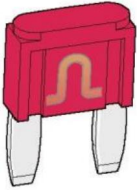
### Sigortanın incelenmesi veya değiştirilmesi

Araçta bulunan bir elektrikli cihazın çalışması durursa öncelikle bunun hasarlı bir sigortadan kaynaklanıp kaynaklanmadığını kontrol etmelisiniz. Sigorta konumları aşağıdaki sigorta tablosuna göre belirlenebilir.

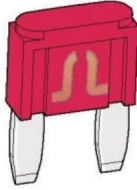
START/STOP düğmesi kapalıyken, kontrol amacıyla sigortayı sigorta kutusundan çıkarmak için motor bölmesi sigorta kutusundaki sigorta klipsini kullanın.

Sigorta atmışsa nedenini teşhis etmek ve sorunu gidermek için lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

Çalışan sigorta



Arızalı sigorta



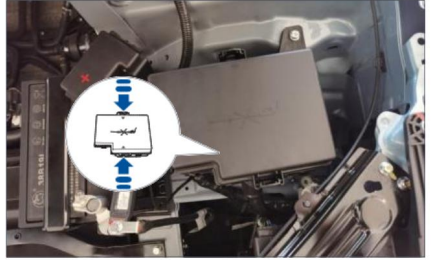
### İ ÇABUK

- Lütfen hasarlı sigortayı zamanında değiştirin.
- Aracın çalışmasını olumsuz etkilememek için elektrikli ekipmanlarda izinsiz değişiklik yapmayın, ekleme yapmayın, kurmayın veya çıkarmayın. Gerekirse lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

### ! UYARI

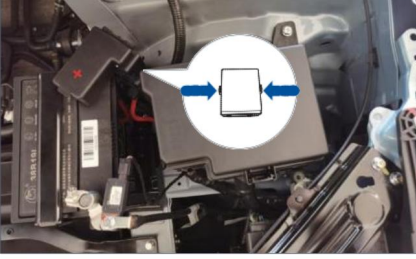
- Sigorta kutusunun içi temiz tutulmalı ve nemden korunmalıdır.
- Sigortanın fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için yerine başka maddelerin kullanılması kesinlikle yasaktır, aksi takdirde araçta ciddi hasara veya araçta yangına neden olabilir.
- Sigorta atmışsa tamir etmeye çalışmayın ve kullanmaya devam edin, aksi takdirde araçta ciddi hasara veya araçta yangına neden olabilir.
- Kısa süre içerisinde yeni sigorta hala atıyorsa veya elektrikli aksamlar normal çalışmasına dönmüyorsa aracın elektrik sistemlerinde ciddi bir arıza olabilir. Bu durumda lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

### Motor bölmesi sigorta kutusu



1. Motor kaputunu açın ve motor bölmesi trim panelini çıkarın;
2. Sigorta kutusu kapağını açmak için sabitleme klipslerini yukarıdaki şekilde okla gösterilen yönde bastırın;
3. Motor bölmesi sigorta kutusundaki sigortayı kontrol edin veya değiştirin.

### Akü pozitif sigorta kutusu



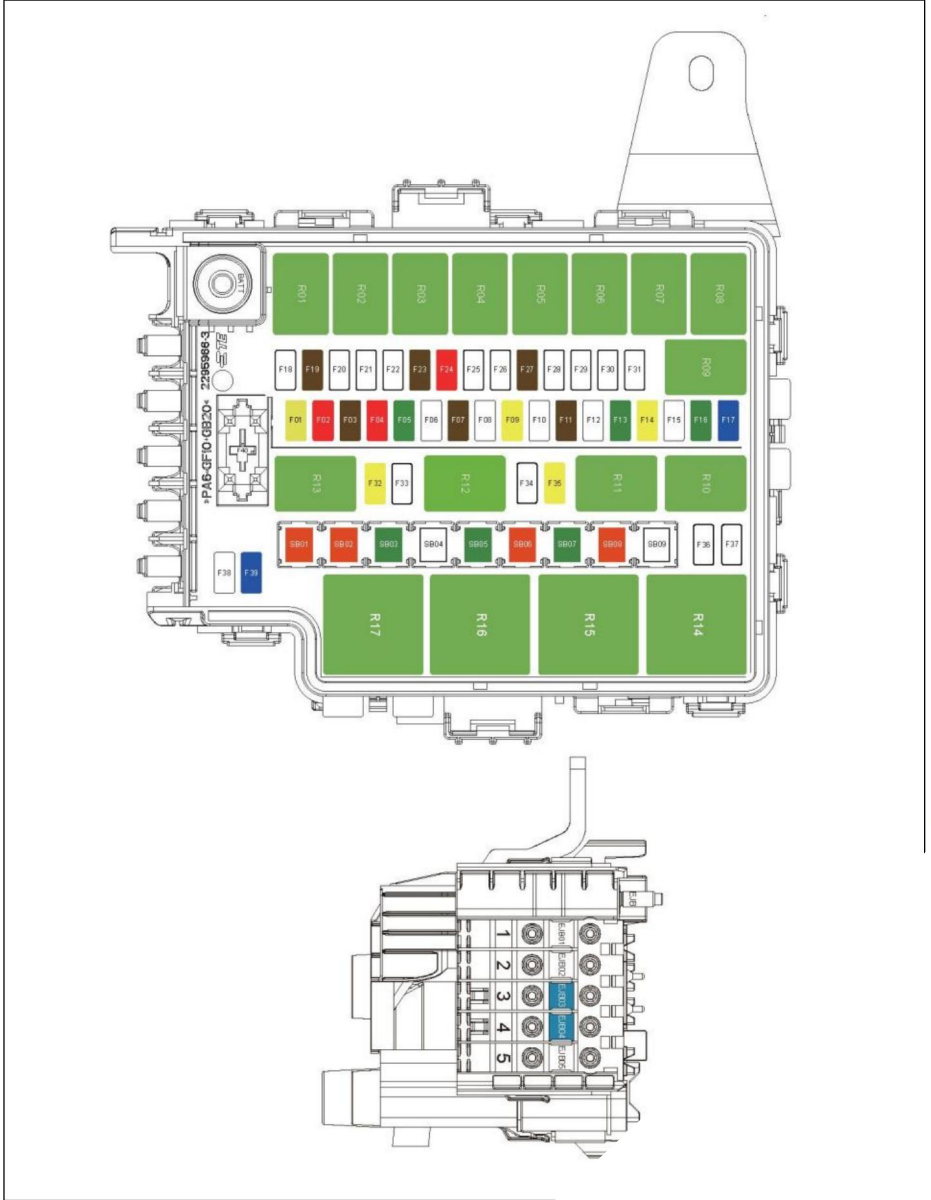
1. Motor kaputunu açın ve motor bölmesi trim panelini çıkarın;
2. Elektrik kutusu kapağını açmak için sabitleme kliplerini yukarıdaki şekilde okla gösterilen yönde bastırın;
3. Akünün artı akü sigorta kutusundaki sigortayı kontrol edin veya değiştirin.

### Kabin sigorta kutusu



1. IP'nin sol tarafındaki trim panelini çıkarın;
2. Kabin sigorta kutusundaki sigortayı kontrol edin veya değiştirin.

## Motor bölmesi elektrik kutusu sigortası



Figürün her modele uygun olduğu garanti edilemez. Sigortanın amacı hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen gerçek aracı kontrol edin. Sigortalar modellere bağlı olarak biraz farklı olabilir.

## Sigorta tablosu

## Röle kategorisi (EV)

HAYIR.	Fonksiyon/parça	HAYIR.	Fonksiyon/parça
R01	Korna rölesi	R1	Silecek düşük hız rölesi
R02	-	R11	-
R03	Su pompası (arka motor) rölesi	R12	-
R04	-	R13	Arka silecek motoru
R05	Su pompası (pil takımı su girişi) rölesi	R14	-
R06	-	R15	-
R07	-	R16	Hava süspansiyonlu hava pompası rölesi
R08	SOV valf rölesi	R17	-
R09	Silecek yüksek hız rölesi		

## Sigorta tipi (EV)

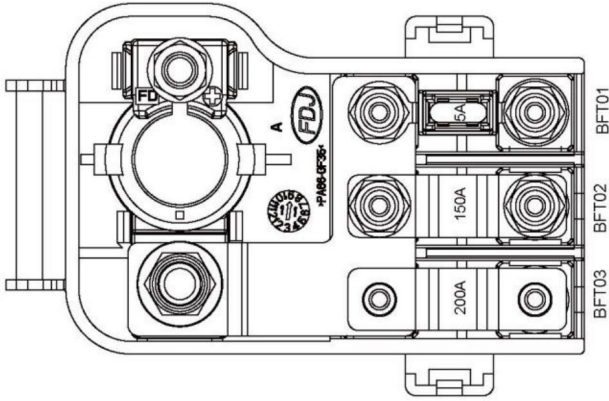
HAYIR.	Anma akımı	Fonksiyon/parça
EJB01	200A	Akü pozitif sigorta kutusu
EJB02	-	-
EJB03	60A	Soğutma fanı sigortası
EJB04	60A	IBOOSTER sigorta
EJB05	80A	EPS sigortası
SB01	40A	Klima fan sigortası
SB02	40A	ESC2 sigortası
SB03	30A	EPB sol kaliper güç sigortası
SB04	-	-
SB05	30A	EPB sağ kaliper güç sigortası
SB06	40A	Havalı süspansiyon hava pompası rölesi ana kontak güç sigortası
SB07	30A	Buz çözücü sigortası
SB08	40A	ESC1 sigortası
SB09	-	-
F01	20A	Römork arayüzü sigortası



HAYIR.	Anma akımı	Fonksiyon/parça
F02	10 A	Ön motor kontrol cihazı sigortası
F03	7,5A	Su pompası rölesi bobin ucu sigortası
F04	10 A	Ön motor kontrol cihazı sigortası
F05	30A	Ön silecek motoru ana kontağı güç sigortası
F06	-	-
F07	7,5A	Silecek yüksek hızı/silecek düşük hızı/arka silecek/korna rölesi bobin ucu sigortası
F08	-	-
F09	20A	Sol far sigortası
F10	-	-
F11	7,5A	SOV rölesi ana kontağı ve bobin gücü/Elektrikli klima kompresörü/üç yollu oransal valf/pil paketi soğutucusu/dört yollu kontrol valfi sigortası
F12	-	-
F13	30A	Güç amplifikatörü sigortası
F14	20A	Sağ far sigortası
F15	-	-
F 16	30A	DSCU sigortası
F17	15A	Arka silecek ana kontağı güç sigortası
F18	-	-
F19	7,5A	Ön tahrik motoru kontrol cihazı sigortası
F20	-	-
F21	-	-
F22	-	-
F23	7,5A	IBOOSTER/EPS denetleyici/ön radar sigortası
F24	10 A	ESC sigortası
F25	-	-
F26	-	-
F27	7,5A	Sol far/sağ far/VSP sigortası
F28	-	-
F29	-	-

HAYIR.	Anma akımı	Fonksiyon/parça
F30	-	-
F31	-	-
F32	20A	Su pompası (arka motor) sigortası
F33	-	-
F34	-	-
F35	20A	Su pompası (pil takımı su girişi) sigortası
F36	-	-
F37	-	-
F38	-	-
F39	15A	Korna sigortası

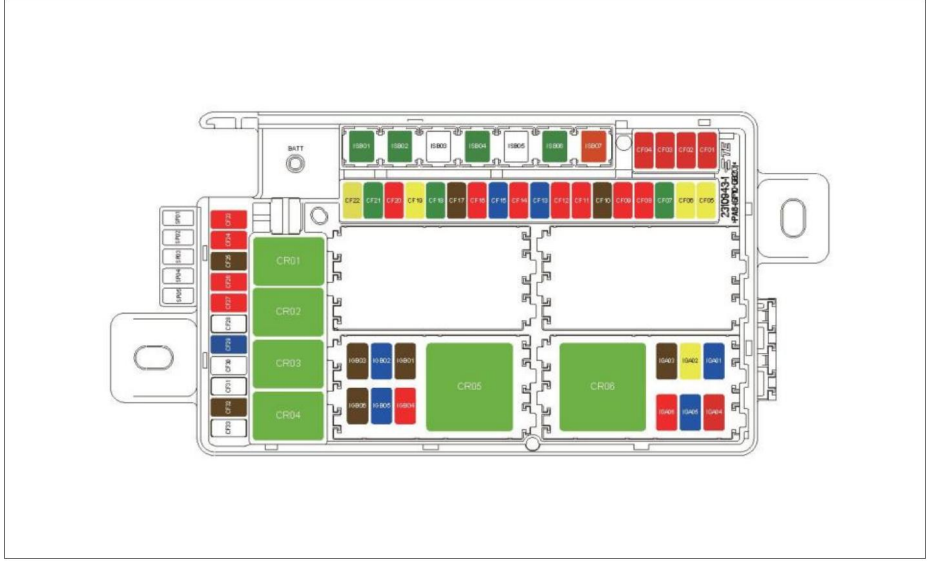
### Akü pozitif sigortası



Figürün her modele uygun olduğu garanti edilemez. Sigortanın amacı hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen gerçek aracı kontrol edin. Sigortalar modellere bağlı olarak biraz farklı olabilir.

HAYIR.	Anma akımı	Fonksiyon/parça
BFT01	5A	Pil gücü sensörü sigortası
BFT02	150A	IPJB (kabin sigorta kutusu güç kaynağı sigortası)
BFT03	200A	EJB (motor bölmesi sigorta kutusu güç kaynağı sigortası)

### Kabin PDU sigortası



Figürün her modele uygun olduğu garanti edilemez. Sigortanın amacı hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen gerçek aracı kontrol edin. Sigortalar modellere bağlı olarak biraz farklı olabilir.

### Röle kategorisi (EV)

HAYIR.	Fonksiyon/parça	HAYIR.	Fonksiyon/parça
CR01	Şarj portu kapağı kilit açma rölesi	CR04	Arka buz çözücü rölesi
CR02	-	CR05	IG2 rölesi
CR03	-	CR06	IG1 rölesi

## Sigorta tipi (EV)

HAYIR.	Anma akımı	Fonksiyon/parça
ISB01	30A	Pencere sıkışmasını önleyen L sigortası
ISB02	30A	CF23-CF27 sigorta
ISB03	-	-
ISB04	30A	Pencere sıkışmasını önleyen R sigortası
ISB05	50A	IG2 rölesi ana kontaklı güç kaynağı sigortası
ISB06	30A	POT ECU sigortaları
ISB07	40A	IG1 rölesi ana kontaklı güç kaynağı sigortası
CF01	10 A	Arka motor kontrol cihazı/VCU sigortası
CF02	10 A	OBC montajı/elektrikli araç iletim kontrolörü/arka motor kontrol cihazı sigortası
CF03	10 A	Ağ geçidi sigortası
CF04	10 A	Klima ve A/C PTC sigortası
CF05	20A	IVI sigortası
CF06	20A	BCM kapı kilidi güç kaynağı sigortası
CF07	30A	Römork kumandası güç kaynağı 1 sigorta
CF08	10 A	ECAS kontrol cihazı sigortası
CF09	10 A	BCM - yıkayıcı sigortası
CF10	7,5A	EGSM/MPC sigortası
CF11	10 A	Işık/silecek kombinasyon anahtarı/araç içi kamera kontrol cihazı sigortası
CF12	10 A	Pil takımı düzeneği bakım güç kesme anahtarı sigortası
CF13	15A	Sol kapı kolu kontrol cihazı sigortası
CF14	10 A	VCU sigortası
CF15	15A	Sağ kapı kolu kontrol cihazı sigortası
CF16	10 A	Sol arka kombinasyon lambası/arka kombinasyon lambası hareketli taraf/ yukarı monte fren lambası/sol ön kapı, sol arka kapı ortam lambası/BSD ana modülü/ AVM kumandası/sürücü koltuğu/APA ECU/şarj portu kapağı gösterge sigortası
CF17	7,5A	Sağ arka kombinasyon lambası sabit yan/tekme sensörü (POT)/BSD yardımcı modülü/T-BOX sigortası
CF18	30A	Ön yolcu koltuğu kontrol cihazı sigortası
CF19	20A	BCM iç lamba, dış lamba güç kaynağı sigortası

HAYIR.	Anma akımı	Fonksiyon/parça
CF20	10 A	Fren anahtarı sigortası
CF21	30A	Römork kumandası güç kaynağı 2 sigortası
CF22	20A	Açılır tavan kontrol cihazı sigortası
CF23	10 A	Şarj portu kapağı kilit açma rölesi ana kontağı güç kaynağı ve bobin sigortası
CF24	10 A	BCM - dikiz aynası açma/ekran kaldırma mekanizması sigortası
CF25	7,5A	IP ortam lambası 1 ve 2/cep telefonu kablosuz şarj/EPB anahtarı/koku/ sağ kapı ortam lambası/A/C kontrol paneli/GLONASS denetleyici sigortası
CF26	10 A	DLC sigortası
CF27	10 A	Far/yağmur/ışık sensörü sigortası
CF28	-	-
CF29	15A	Römork arayüzü KL15 sigortası
CF30	-	-
CF31	-	-
CF32	7,5A	Sol ve sağ dış dikiz aynası ısıtma sigortası
CF33	-	-
IGA01	15A	Motor bölmesi IGN sigortası
IGA02	20A	Gece görüş kontrol ünitesi sigortası
IGA03	7,5A	VCU sigortası
GA04	10 A	Fren anahtarı/BCM sigortası
IGA05	15A	12 V güç kaynağı (arka) sigorta
IGA06	10 A	ACU sigortaları
IGB01	7,5A	Ağ geçidi denetleyici sigortası
IGB02	15A	Çift USB şarj cihazı sigortası
IGB03	7,5A	EGSM/cep telefonu kablosuz şarj kontrol cihazı/BCM/ekran mekanizması/sanal dokunmatik ekran simülasyon düğme uyandırma ve AQS/GLONASS kontrol cihazı
IGB04	10 A	BMS/MPC/cam tavan karartıcı/AVM kumar havalandırması ve masajı/IVI/APA ECU/elektronik çözücü röle bobini ucu/arkadan çe1
IGB05	15A	12 V güç kaynağı
IGB06	7,5A	ECAS kumandası/RPA/T-BOX/sol ve sağ arkadan EPP

## » Çekme ve çekiş

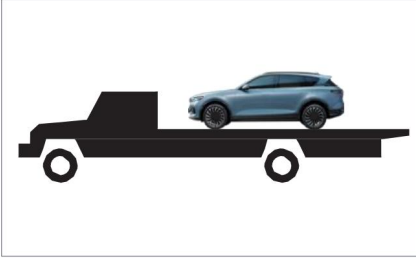
## Önlemler

- Çekmeden önce lütfen Car Saft'a Çekme modunu etkinleştirin & Dağ. CSD'nin arayüzü. Çekme modu etkinleştirildikten sonra sürüşle ilgili bazı işlevler kullanılamayacaktır.
- Aracın START/STOP butonunu kapatın, dörtlü flaşörleri açın ve kapıları kapatın.
- Çekme esnasında araç içerisinde kalmayınız.
- Hem çekicinin hem de çekilen aracın dörtlü flaşörleri açık olacaktır.

## Çekiş modu

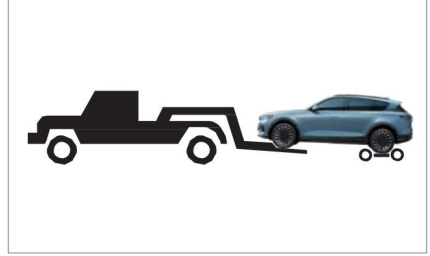
Aracı çekmek için iki seçenek vardır. Önceliğin platform römorkuna verilmesi tavsiye edilir. Aracın tekerlekleri ve aksları iyi durumda ise, aracın ön kısmından çekmek için tekerlekli kaldırma römorku da kullanılabilir.

## Platform römorku

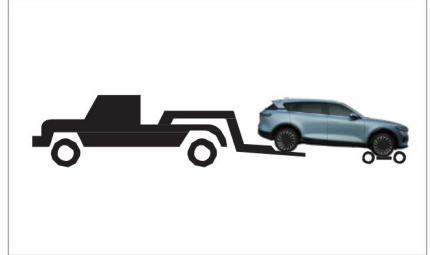


Aracı taşımanın en iyi yolu olarak aracı doğrudan kamyon yükler ve taşır.

## Tekerlek kaldırma römorku

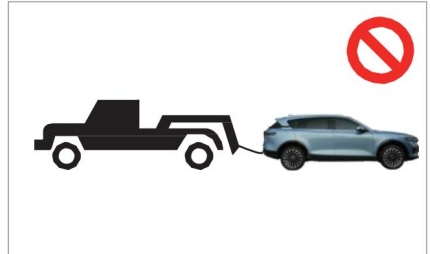
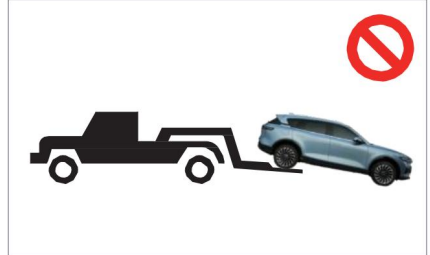


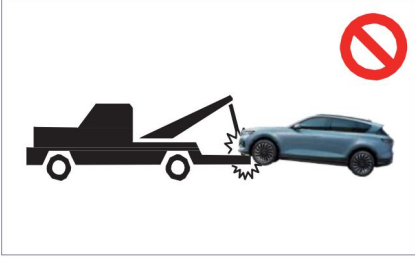
Çekilen aracın arka tekerleklerinin altına bir çekici arabası yerleştirilir.



Çekilen aracın ön tekerleklerinin altına bir çekici arabası yerleştirilir.

## Römork çekmenin yanlış şemaları





Araç dört tekerleği yerden kaldırılmış şekilde çekilmeli ve çekilmesi yasaktır.

### **i** ÇABUK

- Çekme gerekiyorsa lütfen VOYAH satış sonrası hizmet noktalarıyla veya profesyonel çekme şirketleriyle iletişime geçin.
- Araç çekme çalışmaları yalnızca aracın herhangi bir potansiyel güvenlik tehlikesine sahip olmamasının sağlanması şartıyla gerçekleştirilebilir. Aracın yüksek gerilim aküsünün çarpması, deforme olması, akması, duman çıkması vb. durumlarda hızla araçtan uzaklaşıp polisi zamanında aramalısınız.

## Çekme halkası konumu

Çekme halkası bagajın sağ tarafındaki alet kutusunda saklanır.

Bunu kullanmak için, aşağıdaki şekilde okla gösterildiği gibi çekme halkasını çekiş deliğine monte etmeniz gerekir.



### **i** ÇABUK

- Çekme halkası dışı deliğe sıkıca vidalanmalıdır. Aksi halde çekme sırasında çekme halkası dışı delikten dışarı kayabilir.

## Acil araç çekme

Aracın kum, çamur veya benzeri ortamlara saplanıp kendi kendine çıkamadığı durumlarda acil çekici kullanılabilir.

## Çekilmiş araç

1. Dörtlü flaşör uyarı lambalarını açın;
2. Aracın sağ farının altında bulunan çekme halkası trim kapakçığını açın;
3. Çekme halkasını saat yönünde çekme deliğine vidalayın ve sıkın;



4. Römork bağlantı cihazını bağlayın. Öncelikle sabit bağlantı yöntemini kullanmanız önerilir. Çekme halatı yalnızca çekme çubuğu olmadığında kullanılabilir.

## Çekici araç

1. Dörtlü flaşör uyarı lambalarını açın;
2. Bağlantı cihazını sabitledikten sonra aracı yavaşça çalıştırın, ardından yavaş yavaş hızlanın ve araç hızı 30 km/saat'i geçmemelidir;
3. Aşırı çekiş gücü nedeniyle araca zarar vermemek için araç hızlanma, yavaşlama veya keskin dönüşler yapmadan yavaş gitmelidir;
4. Yavaşlamak için, önceden fren yapmak üzere fren pedalına hafifçe basmanız gerekir.

### ÇABUK

- Acil durum çekme sırasında çekici araç ile çekilen araç arasındaki mesafe araç 4 ila 10 m arasında tutulmalıdır.
- Çekme halatı kullanılırken daima gergin bir şekilde gerilmelidir.

## Bakıma genel bakış

Aracın iyi performansını sağlamak için, aracın bakım sırasında bakımının yapılması gerekir.

kullanmak:

- Bakım, düzenli bakımı ve günlük bakımı içerir. Düzenli bakım için lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin. Günlük bakım esas olarak sürücü tarafından gerçekleştirilir.
- Herhangi bir bakım veya inceleme gerçekleştirirken güvenli çalışma kurallarına uyun. Yanlış kullanım, arızaya veya araç fonksiyonlarının hasar görmesine, hatta kazaya neden olabilir.

Aracın düzenli bakımlarının zamanında yapılması, araç kullanım sürecinin önemli bir parçasıdır. Düzenli bakımın kilometre veya bakım aralığı ve bakım öğeleri için lütfen Kalite Güvence ve Bakım Kılavuzuna bakın ve lütfen IC'deki bakım bilgileri istemlerine dikkat edin.

Her sürüşten önce günlük bakım ve muayene yapılacaktır. Rutin bakım sürücünün sorumluluğundadır ve sürücü tarafından yapılabilir. Gerekirse lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

### FARK ETME

- Araca düzenli bakımlarının zamanında yapılmaması, aracın kullanım performansını düşürerek araca zarar vermesine ve garanti hakkını kaybetmenize neden olacaktır.
- Böcek ağlarını kendiniz takmayın, aksi takdirde araç soğutma sisteminin ısı dağılımı etkilenebilir.

### Korozyonun önlenmesi

## Araç park etme

Lütfen aracınızı mümkün olduğunca iyi havalandırılan bir yere park edin ve nemli, soğuk, yüksek sıcaklıkta veya havalandırması zayıf bir yerde uzun süreli park etmektan kaçının.

## Boya hasarı

Çizikler, ezikler veya darbeler gibi küçük boya hasarı alanları bulunursa, metal korozyonunu önlemek amacıyla onarım için lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.



## » Günlük bakım öğeleri

### Günlük bakım için önlemler

Sürücü, aracın günlük bakımını yaparken, yaralanma veya araca zarar gelmemesi için güvenli çalışma kurallarına uymalıdır. Aracın bakımı ve onarımı ile ilgili sorularınız varsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

### Günlük denetim

- Lastik basıncının ve lastiklerin normal olup olmadığı (kesik, çukurluk, hasar veya aşırı aşınma olup olmadığı).
- Bijonların eksik veya gevşemiş olup olmadığı.
- Işığın düzgün çalışıp çalışmadığı.
- Emniyet kemerinin ve tokasının düzgün şekilde takılıp açılmadığı.
- Pedalin serbest hareketinin normal olup olmadığı.
- Soğutma sıvısı ve fren hidroliği seviyelerinin olup olmadığı normal.
- Silecek sisteminin normal olup olmadığı.
- Yağ sızıntısı olup olmadığı (klima kullanıldıktan sonra su damlaması normal bir durumdur).
- Şarj portunun iç kısmının kuru, su lekesi veya yabancı cisimlerden arınmış olup olmadığı ve metal terminallerin eğri, hasar, pas veya korozyondan arınmış olup olmadığı.

### ! UYARI

- Aracın rutin bakımını yaparken aracı güvenli ve düz bir yüzeye park edin ve EPB'yi uygulayın.
- Aracın günlük bakımını yaparken bol kıyafetlerinizi çıkarın, uzun saçlarınızı örün, bilezik, saat gibi aksesuarları çıkarın, eldiven takın ve gerekli koruyucu önlemleri alın.
- Yağın doğrudan cilt temasından kaçının (örn. soğutma sıvısı, fren hidroliği vb.).

### Aracın harici günlük bakımı öğeleri

#### Vücut temizliği

- Düzenli vücut yıkama, vücudun parlaklığının korunmasına ve boyalı yüzeyin korunmasına yardımcı olur.
- Aracı yıkarken direkt güneş ışığı altında veya sıcaklığın çok düşük olduğu ortamlarda yapmayın. Araç uzun süre güneşte bırakılmışsa yıkamadan önce kaporta yüzeyinin soğumasını bekleyin.
- Otomatik araç yıkama odasına girerken içerideki operatörün talimatlarına uyduğunuzdan emin olun.

#### ! FARK ETME

- Gövdede asfalt gibi kirler bulunduğunda, gövdenin yüzey kalitesinin etkilenmemesi için özel bir deterjanla temizlenmeli ve daha sonra su ile durulanmalıdır.
- Aracınızı yüksek basınçlı yıkama tabancasıyla temizlerken son derece dikkatli olmalısınız. Temizlik için yüksek basınçlı yıkama tabancasının talimatlarına ve gereksinimlerine uyduğunuzdan emin olun.
- Radar probunu veya kamerayı temizlemek için uzun süre yüksek basınçlı yıkama tabancası kullanmayın ve temizleme mesafesi 30 cm'den fazla tutulmalıdır.

#### ! UYARI

- Aracı yıkarken, motor bölgesine doğrudan su püskürtmeyin, aksi takdirde motor bölgesindeki yüksek gerilimli bileşenlerin ve elektrikli bileşenlerin kullanım ömrü etkilenecek ve ayrıca elektrik çarpması riski de ortaya çıkacaktır.

## ağda

Düzenli ağdalama vücut boyası yüzeyini koruyabilir ve vücudun parlak ve temiz kalmasını sağlayabilir. Gövde boya yüzeyinin etkili bir şekilde korunması için, boya yüzeyinin dış erozyona karşı korunması ve hafif çizilmelere karşı dayanıklı olması için yılda en az bir kez gövde üzerine cilalama yapılması tavsiye edilir. Ağda yapmadan önce mutlaka vücut yüzeyinin su lekelerinden arınmasını bekleyin. Cilalama yapılırken yüksek kaliteli boya koruma cilası kullanılmalıdır. Yüksek kaliteli balmumu genellikle aşağıdaki iki tür ürüne sahiptir:

- Gövde mumu: Boya yüzeyini güneş ışığı ve hava kirliliği gibi dış çevresel faktörlerin neden olduğu hasarlardan korumak için kullanılır; genellikle yeni araçlar için kullanılır.
- Parlatma mumu: Oksitlenmiş veya kararmış boya yüzeyinin parlaklığını geri kazandırmak için kullanılır.

### İ ÇABUK

- Aracı cilalarken radar sondasından kaçının.

## Diş plastik parçaların temizliği ve bakımı

Plastik parçaların temizliğinde genellikle temiz su, yumuşak bir bez ve yumuşak bir fırça kullanılabilir. Plastik parçalar iyice temizlenemiyorsa özel bir plastik parça temizleme maddesi kullanın.

### ! FARK ETME

- Plastik parçaları temizlerken solvent içeren temizlik malzemeleri kullanmayınız, aksi halde plastik parçalar zarar görebilir.
- Lambaların yüzeyini temizlemek için araç tutkal sökücü, cam temizleme maddesi, temizlik maddesi, işlem maddesi, yağ çözücü vb. solventler kullanmayın veya hasarı önlemek için lamba yüzeyine kaplamayı yapıştırmayın.

## Cam, dikiz aynaları ve diğer yüzeylerin temizliği

Pencere camını, iç ve dış dikiz aynalarını, açılır tavanı, kamerayı ve üçlü ekranı temizlemek için alkol bazlı cam temizleyici kullanın ve ardından yüzeyi temiz, yumuşak bir bezle kurulaştırın.

Gövde yüzeyinin bakımı yapıldıktan sonra, ön ve arka silecek lastiklerinin çizilmesini önlemek için cam üzerinde kalan cilayı özel temizleyici ve temizlik bezi kullanılarak çıkarın.

Camlarda ve dikiz aynalarında kar varsa, karı çıkarmak için plastik bir kazıyıcı kullanın.

Pencere camı donmuşsa, bunu gidermek için buz çözücü sprey kullanabilir veya buz çözücü küreği kullanabilirsiniz. Buz çözücü küreği kullanırken parçalara zarar vermeye özellikle dikkat etmeli ve aynı yönde kazımalısınız.

### İ ÇABUK

- Ön camda kar varsa, lütfen START/STOP düğmesini açmadan önce karı zamanında çıkarın, aksi takdirde silecek, START/STOP açıkken olduğu gibi otomatik olarak etkinleştirilecektir, bu da silecek lastiğine zarar vermesi çok kolaydır.
- Çok fazla kar varsa, karı doğrudan temizlemek için sileceği kullanmayın.
- Ön cam buğulandığında veya donduğunda, aracın normal kullanımını etkilememek için lütfen buğu giderme/buz çözme işlevini zamanında etkinleştirin.

### ! FARK ETME

- Camın patlamasını önlemek amacıyla ön cam ve dikiz aynasındaki buz ve karı temizlemek için ılık su veya sıcak su kullanılması kesinlikle yasaktır.
- Cam üzerinde kauçuk, yağ ve silikon kalıntıları varsa bunları özel bir cam temizleyicisi veya silikon temizleyicisi ile temizleyin.

## Sızdırmazlık şeridinin bakımı

- Lastik sızdırmazlık şeridinin yüzeyindeki tozu ve kiri düzenli olarak temizlemek için yumuşak bir bez kullanın ve ardından kauçuk sızdırmazlık şeridine özel koruyucu madde uygulayın.
- Kapı ve pencerelerdeki kauçuk sızdırmazlık şeritlerinin uygun şekilde korunması, esnekliklerini koruyabilir ve hizmet ömrünü uzatabilir.

## Araç içi günlük bakım öğeler

### Aletlerin ve plastik parçaların temizliği ve bakımı

IP ve plastik parçaların yüzeylerini temiz, yumuşak bir bez ve suyla temizleyin. Gerektiğinde silme ve temizleme için özel bir plastik temizleme maddesi kullanılabilir.

#### ! FARK ETME

- Plastik parçaları temizlerken solvent içeren temizlik maddelerini kullanmayınız, aksi halde plastik parçalar zarar görebilir.

#### ! UYARI

- IP ve hava yastığı bileşenlerinin yüzeyinin kabin spreyleri ve solvent içeren temizleyicilerle temizlenmesi yasaktır. Aksi takdirde yüzey gevşeyebilir ve hava yastığının tetiklenmesine neden olarak yolcunun ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

### Halı temizliği ve bakımı

Halının üzerindeki tozu sık sık emmek için elektrikli süpürge kullanın ve halının temiz kalması için halıyı düzenli olarak deterjanla yıkayın.

#### ! FARK ETME

- Temizlik maddesinin talimatlarına kesinlikle uyun. temizlik talimatları.
- Halıyı temizlemek için köpüklü temizleyiciye su eklemek kesinlikle yasaktır ve halı mümkün olduğunca kuru tutulmalıdır.

### Deri temizliği ve bakımı

- Tozu toplamak için elektrikli süpürge kullanın.
- Deriyi temiz, yumuşak bir bezle temizleyin ve su.
- Su lekelerini yumuşak, kuru bir bezle silin.
- Yukarıdaki temizlik lekeleri çıkarmaya yetmiyorsa özel bir deri sabunu veya leke çıkarıcı kullanılabilir.

#### ! FARK ETME

- Deri leke çıkarıcı ile sildikten sonra en kısa sürede yumuşak kuru bir bezle silin.

### Süet kumaşların temizliği ve bakımı

- Süet yüzeyindeki tozu bir süngerle temizleyin.  
elektrikli süpürge veya tüy bırakmayan rulo.
- Az miktarda ılık suya batırılmış kısa kıllı bir fırça veya süngerle hafifçe silin.

#### ! FARK ETME

- İç kaplama kumaşının solmasını veya zarar görmesini önlemek için leke çıkarıcıya batırılmış yumuşak bir bezi iç mekanın herhangi bir yerinde uzun süre bırakmayın.

### Emniyet kemerinin temizliği ve bakımı

- Emniyet kemerini yavaşça dışarı çekin ve çekili tutun.
- Temizlemek için yumuşak bir fırça ve hafif sabunlu su kullanın emniyet kemerinin yüzeyi.
- Emniyet kemeri tamamen kuruduktan sonra emniyet kemerini geri sarın.

#### ! UYARI

- Emniyet kemerinin düzgün çalışmamasına neden olabilecek yabancı cisimlerin veya sıvıların emniyet kemeri tokasına girmesini önleyin.
- Emniyet kemeri kayışına zarar vermemek ve işlevini etkilememek amacıyla emniyet kemerini temizlemek için kimyasal temizlik maddeleri kullanmak kesinlikle yasaktır.

## » Motor bölümünün bakımı



Ön cam yıkama sıvısı doldurma kapağı

Tahrik motoru ve yüksek gerilim aküsü soğutma sıvısı  
doldurma kapağı

Fren hidroliği doldurma kapağı

Pil

## Bakım denetimi

Soğutma sıvısı ekleyin



Soğutma sıvısı eklemek için aşağıdaki adımları izleyin:

- Genleşme deposu kapağını kalın nemli bir bezle sarın ve kapağı saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.
- Soğutma sıvısını üst sınır işareti MAX ile alt sınır işareti MIN arasına kadar doldurun.
- Genleşme deposu kapağını saat yönünde sıkın.

## Çevresel koruma

- Kullanılmış soğutma sıvısı çevre koruma yönetmeliklerine uygun şekilde toplanmalı ve imha edilmelidir.

## ! FARK ETME

- Soğutma sıvısı soğutulmadığında soğutma sistemi yüksek basınç altında olacaktır. Bu durumda soğutma sıvısı genleşme deposunun kapağını açmamalısınız, aksi takdirde yüksek sıcaklıktaki soğutma sıvısı veya buhar dışarı fırlayarak yanıklara neden olabilir.
- Genleşme deposu kapağını sökerken yanıkları önlemek için kalın nemli bir bezle sarılmalıdır.
- Soğutma sıvısı ancak soğutma sonrasında eklenebilir ve eklenen soğutma sıvısı seviyesi MAX işaretini aşmamalıdır, aksi takdirde araç çalıştırıldığında soğutma sisteminin yüksek basıncı altında soğutma sıvısı taşabilir.

### ! FARK ETME

- Yalnızca yeni soğutma sıvısı ekleyin ve asla su kullanmayın soğutucu yerine.

### ! UYARI

- Acil bir durumda, farklı türde soğutma sıvısı kullanılıyorsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.
- Soğutma sıvısının çok fazla veya çok hızlı tüketildiği tespit edilirse soğutma sisteminde sızıntı olabilir, bu durumda lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.
- Kazara yutmayı ve zehirlenmeyi önlemek için, soğutma sıvısı çocukların ulaşamayacağı orijinal kabında saklanmalıdır.
- Bu araca uygun olmayan kullanılmış soğutma sıvısının veya soğutma sıvısının kullanılması aracın bozulmasına veya hasar görmesine neden olabilir. VOYAH, bu tür araç arızaları ve hasarlarından dolayı (kalite garantisi dahil) herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

### Fren Hidroliği

Hidrolik fren sistemlerinde fren hidroliği, fren basıncını iletmek için kullanılır.

- Fren sisteminin düzgün çalışmasını sağlamak için önerilen fren hidroliğinin kullanılması tavsiye edilir.
- Fren hidroliği oldukça higroskopiktir. Eğer fren sıvısı çok fazla su emer, fren hattında hava direnci oluşur, bu da fren etkisini azaltabilir ve sürüş güvenliğini etkileyebilir, hatta fren sisteminin tamamen arızalanmasına ve dolayısıyla kazaya neden olabilir.

Bu nedenle Kalite Güvence ve Bakım Kılavuzunda belirtilen aralıklarla fren hidroliği seviyesinin kontrol edilmesi veya fren hidroliğinin değiştirilmesi gerekir . Fren hidroliğini değiştirmek için lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

### ! UYARI

- Kullanılmış fren hidroliğinin veya bu araca uygun olmayan fren hidroliğinin kullanılması, frenleme etkisini büyük ölçüde azaltacak ve hatta fren sisteminin arızalanmasına neden olacaktır. VOYAH, bu tür araç arızaları ve hasarlarından dolayı (kalite garantisi dahil) herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

### Fren sistemi MIL



Araç hareket halindeyken, IC üzerindeki fren sistemi MIL kırmızı renkte yanıyor ve "Lütfen fren hidroliğini doldurun" uyarı mesajıyla birlikte, aracı güvenli bir şekilde durdurmalı ve fren hidroliği seviyesinin normal olup olmadığını kontrol etmelisiniz. Gerekirse lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

#### Fren hidroliği seviyesini kontrol edin

- Araç soğuduktan sonra, fren hidroliği seviyesinin haznenin yan tarafındaki MAX üst sınır işareti ile MIN alt sınır işareti arasında olup olmadığını kontrol edin. Fren hidroliği seviyesi MIN'den düşüğe fren hidroliği eklemeniz gerekir.
- Aracın kullanımı sırasında fren balatalarının aşınmasıyla fren hidroliği seviyesi otomatik olarak düşecektir. Fren hidroliği seviyesi kısa bir süre içinde önemli ölçüde veya MIN işaretinin altına düşerse, bu fren sisteminde sızıntı olabileceğini gösterir; bu durumda lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

### i ÇABUK

- Fren hidroliği ilave edildikten sonra fren sistemi MIL sönmezse veya sürüş sırasında tekrar yanarsa, bu fren sisteminin çalıştığını gösterir. Anzalya ve bu durumda lütfen sürüşü durdurun ve VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

### ! FARK ETME

- Fren hidroliği aşındırıcıdır. Bu nedenle fren hidroliği eklerken lastik eldiven ve gözlük takın. Fren hidroliği vücudunuza sıçarsa, lütfen bol su ile yıkayın ve gerekirse zamanında bir doktora başvurun. Fren hidroliği gövdeye veya başka yerlere sıçradığında, zamanında silin.

### ! UYARI

- Fren hidroliği zehirlidir. Bu nedenle orijinal ambalajında, güvenli bir yerde saklanmalıdır. Kazara yutulmasını ve zehirlenmesini önlemek için fren hidroliğini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

## Klima filtresi

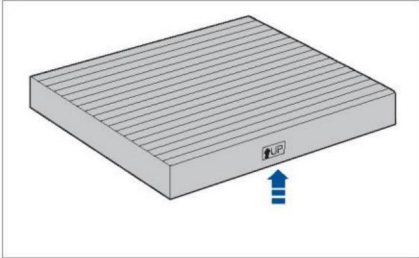
### Klima filtresini kontrol edin ve temizleyin

Lütfen klima filtresini Kalite Güvence ve Bakım Kılavuzundaki hükümlere göre düzenli olarak kontrol edin veya değiştirin. Aracın uzun süre tozlu ortamda kullanılması durumunda klima filtresinin ömrü kısılacaktır. Bu durumda klima filtresinin önceden değiştirilmesi tavsiye edilir.

### Klima filtresini çıkarın ve takın



1. Torpido gözünü açın;
2. Torpido gözünün dış kaplama panelini çıkarın;
3. Klima filtresi koruyucu kapağını çıkarmak için, klima filtresi koruyucu kapağının sağ tarafındaki sabitleme klipsine basın;
4. Klima filtre elemanını düz bir şekilde dışarı çekin;



5. Ters adımlarla yeni bir klima filtresi takın.

## i ÇABUK

- Klima filtresini kendiniz söküp takamıyorsanız, lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

## ! FARK ETME

- Klima filtresinin arka kısmında bulunan elyaf tabakası hava tabancasıyla üflenemediğinden tamamen temizlenmesi mümkün değildir. Kirlenirse zamanında değiştirin.
- Klima filtresi özel malzemesinden dolayı suya maruz kalmaz ve su ile yıkanmaz. Yıkandıktan sonra toz topaklaşacak ve kek şekli oluşturacak, klimanın hava çıkış hacmini azaltacak ve hatta klimayı bloke edecektir.
- Şekilde gösterildiği gibi "YUKARI" yönde monte edin. Klima filtre elemanı üzerindeki işareti.

## Pil

### Pil konumu

Akü, motor bölümünde bulunur ve esas olarak aracın çalıştırılması ve elektrikli ekipmanlar için güç sağlar. Akünün pozitif ve negatif terminallerini ayırmak veya bağlamak için motor kaputunu açın ve motor bölümü trim panelini çıkarın.



Olumlu

Negatif

### Pilin tükenmesini önleyin

Araçtan ayrılmadan önce lamba, klima gibi elektrikli ekipmanları kapatın.

## İ ÇABUK

- Aküyü sökü� yeniden taktıktan sonra, camların tek tuşla kaldırılması/indirilmesi, sıkışma önleme işlevi ve panoramik açılır tavanın sıkışmayı önleme işlevi geçici olarak geçersiz olacaktır ve bunları yeniden başlatmanız gerekir. Özel başlatma yöntemi için lütfen pencere/ açılır tavan ile ilgili ilgili bölümlere bakın.
- Akü bitmiş veya hasar görmüşse aracın START/STOP düğmesi açılmayacaktır. Pili değiştirmeniz gerekiyorsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

## ! UYARI

- Pili asla sökmeyin, aksi takdirde bu durum kimyasal yanıklara veya pilin patlamasına neden olabilir.
- Hasarlı veya sızıntı yapan piller kullanılmamalı ve çevre düzenlemelerine uygun olarak geri dönüştürülerek imha edilmelidir.
- Akü sıvısı aşındırıcıdır. Yanlışlıkla göze kaçarsa veya cilde sıçarsa hemen bol su ile yıkayın ve bir doktora başvurun.

## yüksek voltajlı pil

Yüksek gerilim aküsü aracın enerji depolama cihazıdır. Yüksek voltajlı akü, harici bir güç kaynağı veya enerji geri kazanımı (araç fren yaparken veya seyrederken) aracılığıyla şarj edilebilir.

- Yüksek gerilim aküsünün tam olarak şarj edilmesi için gereken süre, şarj gücü, kalan güç, yüksek gerilim akü sıcaklığı, araç kullanım süresi, ortam sıcaklığı gibi faktörlere bağlı olarak biraz değişiklik gösterebilir.
- Yüksek gerilimli aküyü iyi çalışır durumda tutmak için lütfen yüksek gerilimli akü çok düşük olduğunda aracınızı zamanında şarj edin.
- Depolama süresi üç ayı aşarsa, yüksek gerilim akünün düzenli olarak şarj edilmesi gerekir, aksi takdirde yüksek gerilim akünün aşırı deşarj olmasına ve dolayısıyla yüksek gerilim akünün performansının düşmesine neden olabilir.
- Aracınızı düşük sıcaklıktaki (-20°C'nin altında) veya yüksek sıcaklıktaki (45°C'nin üstündeki) ortamlarda uzun süre saklamayın.
- Yüksek gerilim aküsü aracın alt kısmına monte edilmiştir. Araç çalışırken yüksek gerilim akünün çarpmasına veya suya batmamasına dikkat edilmelidir.

- Sürüş alışkanlıkları (örn. sık hızlanma ve yavaşlama), yol koşulları (örn. uzun süre sürekli tırmanma), sıcaklık (örn. düşük sıcaklık, yüksek sıcaklık) ve elektrikli ekipmanların kullanımı (örn. Klima). Aracın sürüş kilometresi değişebilir ve bu normaldir.

## Yüksek voltajlı pilin ıslak, elektrik kaçağı ve patlamaya dalmasını önleyin

- HV kablo demeti (turuncu) hiçbir durumda açıkta bırakılmamalıdır. Yağmurlu ve karlı havalarda kontrol ve bakım amacıyla motor kaputunun açılması kesinlikle yasaktır. Gerekirse, aracı tamir edecek profesyonel bakım personeli ayarlamak için lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.
- Yüksek voltajlı akü ıslanırsa vb., aracı derhal kapatın, araçtaki tüm güç kaynaklarını kapatın ve profesyonel bakım personelinin sorunları halletmesi için ayarlama yapmak üzere VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.
- Aracı şarj ederken, güvenli şarji sağlamak için lütfen şarj ekipmanı tarafından belirtilen adımlara ve gereksinimlere tam olarak uygun şekilde çalışın.
- Lütfen yüksek gerilim aküsünün ve şarj sisteminin bakımını Kalite Güvence ve Bakım Kılavuzunun gerekliliklerine tam olarak uygun şekilde yapın .
- Yüksek gerilim aküsünde ve şarj sisteminde izinsiz değişiklik yapmak kesinlikle yasaktır, aksi takdirde kazaya sebebiyet vermek çok kolaydır. Araçta bir güvenlik kazası olması veya yüksek gerilim aküsüne veya ilgili hatlara zarar gelmesi vb. durumlarda, sürücü ve yolcular derhal aracı terk etmeli, yeterli güvenlik mesafesini korumalı ve VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçmelidir.

## Yüksek gerilim akü geri dönüşümü

Yüksek voltajlı bir bileşen olduğundan, yüksek voltajlı pilin yanlış şekilde sökülmesi elektrik çarpmasına, yaralanmalara ve çevre kirliliğine neden olabilir. Kullanılmış pillerin imhası için lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.



### Çevresel koruma

- Çevrenin ciddi şekilde kirlenmesini önlemek için, kullanılmış pilleri dilediğiniz gibi atmayın veya atmayın.

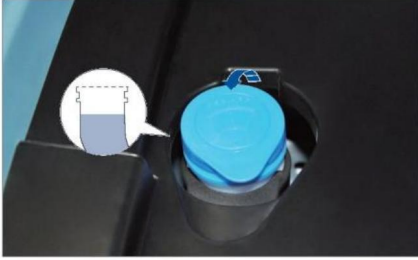


### UYARI

- Kişisel yaralanmayı önlemek için yüksek gerilim aküsüne ve ilgili hatlarına dokunmayın, hareket ettirmeyin veya sökmeyin.

## Silecek bakımı

## Ön cam yıkama sıvısı



Ön cam yıkama sıvısı ünitesi motor bölümünde bulunur. Yıkama sıvısı yetersiz olduğunda, IC'deki düşük yıkama sıvısı seviyesi göstergesi yanacak ve zamanında eklemeniz gerektiğini size hatırlatmak için "Düşük yıkama sıvısı seviyesi" görüntülenecektir.

## FARK ETME

- Ön camda çok fazla kum veya toz olduğunda, silecek lastiğini ve ön camı korumak için, lütfen sileceği çalıştırmadan önce kumu ve tozu temizlemek için bir bez kullanın.
- Lütfen sürüş ortamına göre farklı türde yıkama sıvısı kullanın.
- İyi bir sürüş görüşü sağlamak için lütfen silecek lastiklerini düzenli olarak değiştirin.

## UYARI

- Ön cam yıkama sistemine zarar vereceğinden, ön cam yıkama sıvısı olarak su, soğutma sıvısı veya başka katkı maddeleri kullanmayın.

## Ön silecek lastiğinin temizlenmesi



1. Ön silecek bakım modunu etkinleştirin, ardından ön silecek ön camın sol tarafında kalacaktır;
2. Ön silecek kolunu kaldırın ve ön silecek lastiğindeki tozu ve kiri yumuşak bir bezle dikkatlice silin;
3. Temizledikten sonra silecek kolunu yavaşça ön camın üzerine yerleştirin;
4. Ön silecek bakım modunu devre dışı bırakın, ardından ön silecek otomatik olarak orijinal konumuna dönecektir.

## Ön silecek bakım modu



- BAŞLAT/DURDUR düğmesi kapatıldıktan sonra, Silecek bakım moduna girmek için silecek kolunu MIST konumuna getirin ve 3 saniye basılı tutun.
- START/STOP butonu tekrar açıldıktan sonra silecekler otomatik olarak sıfırlanacak ve bakım modundan çıkacaktır.



### ! FARK ETME

- Silecek kolunu kaldırırken, silecek lastiğinin hasar görmesini önlemek için lütfen silecek lastiği yerine sert silecek braketini tutun.
- Soğuk havalarda, sileceği kullanmadan önce, silecek lastiğinin ve silecek motorunun hasar görmesini önlemek için lütfen silecek lastiğinin ön camla birlikte donup donmadığını kontrol edin.

### Ön silecek lastiğinin değiştirilmesi



1. Ön silecek bakım modunu etkinleştirin, ardından ön silecek ön camın sol tarafında kalacaktır;
2. Ön silecek kolunu kaldırın, ön silecek kolunun ön ucunu tutun, klipsi yukarıdaki şekilde okla gösterilen konumda bastırın ve ön silecek lastiğini dışarı çekin;
3. Aynı spesifikasyona sahip yeni silecek lastiğini ön silecek kolunun ön uç klipsi ile hizalayın ve ön silecek lastiğini içeri doğru itin;
4. Kurulumdan sonra, ön silecek kolunu yavaşça ön camın üzerine yerleştirin;
5. Ön silecek bakım modunu devre dışı bırakın, ardından ön silecek otomatik olarak orijinal konumuna dönecektir.

### ! FARK ETME

- Lütfen silecek lastiklerinin durumunu düzenli olarak kontrol edin ve silecek lastiklerini gerektiği gibi aynı özelliklere sahip yenileriyle değiştirin.

### Arka silecek lastiğinin temizlenmesi



1. Arka silecek kolunu kaldırın ve arka silecek lastiğindeki tozu ve kiri yumuşak bir bezle silin;
2. Temizledikten sonra arka silecek kolunu geri koyun ve sıfırlayın.

### Arka silecek lastiğinin değiştirilmesi

1. Arka silecek kolunu kaldırın;
2. Arka silecek lastiğinin ve silecek kolunun sabitleme klipsini ayırın;
3. Aynı spesifikasyona sahip yeni arka silecek lastiğini arka silecek koluna geri takın;
4. Arka silecek kolunu yavaşça arka camın üzerine yerleştirin.

### ! FARK ETME

- Aşırı aşınmış veya kirli silecek lastikleri, ön camı kolayca çizebilir, sürüş görüşünü etkileyebilir ve kullanım sırasında sürüş güvenliğini azaltabilir. Lütfen silecek lastiklerini zamanında yenileriyle değiştirin.

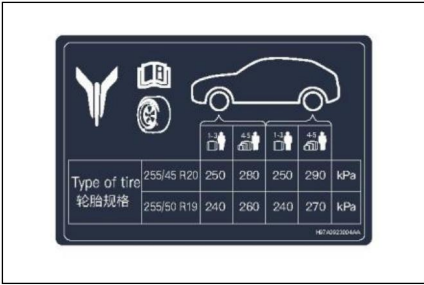
## Lastikler ve tekerlekler

Sürüş güvenliğinizi için lütfen lastiklerinizi düzenli olarak kontrol edin.



### Lastiklerin ve tekerleklerin muayenesi

- Lastiklerde hasar olup olmadığını (örn. delikler, kesikler, yırtıklar, şişkinlikler vb.) kontrol edin ve lastik dışlarındaki yabancı maddeleri temizleyin.
- Valf göbeği koruyucu kapağını kontrol edin (hasarlıysa veya kaybolmuşsa zamanında değiştirin veya yenisini takın).
- Lastik basıncını ayarlayın ve standart lastik basıncı veri etiketini sürücü kapısı B sütununa yapıştırın.



### ÇABUK

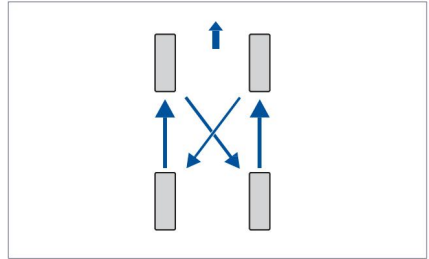
- Lastiklerin standart lastik basıncı altında tutulması lastiğin ömrünü uzatmanın yanı sıra aracın sürüş konforunu, ekonomisini ve yol tutuş stabilitesini de artırır.
- Hızlı lastik tamir aletleri araçta saklanır ve arka bagaj halısı açılarak çıkarılabilirler. Özel işlemler için lütfen hızlı lastik tamir araçlarının (şişirme pompasının yüzeyine yapıştırılan) kılavuzuna bakın.

### UYARI

- Çok düşük lastik basıncı, lastik aşınmasını ağırlaştırabilir, aracın yol tutuş stabilitesini büyük ölçüde etkileyebilir ve enerji tüketimini artırabilir.
- Çok yüksek lastik basıncı, aracın dengesiz sürüşüne veya eşit olmayan lastik aşınmasına neden olur ve lastiğin servis ömrünü kısaltır.
- Kazaları önlemek için sürüş öncesinde lastik basıncını kontrol edin.
- Aracın rodaj süresi boyunca yeni lastiklerin yola tutunması uygun duruma gelmeyebilir, bu nedenle kazaları önlemek için orta hızda dikkatli araç kullanmalısınız.
- Sürüş sırasında aracın anormal şekilde titrediği veya saptığı tespit edilirse, aracı güvenli bir şekilde zamanında durdurun ve lastiklerin hasarlı olup olmadığını kontrol edin.
- Lastik çatlamış, hasar görmüş veya şişmişse, sürekli sürüş sırasında lastiklerin patlamasını önlemek için sürüşü durdurun. Patlak lastikler trafik kazasına ve yaralanmalara neden olabilir.

### Lastiklerin seçimi ve değiştirilmesi

Lastiklerin lastik kullanım ömrü, lastik basıncına ve sürüş alışkanlıklarına bağlıdır. Ön ve arka tekerleklerin her 10.000 km'de bir çapraz olarak değiştirilmesi tavsiye edilir. Tekerek dönüşleri arasındaki aralık sürüş alışkanlıklarına ve yol koşullarına göre değişebilir.



### ÇABUK

- Lastikleri değiştirdikten veya değiştirdikten sonra TPMS'nin yeniden eşleştirilmesi gerekir. Lastiği değiştirmeniz veya değiştirmeniz gerekiyorsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

### Tekerlek dengesi

Sürüş sırasında direksiyon simidinin titremesinin nedeni dengersiz tekerlekler olabilir. Bu durumda lütfen zamanında tekerlekler üzerinde dinamik denge testi yapın.

### Tekerlek hizalaması

Lastiklerdeki eşit olmayan aşınmanın nedeni tekerleklerin yanlış hizalanması olabilir. Eşit olmayan lastik aşınması veya araç sapması bulursanız lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.

### Lastik aşınma izleri



- Yukarıdaki şekilde A okuyla gösterildiği gibi, bu, lastiğin dış çevresinde bulunan ve lastik sırt deseninden oluşan altındaki çıkıntıya (dış aşınma göstergesi) kadar olan mesafeyi belirtmek için kullanılan bir desendir. Lastiğin dış çemberi şekilde gösterilen konuma kadar aşınmışsa lastik artık kullanılmaz ve zamanında değiştirilmesi gerekir.
- Yukarıdaki şekilde B okuyla gösterildiği gibi, bu dışbükey "dış aşınma göstergesidir". Sırt deseni işaretli konuma kadar aşınırsa lastik artık kullanılmaz ve zamanında değiştirilmesi gerekir.

### ! FARK ETME

- Yeni lastiklerin teknik özellikleri (örn. boyut, yük aralığı, nominal hız ve yapıp türü) orijinal lastikle aynı olmalıdır.
- Lastikleri değiştirirken lütfen eş eksenli olarak çiftler halinde değiştirin ve farklı boyut, tip ve koşullardaki lastikleri kullanmayın.

### Patlak lastik önleme tedbirleri

- Kaldırımların veya engellerin üzerinden geçerken, aracınızı yavaşça.
- Lastiklerin birbirine temas etmemesine dikkat edin. Gres gibi yağlar ile.
- Hasarlı lastikleri (delinmeler, kesikler, yırtıklar ve şişkinlikler gibi) zamanında kontrol edip onarın ve lastik dişlerindeki yabancı maddeleri düzenli olarak temizleyin.

### ! FARK ETME

- Lastiğin patlaması durumunda lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.

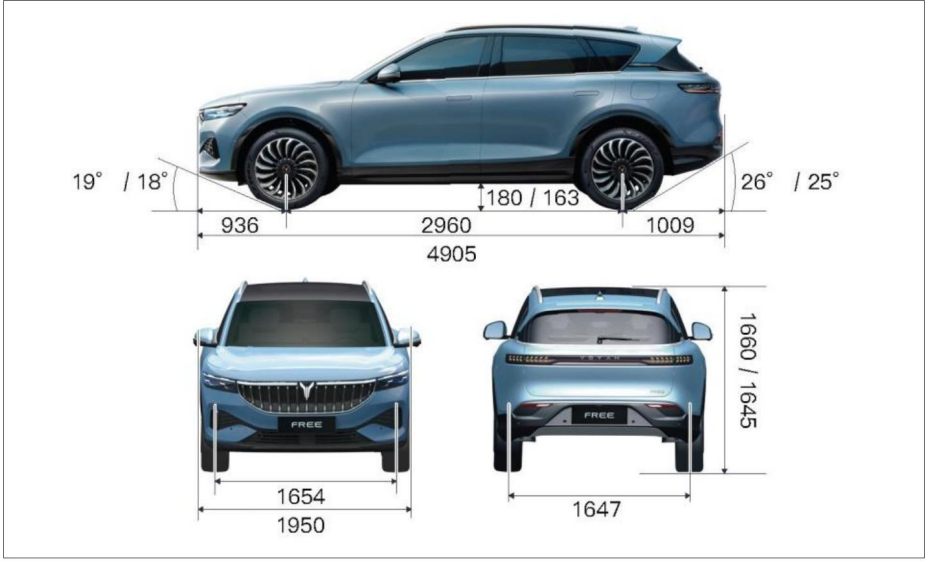
### Kar zinciri

Buzlu ve karlı yollarda sürüş sırasında, sürüş güvenliğini sağlamak için lastik zincirleri yalnızca arka tekerleklerle çift olarak takılabilir. Lastik zincirleri takılıken sürüş yaparken, öndeki araçta yeterli güvenlik mesafesini koruyun ve fren pedalına aniden basmayın.

### ! UYARI

- Lastik zincirlerinin boyutu ve türü lastik boyutuna uygun olmalıdır, aksi takdirde aracın güvenliği ve yol tutuşu etkilenecektir.
- Araca lastik zinciri takılıken SPORT moduna ve OFF-ROAD moduna geçmeyin.
- Lastik zincirleri takılıken sürüş yaparken, zincirlere yönelik hız sınırını aşmayın.
- Lastik zincirlerinin yanlış kullanımı lastiklere ve yol yüzeylerine zarar verebilir.

## Genel boyutları



Öge adı		Parametre (mm)	
		Helezon yay	Hava yayı
Genel boyutları	L	4905	
	İçmiş	1950	
	H	1660	1645
Dingil açıklığı		2960	
Tekerlek sırtı	Ön tekerlek	1654	
	Arka tekerlekler	1647	
Ön çıkıntı		936	
Arka çıkıntı		1009	
Yerden yükseklik		180	163
Yaklaşma açısı		19°	18°
Kalkış açısı		26°	25°

Not: Tavanın arka kısmının üzerinde bulunan dış dikiz aynalarının ve antenin boyutu araç boyutlarına dahil değildir.



## Aracın temel performans parametreleri

### Kütle parametreleri

Ürün modeli	Boş kütle (kg)			Maksimum toplam kütle (kg)		
	Boş kütle	Ön aks yükü	Arka aks yükü	Maksimum toplam kütle	Ön aks yükü	Arka aks yükü
EQ6491AL5F2BEV	2310	1137	1173	2685	1267	1418

### Performans Parametreleri

Öge	Performans parametreleri	Birimler
Oturma numarası	5	Kişi
Minimum dönüş çapı	11.5	M
Maksimum eğim	30	/
Azami hız	200	km/saat
(0-100) km/saat hızlanma süresi	4.4	S
100 km başına güç tüketimi	18.3	kW- saat/100km
Menzil	631	km
Şarj süresi	AC yavaş şarj	12
	DC hızlı şarj	45

Not: AC yavaş şarj için şarj süresi, yüksek voltajlı pilin (EV) %0'dan %100'e şarj olması için geçen süre anlamına gelir; DC hızlı şarj için şarj süresi, yüksek voltajlı pilin %20'den %80'e şarj olması için geçen süre anlamına gelir. Şarj verilerinin tamamı oda sıcaklığında (25°C) ölçülmüştür.

### Yağ özellikleri ve hacmi

Öge	Tip	Şartname	Kapasite
Soğutma sıvısı	BU	VOYAH orijinal soğutma sıvısı (-35°C)	19L
Ön cam yıkama sıvısı	Ön cam temizleme sistemi	Gerçek yerel sıcaklığa göre karşılık gelen antifriz seviyesine sahip yıkama sıvısını seçin	3,7L
Klima Soğutucu Akışkan	Klima soğutma sistemi	R134a	670 gr
Fren hidroliği	Fren sistemi	Fren hidroliği HZY4	0,75 litre

**Süspansiyon tipi**

Ön süspansiyon	Arka süspansiyon
Çift salıncaklı bağımsız süspansiyon	Çok bağlantılı bağımsız süspansiyon

**Direksiyon dişlisi**

Öge	Kategori
Takviye türü	Elektrik desteği
Yapı	Raf ve pinyon

**Fren**

Öge	Kategori
Ön tekerlek	Havalandırılmalı disk
Arka tekerlek	Havalandırılmalı disk
El freni	EPB

**Fren pedalı hareketi**

Öge	Parametreler
Toplam yolculuk	117mm
Ücretsiz seyahat	9,75mm

**Fren balatasının teknik parametreleri**

Öge	Parametreler
Ön tekerlek fren sürtünme plakasının aşınma sınırı (sürtünme plakası arka plakası hariç)	2 mm
Arka tekerlek fren sürtünme plakasının aşınma sınırı (sürtünme plakası arka plakası hariç)	2 mm

## Pil

Öge	Kategori/parametre
Üretici firma	Leoch
Pil Türü	Genel Kurul
Pil modeli	A6-QF-40
Nominal kapasite (Ah)	40
Maksimum anahat boyutları (mm)	200,5x134,5x203x224
Sabitleme	Üst sabit
Yaklaşık	330
Ağırlık (kg)	12.5

## Güç pilinin parametreleri

Öge	BU
	EQ6491AL5F2BEV
Pil Türü	Üçlü lityum iyon pil
Nominal gerilim (V)	350.4
Nominal enerji (kW· s)	103.01
Nominal kapasite (Ah)	294

## Tahrik motorunun parametreleri

Öge	Ön tahrik motoru	Arkadan çekişli motor
Nominal güç (kW)	65	85
Tepe gücü (kW)	160	200
Nominal tork (N· m)	130	150
Tepe torku (N· m)	310	410
Nominal hız (dev/dak)	4775	5412
Tepe hızı (dev/dak)	16000	16000
Soğutma yöntemi	Sıvı soğutma	Sıvı soğutma
Çalışma voltajı aralığı (V)	225 ~ 417	225 ~ 417

## Tekerlek dinamik denge değeri

İsim		Artık dinamik dengesizlik
Ön tekerlek	İçeri	8 gr
	Dıştan	8 gr
Arka tekerlek	İçeri	8 gr
	Dıştan	8 gr

## Tekerlek parametreleri

Öge	Parametreler
Jant özellikleri	8,5 J × 20
Lastik özellikleri	255 / 45R20

Not: Bu aracın orijinal lastiklerinin standart basınç veri etiketi, sürücü kapısı B sütununa yapıştırılmıştır.

## Tekerlek hizalama değeri

İsim		Parametreler	
		Helezon yay	Hava yayı
Ön tekerlek	Tek tekerlek içe dönük (°)	0,17 ± 0,05	0,10 ± 0,05
	Tekerlek kamberi (°)	-0,5 ± 0,5	-0,71 ± 0,5
	Kingpin tekerlek açısı (°)	3,48 ± 0,5	3,98 ± 0,5
	Kingpin tekerlek açısı (°)	4,03 ± 0,5	4,21 ± 0,5
Arka tekerlek	Tek tekerlek içe dönük (°)	0,17 ± 0,05	0,18 ± 0,05
	Tekerlek kamberi (°)	-1,37 ± 0,5	-1,53 ± 0,5





## Entegre kaldırılabilir üçlü ekran

### Önlemler

- Entegre kaldırılabilir üçlü ekran, bu kılavuzdaki ilgili talimatların dikkatlice okunması ve anlaşılmasından sonra kullanılacak akıllı bir eğlence ve navigasyon sistemi (bundan sonra "sistem" olarak anılacaktır) ile donatılmıştır. Kılavuzdaki ürün resimleri şematik diyagramlardır ve yalnızca referans amaçlıdır.
- Araç çalışırken sürücünün üçlü ekranı kullanması veya dokunması, video, resim vb. izlemesi kesinlikle yasaktır. VOYAH, bundan doğacak herhangi bir zarardan dolayı sorumluluk kabul etmeyecektir.
- Sürüş güvenliğinizi için, araç çalıştırıldığında bu sistemin bazı fonksiyonları kısıtlanabilir veya kullanılamayabilir çalışıyor.
- Bu sistem hassas parçalardan oluşmaktadır ve bunlar izinsiz olarak yeniden takılmamalı, tamir edilmemeli veya değiştirilmemelidir. İlgili ihtiyaçlarınız varsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktalarıyla iletişime geçin.
- Sistem sıvı ile temas halinde olmamalıdır. Bu sistemi kullanırken sistemin normal çalışmasını etkilememesi için su, nem ve korozyondan koruyun.
- Ekranda duman, gürültü, tuhaf bir koku veya herhangi bir anormal simge varsa, lütfen aracı zamanında durdurun, aracın güç beslemesini kesin ve VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.
- Bu sistemin navigasyon işlevi yalnızca aracı sürerken size yardımcı olmak için kullanılır. Görüntülenen rota ve navigasyon bilgileri yalnızca referans amaçlıdır. Lütfen karayolu trafik kurallarına uyun.
- Direkt güneş ışığı altında uzun süreli kullanım sonrasında araç ısınıyorsa sistemi kullanmadan önce iç sıcaklığın düşmesi için kısa bir süre beklemeniz tavsiye edilir.
- Aşırı sıcaklık sistemin normal kullanımını etkileyebilir. İç sıcaklık normal aralığa döndüğünde sistem tekrar kullanılabilir. İç sıcaklık yeniden sağlanamıyorsa lütfen VOYAH satış sonrası servis noktasıyla iletişime geçin.
- Bu sistemi uzun süre kullandığınızda sistemin etkilenmemesi için aracı çalıştırmazın tavsiye edilir. Bitmiş akü nedeniyle aracın normal kullanımı.
- Ekran kirlendiğinde lütfen yumuşak, kuru bir bezle veya nötr bir temizleyiciyle silin. Tahriş edici veya agresif kimyasal temizleyiciler kullanmayın.
- Ekranın zarar görmesini önlemek için panel tuşlarına parmağınızla dokunduğunuzdan emin olun (özel kalibrasyon için dokunmatik kalem mevcuttur).
- Sistemin kullanımına ilişkin diğer önlemler için lütfen Yasal Uyarı ve Gizlilik Sözleşmesine bakınız. IVT'dir.

## Entegre kaldırılabilir üçlü ekranın tanıtımı



1C: Araç sürüş bilgilerini görüntüler

CSD: Araç kontrol bilgilerini görüntüler

Yolcu ekranı: Araç eğlence bilgilerini görüntüler

Panel düğmeleri:

⏻ Güç düğmesi: yolcu ekranını kapatmak için bu düğmeye basıp bırakın; CSD'yi ve yolcu ekranını bekleme durumuna geçirmek için bu düğmeyi basılı tutun; çalışma durumuna devam etmek için ekrana tekrar dokununuz.

↻ Ekran değiştirme düğmesi: Geçerli ekranın ön plan uygulamasını değiştirmek için bu düğmeye basıp bırakın. CSD ve yolcu ekranı.

🔊 Sessiz düğmesi: CSD'yi ve yolcu ekranını sessize almak için düğmeye basıp bırakın; sesi açmak için tekrar basıp bırakın.

⚙️ Ayar düğmesi: CSD sistemi ayar arayüzüne girmek için bu düğmeye basıp bırakın.

### Sistem Açık/Kapalı

- START/STOP butonunun açılmasıyla sistem otomatik olarak açılacaktır.

- Yolcu ekranını kapatmak için üçlü ekrandaki güç düğmesine basıp bırakın; yolcu ekranını aydınlatmak için yolcu ekranının herhangi bir yerine dokununuz; bekleme durumuna girmek için güç düğmesini basılı tutunuz; sistemi çalışma durumuna geçirmek için CSD veya yolcu ekranında herhangi bir konuma tekrar dokununuz.

- START/STOP butonunun açılmasıyla sistem otomatik olarak kapanacaktır.

### ⚠️ UYARI

- Sürüş esnasında sürücünün ekrana müdahale etmesi veya ekrana dokunması, video, resim izlemesi, vb. sürüş güvenliğini etkilemeyecek şekilde.

## Ekran kaldırma/indirme

- Otomatik kaldırma/indirme: BAŞLAT/DURDUR düğmesi açıldığında ekran otomatik olarak kalkacaktır; BAŞLAT/DURDUR düğmesi kapatıldığında ekran otomatik olarak düşecektir.
- Manüel kaldırma/indirme: BAŞLAT/DURDUR düğmesi açıldığında ekran kaldırma/indirme düğmesine basın, ardından üçlü ekran alçalır; düğmeye tekrar basın, üçlü ekran kalkacaktır. Ekran kaldırma/indirme düğmesi vites kolunun sol tarafında bulunur (yukarıdaki şekilde gösterildiği gibi).



### FARK ETME

- Engebeli veya engebeli yollarda araç kullanırken, ekran kaldırma/indirme düğmesini kullanmamalısınız, aksi takdirde üçlü elek kaldırma mekanizmasının kullanım ömrü etkilenebilir.
- Güvenliğiniz için, araç hareket etmeye başladığında bazı eğlence özellikleri kısıtlanabilir veya kullanılamayabilir.  
koşmak.
- Kendi kendini koruma fonksiyonu, entegre kaldırılabilir üçlü ekranın kaldırılması/indirilmesine entegre edilmiştir. Motorda bir engel algılandığında veya anormal bir sıkışma meydana geldiğinde, kaldırma motorunu korumak için kaldırma/indirme fonksiyonu geçici olarak devre dışı bırakılacaktır. Bu sürüşü etkilemeyecektir. Araç uykudan sonra yeniden çalıştırıldığında ve kendi kendine test sırasında arıza giderildiğinde, kaldırma/indirme işlevi otomatik olarak geri yüklenir.

## Arayüz tanıtımı

### CSD'nin ana arayüzü



#### Gezinti çubuğu

Bu alan sık kullanılan uygulamalara ve tüm uygulamalara erişim sağlar.

#### Ana işlev alanı

Bu alanda navigasyon/harita, müzik, Bluetooth bağlantısı, koltuk ve hava durumunu içeren 5 fonksiyon kartını görüntüleyebilirsiniz.













#### Durum çubuğu

Bu alan sistem durumu bilgilerini görüntüler ve bazı simgeler sistem durumuna göre farklı stiller görüntüler.

## CSD hızlı kontrol merkezi













Sistem fonksiyonu hızlı kontrolü

Aşağıdaki bilgileri görüntüleyebileceğiniz veya ilgili ayarları ayarlayabileceğiniz -1 ekranını göstermek için CSD arayüzünün üst kısmında yukarıdan aşağıya doğru kaydırabilirsiniz:

Simge	Fonksiyon açıklaması
	Geçerli oturum açma hesabını görüntüle
	Hava durumu bilgileri ve uygulama portalı
	CSD kapalı
	Yolcu ekranı kapalı
	Wi-Fi bağlantı ayarları
	Bluetooth bağlantı ayarları
	Bu, CSD'deki bir gizlilik modu anahtarıdır. Etkinleştirildiğinde, bilgi gizliliğinizi korumak amacıyla sistem arayüzü ilgili kişilere ait bilgileri görüntülemeyecektir.
	Sistem ayarları
	Sistem temaları
	Sahne modu
	CSD ekran parlaklık ayarı
	Sistem multimedya ses ayarı

Araç fonksiyonu hızlı kontrolü

Aşağıdaki işlevlerin ayarlanabileceği -1 ekranını göstermek için CSD arayüzünde soldan sağa kaydırabilirsiniz:

Simge	Fonksiyon açıklaması	
	MEM POS ayarı; sistem 3 set hafıza konumu ayarını destekler. Konum ayarlamayı etkinleştirmek için simgeye basıp bırakın ve konum belleği ayar arayüzüne girmek için simgeyi basılı tutun.	
	DRV ST H anahtarı	Sürücü koltuğunun ilgili fonksiyonunu etkinleştirmek için simgeye dokunun; vitesleri ayarlamak için tekrar dokunun; koltuk uygulaması arayüzüne girmek için simgeye basın ve basılı tutun.
	DRV ST V anahtarı	
	DRV ST M anahtarı	
	C. Bağlantı Noktasını Aç	Şarj kapağını açmak için simgeye dokunun
	1 dokunuşla O	Dört pencerenin tümünü açmak için simgeye dokunun
	1 dokunuşla C	Dört pencerenin tümünü kapatmak için simgeye dokunun
	Tek dokunuşla V	Dört pencereyi havalandırma konumuna indirmek için simgeye dokunun
	Kilidini aç	Aracı kilitlemek için simgeye dokunun
		Aracın kilidini açmak için simgeye dokunun
	Kolay Giriş	İşlev etkinleştirilirse ve aracın kilidi akıllı anahtarla açılırsa, yolcuların araca kolayca binebilmesi için gövde en alçak konuma indirilecektir.
	Kolay Çıkış	Gövdeyi en alçak konuma indirmek için simgeye dokunun.

### ÇABUK

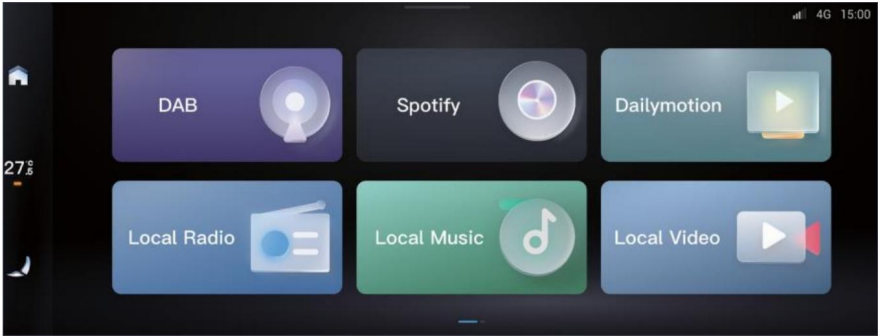
- Sağa kaydırma -1 ekranının arayüzünde "P konumuna geçerken otomatik açılır" seçeneğini etkinleştirebilir/devre dışı bırakabilirsiniz. CSD.
- İşlev ekleyebileceğiniz/silebileceğiniz veya sıralamayı ayarlayabileceğiniz düzenleme için sağa kaydırma -1 ekranına dokunun ihtiyaçlarınıza göre.

## CSD tam uygulama arayüzü



CSD'nin tam uygulama arayüzüne girmek için CSD'nin ana arayüzünde sağa kaydırın. Tam uygulama arayüzü sistemdeki tüm uygulama fonksiyonlarını içerir. İlgili işlem arayüzüne girmek üzere herhangi bir uygulamayı seçmek için sola ve sağa kaydırabilirsiniz.






## Yolcu ekranı ana arayüzü



Yolcu ekranının ana arayüzü müzik, film ve televizyon, radyo ve hizmetler gibi uygulamaları içerir. İlgili işlem arayüzüne girmek için herhangi bir simgeye dokununuz.

## Yolcu ekranı hızlı kontrol merkezi

Aşağıdaki işlevlerin ayarlanabileceği yolcu açılır -1 ekranına girmek için yolcu ekranı arayüzünün üst kısmını yukarıdan aşağıya doğru kaydırabilirsiniz:

Simge	Fonksiyon açıklaması
	Wi-Fi bağlantı ayarları
	Bluetooth bağlantı ayarları
	Yolcu ekranı kapalı
	DLNA işlev kılavuzu
	Vitesleri ayarlamak için dokununuz; koltuk uygulama arayüzüne girmek için basılı tutun.
	Vitesleri ayarlamak için dokununuz; koltuk uygulama arayüzüne girmek için basılı tutun.
	Vitesleri ayarlamak için dokununuz; koltuk uygulama arayüzüne girmek için basılı tutun.
	Yolcu ekranı parlaklık ayarı
	Sistem multimedya ses ayarı

### ÇABUK

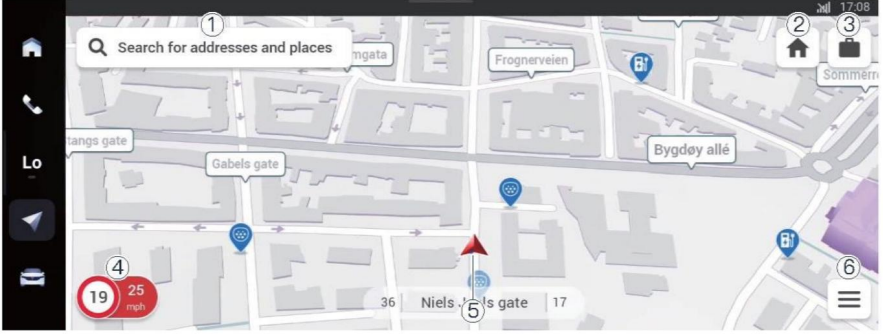
- Tüm uygulamaları içeren yolcu ekranı aracılığıyla tam uygulama arayüzüne girebilirsiniz. Sistemin ön yolcu için desteklediği işlevler.
- Farklı araç konfigürasyonları nedeniyle bazı işlevler farklı olabilir. Lütfen gerçek araca bakın belirli işlevler için.



## Navigasyon ve harita

Navigasyon uygulamasına sürücü ekranının ana sayfasındaki SD karttan girebilirsiniz. Yolcu ekranı aynı zamanda navigasyon uygulamalarını da destekliyor.

Seyir modu arayüzü



Hedef arama çubuğu

Navigasyon arama işlevi sayfasına girmek için dokununuz.

Navigasyon ana arayüzü

Ana navigasyon arayüzüne girmek için dokununuz.

Mevcut hız

Araç logosu ekranı

Mevcut araç konumu görüntülenir. Mevcut araç durumu, araç logosunun durumuna göre gösterilir. Logonun kırmızıya dönmesi aracın hızlandığını gösterir.

Kişisel merkez

Navigasyon ayarlarını, ayak izlerini, çevrimdışı haritaları, seyahat notlarını, VOYAH alanını ve diğerlerini içeren navigasyon kişisel merkezine girmek için dokununuz.

**Müzik**

Müzik kartından veya CSD'nin ana arayüzündeki tam uygulama arayüzünden "Yerel Müzik" e girebilirsiniz. Alternatif olarak yolcunun tam uygulama arayüzü üzerinden "Yerel Müzik"e de girebilirsiniz. ekran .

Müzik uygulaması menüsü, ses kaynağı ortamının değiştirilmesini ve çalınacak şarkıların seçilmesini destekler. Ses kaynağı ortamı Bluetooth müzik ve USB müzik içerir.

**ÇABUK**

- Cep telefonu başarılı bir şekilde bağlandıysa ancak oynatılmıyorsa, cep telefonunun multimedya oynatma izni etkinleştirilir.
- USB müziğin desteklenen ses formatları MP3, WMA, OGG, AMR, AAWB, AAC, APE, FLAC, M4A'dır. Diğer formatlardaki ses normal şekilde oynatılamayabilir.

**stasyon**

Yolcu ekranı ana arayüzünün de desteklediği CSD'nin tam uygulama arayüzünden "Yerel Radyo"ya girebilirsiniz.

Radyo oynatıcı yerel radyo ses programlarının dinlenmesini destekler. Görüntülenen radyo bilgileri frekans noktasını (genlik noktası), radyo adını ve program adını içerir ve arayüz ayrıca ilgili kontrol işlevlerini de sağlar.

**Video \_**

Yolcu ekranı ana arayüzünün de desteklediği CSD'nin tam uygulama arayüzünden "Yerel Video"ya girebilirsiniz.

**Video oynatıcı**

Video oynatıcı, USB videoyu destekler, kullanıcı için o anda oynatılan video içeriğini oynatır ve video oynatma kontrol alanı ve sistem özelliği ayarlama alanı işlevini sağlar.

**FARK ETME**

- İlgili yasa ve yönetmeliklere göre video izlemek yasaktır. Gerekliğinde lütfen aracı durdurun. Sürüşten hemen önce sürücü ekranında video izliyorsanız araç çalışmaya başladığında sistem tarafından otomatik olarak kapatılacaktır. Ancak yolcu ekranı bu kısıtlamadan etkilenmeyecek.

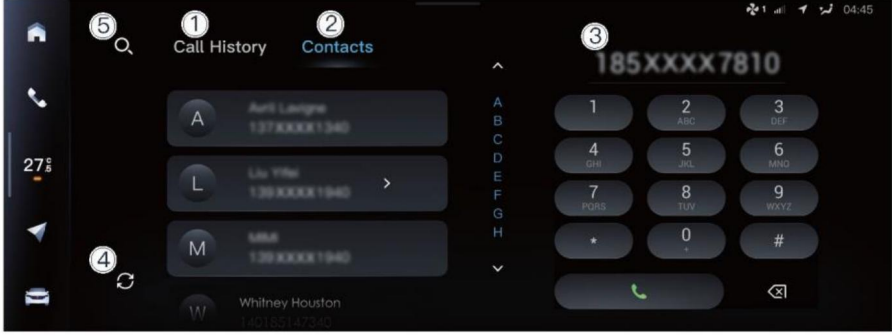
**ÇABUK**

- USB video, RMVB, FLV, AVI MP4, MOV, MKV, MPEG vb. dahil olmak üzere desteklenen tüm video kaynağı formatlarıyla eşleşir. Diğer formatlardaki videolar düzgün oynatılamayabilir.

## BT telefon

Telefon uygulama arayüzüne CSD'nin ana arayüzündeki telefon kartından girebilirsiniz.

### Bluetooth telefon arayüzü



#### Arama geçmişi

Cep telefonu veri senkronizasyonu tamamlandıktan sonra bu alan, son aranan kişilerin veya numaraların bilgilerini görüntüler ve ilgili kişileri görüntüleyip doğrudan arayabilir veya numaralarını çevirebilirsiniz.

#### Kişiler

Cep telefonu veri senkronizasyonu tamamlandıktan sonra, kişi bilgilerinin tamamı bu alanda görüntülenir ve ilgili kişileri görüntüleyebilir ve doğrudan arayabilir veya numaralarını arayabilirsiniz.

#### Arama alanı

Bu alan arama girişi sağlar.

#### Senkronizasyonu yenile

Bu işlevi cep telefonundaki tüm telefon verilerini senkronize etmek için kullanabilirsiniz.

#### Arama fonksiyonu

Eşleşen kişileri anahtar kelimeler veya numaralar aracılığıyla aramanıza izin verilir.

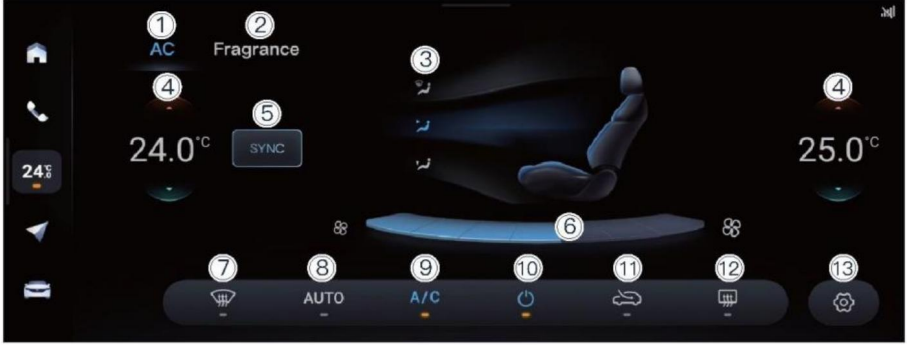
## i ÇABUK

- Gizlilik korumasını CSD'deki tam uygulama "Ayarlar Gizliliği" arayüzünden etkinleştirebilirsiniz. Bu modda gelen arama, konuşma ve giden aramalar sırasındaki bilgi gizliliğiniz korunur ve sistem arayüzünde kişilere ait ilgili bilgiler görüntülenmez.
- Sistem cep telefonundaki Bluetooth'a başarılı bir şekilde bağlandığında, cep telefonundaki arama kayıtlarını ve kişi verilerini senkronize edecektir. Sistem cep telefonuna bağlandıktan sonra veri senkronizasyonu yapmadan önce telefon iznini etkinleştirmeniz gerekir. Lütfen cep telefonu arayüzündeki komutlara bakın.

## Klima

CSD'nin gezinme çubuğundaki sıcaklık simgesinden veya tam uygulama A/C arayüzünden "Klima"ya girebilirsiniz. Alternatif olarak, yolcu ekranının tam uygulama arayüzü üzerinden "Klima"ya girebilirsiniz.

### Çift bölge klima arayüzü





Klima kontrol arayüzü

Koku fonksiyonu \* ayar arayüzü

Hava çıkış modu

CSD'de, farklı hava çıkış modları arasında geçiş yapmak için hava çıkış alanına (yüze üfleme, ayak üfleme, öne buz çözme ve herhangi bir kombinasyon) dokununuz.

Sıcaklık ayarı

Klima bölgesinin sıcaklığını ayarlayın; sıcaklığın  sıcaklığın artırılması anlamına gelir ve  araç azaltılması; Sıcaklığı 16°C ila 30°C aralığında ayarlamak için sıcaklık dijital alanında yukarı ve aşağı kaydırabilirsiniz.

İkili bölge modu (SYNC)

Çift bölge modu (kapalı) ve tek bölge modu (yanıyor) arasında geçiş yapmak için düğmeye dokununuz. Çift bölge modunda sürücü ve ön yolcu bölgelerinin sıcaklığı bağımsız olarak ayarlanabiliyor. Tek bölge modunda, ön yolcu bölgesinin sıcaklığı sürücü bölgesinin sıcaklığına bağlanacaktır. Ön yolcu bölgesinin sıcaklığı tek bölge modunda ayarlanırsa sistem otomatik olarak tek bölge modundan çıkacaktır.

Hava hacmi

Klimanın hava hacmi, seviye 1'den seviye 7'ye kadar yedi seviyeye sahiptir. Bu alan, hava hacminin kaydırılarak ayarlanmasını veya ilgili alt bloğa tıklayarak hava hacminin doğrudan ayarlanmasını destekler.

Ön cam buğu giderme/buz çözme

Ön camın buğu/buz çözme işlemini açmak için düğmeye dokununuz; kapatmak için tekrar dokununuz.

OTOMATİK mod

A/C AUTO modunu etkinleştirmek için düğmeye dokununuz; kapatmak için tekrar dokununuz.

Klima

Klima kompresörünü açmak için düğmeye dokununuz; kapatmak için tekrar dokununuz.

Klima anahtarı

Klimayı açmak için düğmeye dokunun; kapatmak için tekrar dokunun.

### Dolaşım modu

Harici sirkülasyon, dahili sirkülasyon ve otomatik sirkülasyon dahil olmak üzere klima sirkülasyon modunu değiştirmek için düğmeye dokunun.

Arka cam buğu giderme/buz çözme

Arka camın buğu/buz çözme işlemini etkinleştirmek için düğmeye dokunun; işlevi devre dışı bırakmak için tekrar dokunun.

### A/C işlevi ayarları

Klima fonksiyonu ayar arayüzüne girmek için düğmeye dokunun.

## i NOT

- Farklı modellerin farklı konfigürasyonları olabilir. Lütfen bunları gerçek koşullara göre kullanın. Aracınız.

### Koltuk

Koltuk fonksiyonlarını ayarlamak için CSD'nin ana arayüzünden veya yolcu ekranının tam uygulama arayüzünden koltuk uygulama arayüzüne girebilirsiniz.

Koltuk	Fonksiyon açıklaması	İsteğe bağlı ayarlar
Sürücü	Soğutma	3 seviye ayarlanabilir
	Isıtma	3 seviye ayarlanabilir
	Masaj	3 seviye ayarlanabilir, 2 mod isteğe bağlı
	Koltuk karşılama özelliği	Açık kapalı
	Sürücü tarafı hafızası ve ayarı	3 sete kadar konum hafızasını destekleyin
Yardımcı Sürücü	Soğutma	3 seviye ayarlanabilir
	Isıtma	3 seviye ayarlanabilir
	Masaj	3 seviye ayarlanabilir, 2 mod isteğe bağlı

Koltuk fonksiyonlarının nasıl ayarlanacağı ve ayarlanacağıyla ilgili ayrıntılar için koltuklarla ilgili bölümlere bakın.

## Araç kontrolü

Araç kontrol fonksiyonlarını ayarlamak için CSD'nin tam uygulaması aracılığıyla ►► araç arayüzü veya navigasyon çubuğu araç arayüzüne girebilirsiniz.

sınıflandırma	Fonksiyon açıklaması		İsteğe bağlı ayarlar
Hızlı uygulama	Şarj Kapısı		AÇIK/iptal
	Kapıları kilitle		Açık kapalı
	Gövde		Bagajı Aç / Bagajı Kapat
	Açılır tavan		Açılır Tavanı Aç / Açılır Tavanı Kapat
	Ay çatısı		Açık kapalı
	Senaryo profili		Bebek bakımı / Parti / Yeni senaryo oluştur
CHG / DİSK	Şarj	Hedef SOC (tahmini menzil 468km)	%60 ~ %100
	Deşarj	Deşarj	Açık kapalı
		Akü deşarjının kesilmesi	%20 ~ %50
	Pil	Pil ön ısıtma	Açık kapalı
Işık	Amb. aydınlatma	Kapalı	/
		Normal	Toplam 64 renk
		Sy w Mu	Sıcak / Nötr / Soğuk
		Ln w Drv	1. seviyeden 10. seviyeye kadar mevcut
	Gündüz farı	P'de DRL'yi otomatik olarak kapat	Açık kapalı
	Far ayarları	Karşılaşma aydınlatması	Kapalı/üç mod
		Beni eve kadar takip et	Kapanış / 15 sn / 30 sn / 60 sn

sınıflandırma	Fonksiyon açıklaması		İsteğe bağlı ayarlar
Kapı & KAZAN	Kapı kilidi	kapıları kilitlemek	Açık kapalı
		Çocuk güvenlik kilidi	Açık kapalı
		Yaklaşırken kilidini aç	Açık kapalı
		çıkarken kilitle	Açık kapalı
	Pencere	Hepsini kapat	Tüm pencereler kapalı
		Hepsini aç	Tüm pencereler açık
		Havalandırma	Tüm pencereler havalandırma durumuna indirildi
		Kilitlendiğinde otomatik kapanma	Açık kapalı
		Geri giderken otomatik aşağı eğim	Açık kapalı
	Gövde		Bagajı kapat / Bagajı aç / DUR
	Bagaj kapağı açılma yüksekliği (Ön)		%40 – %100
	Açılır tavan		Tümünü kapat / Tümünü Aç / Havalandırma
Güneşlik		Kapalı/açık	
Dr. tercih.	Sürüş modu	Eko	/
		KONF	/
		PERF	/
		Gezi	/
		Kar	
		BİREYSEL	/
	Kolay giriş		Açık kapalı
	Kolay çıkış		İndir / Geri Yükle
	Sürmek	Otoyola uyum sağlayan süspansiyon	Açık kapalı
		Yokuş iniş kontrolü	Açık kapalı
ESC		Açık kapalı	

sınıflandırma	Fonksiyon açıklaması		İsteğe bağlı ayarlar
ADAŞ	Sürmek	Şeritte kalma asistanı	Açık kapalı
		Yardım modu	Yalnızca uyarı / LKA / LCC
		LKA Hassasiyeti	Düşük / Yüksek
		BSD ve LCA	Açık kapalı
		Otomatik acil frenleme	Açık kapalı
		Akıllı hız sınırı sistemi	Açık kapalı
	Uyarı	FCW	Açık kapalı
		RCW	Açık kapalı
		RCTA	Açık kapalı
		Yaya işaretleme/tehlike uyarılı gece görüş sistemi	Açık kapalı
Kapı açılma uyarısı		Açık kapalı	
Saf. & Dağ.	Güvenlik izleme	BYS	Açık kapalı
		Sürücü hareketi tanıma	Açık kapalı
		DMS ve Hassasiyet	Yakın / Normal / Hassas
		Sürücü yorgunluk tespiti ve yardım desteği	Açık kapalı
		Arka koltukta çocuk bakımı	Açık kapalı
	Araç hırsızlığa karşı alarm		Yalnızca ışık / Işık+korna
	Bakım	Çekme modu	Açık kapalı
		Havali süspansiyon servis modu	Açık kapalı



• Farklı araç konfigürasyonları nedeniyle bazı işlevler farklı olabilir. Lütfen gerçek araca bakın belirli işlevler için.



## Sahne modu

### Senaryo modu ayarları

Araç bakımı/Parti/Yeni senaryo oluştur aracılığıyla "Senaryo profili" düğmesine dokunabilirsiniz.



Bebeği seçmek için CSD'deki hızlı uygulama

Yeni senaryo modu: Senaryo adını özelleştirebilirsiniz ve ilişkili öğeler arasında A/C, Volume, Ambiyans aydınlatması, Koku\*, Sunroof\*, Senaryoda otomatik olarak müzik çalar ve Senaryoda kamerayı otomatik olarak açar (varsayılan olarak selfie modu).



ÇABUK

• Özel senaryo oluşturulduktan sonra özel moda ilgili ayrıntıları görüntüleyebilirsiniz.

## Kamera

CSD'nin tam uygulama arayüzünden "Kamera" uygulamasına girebilirsiniz.

Simge	Fonksiyon açıklaması
	Yerel albüme atla
	Fotoğraf
	Kamera
	Kamera değişikliği
	VOYAH özel filigran işlevini etkinleştirme/devre dışı bırakma



ÇABUK

• Kamera başka işlevlerin çalışması nedeniyle meşgulse, geçici olarak kullanılamayabilir.

## Fotoğraf albümü

Yolcu ekranının tam uygulama arayüzü tarafından da desteklenen CSD'nin tam uygulama arayüzünden "Albüm" e girebilirsiniz.

### Yerel albüm

Yerel albüm tüm fotoğrafları, özçekimleri, seyahat fotoğraflarını ve "Senkronizasyonum" fotoğraflarını içerir.

- Selfie: Kameranın dahili merceği tarafından oluşturulan fotoğraf verilerini içerir;
- Tur: Kameranın harici merceği tarafından oluşturulan fotoğraf veya video verilerini içerir;
- İndir: USB cihazından yerel albüme aktarılan fotoğraf veya video verilerini içerir.

Yerel albüm, fotoğraf veya videoların "Seç", "Tümünü Seç", "Sil" ve "USB cihazına aktar" işlemlerini destekler.

### USB albümü

Fotoğrafları çift USB cihazında görüntüleyebilirsiniz.

USB albümü, fotoğraf veya videoların "Seç", "Tümünü Seç", "İndir" ve "Yerel albümlere aktar" işlemlerini destekler.

### Tavsiye edilen

"Öner" işlevi düzenli olarak kullanıcıların yerel albümlerinden veri toplayacak ve zaman bilgisi ile coğrafi konum bilgisine göre önerilen albümler oluşturacak, böylece VOYAH Free aracını kullanırken yolculuklar sırasındaki anları hatırlayabileceksiniz.

## ÇABUK

- USB görüntüleri, desteklenen formatlardaki tüm görüntü kaynaklarıyla eşleşir. Desteklenen resim formatları JPG'dir, PNG, GIF ve BMP. Diğer formatlardaki fotoğraflar normal şekilde görüntülenmeyebilir.

## Arkada çocuk bakımı

Yolcu ekranının tam uygulama arayüzü tarafından da desteklenen CSD'nin tam uygulama arayüzünden "Arka Koltuk Çocuk Bakımı"na girebilirsiniz.

Arka monitör size arka konumun gerçek zamanlı kayıt ekranını sağlar ve arka koltuklardaki kişilerin veya eşyaların durumunu kontrol edebilirsiniz.

Arka monitörün fotoğraf çekme işlevi vardır. Çekilen fotoğraflar "Yerel albüm" kategorisine kaydedilecek ve bunları ilgili albümde görüntüleyebilirsiniz.

## ÇABUK

- Kamera başka işlevlerin çalışması nedeniyle meşgulse, geçici olarak kullanılamayabilir.

## Sistem ayarları

CSD'nin tam uygulama arayüzünde, sistem ayarı arayüzüne girmek için "Sistem ayarı" simgesine dokunun:

Ayar	Alt ayarlar	Fonksiyon açıklaması	İsteğe bağlı ayarlar
Ağ	Cihaz adı	Sistem harici cihazının adını ayarlayın	En fazla 18 İngilizce veya 6 Çince karakter girin
	Wifi	WiFi bağlantı listesini görüntüle	Açık kapalı
	Bluetooth	Bluetooth bağlantılarının listesini görüntüleme	Açık kapalı
	AP Erişim Noktası	Cep telefonunun bağlanabileceği AP erişim noktaları	Açık kapalı
Görüntülemek	Küme	Sürüş Menzili Ekranı	WLTC / Koşul. Menzil
	Tema		Minimalist / Klasik / Hızlı Atılım
	Kilit Ekranı Görüntüsü		Ekran kapalı / Saat Stili / Ekran koruyucusu
	Ekran parlaklığı	Ekran parlaklık modunu ayarlayın	Gündüz / Gece / Otomatik
		Ekran parlaklığını ayarla	Küme / Sürücü Ekranı / Ortak Sürücü Ekranı
	Çoklu ekran parlaklığının senkronizasyon ayarı		Açık kapalı
	Tarih ve Saat	Şimdiki zaman	Otomatik / Manuel
		24 saat	Açık kapalı
Dil	Sistem dilini ayarla	İngilizce / Çince (Basitleştirilmiş)	

Ayar	Alt ayarlar	Fonksiyon açıklaması	İsteğe bağlı ayarlar
Ses	Hacim	Gezinme ses düzeyini ayarlayın	/
		Çağrı ses düzeyini ayarlayın	/
		Medya ses düzeyini ayarlayın	/
		Sistem ses düzeyini ayarlayın	/
		Sistem tuş sesi	Açık kapalı
		Hız Dengelenmiş hacim	Açık kapalı
	Ses efekti	/	DTS / Özel
Cihaz	Direksiyon	Özel direksiyon Kontroller	Ses Kaynağı Anahtarı
	Orta konsol	Otomatik kaldırma/indirme Ne zaman Araç Çalıştırılıyor	Açık kapalı
	Kablosuz Şarj Telefon	Mobil Cihazlar İçin Kablosuz Şarj Cihazlar	Açık kapalı
Mahremiyet	Gizlilik koruması		Açık kapalı
	Sistem Başladığında Bana Her Zaman Hatırlat		Açık kapalı
	BT Çağrı Gizliliği		Açık kapalı
	Gizliliği Planla		Açık kapalı
	Ayak İzi Gizliliği		Açık kapalı
	Araç içi kamera Devre Dışı		Açık kapalı
Sistem	Cihaz hakkında		/
	Fabrika ayarları		/
	Gizlilik Sözleşmesini ve Hizmet Sözleşmesini Kontrol Edin		/